Leg. H 17 N.º 21 N 15

Comedia Famosa:

Hazer del Contrario Amigo

Jornada 1.ª

Tea 1 - 34 - 18

Guerrera.

Legajo. 1.º

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Comedia Famossa

Hacer del Contrario Amigo

De Don Agustin Moreto

Don Carlos - - - Torote. - - - Doña Leonor
Don Lope - - - Pernia Grac. - - Ines Criada
Pompeio - - - Da Violante - - Perales Dueña.

Salen Don Lope, y Torote.

Tor — Puesto que el robo ha de ser
quando la Luna se emboze,
à dos duelas (y no à doze,) oy me has de satisfazer.
~~[illegible]~~

D. Lope — aqui para entre los dos,
proponlas sin ser mui largo

Tor — aqueso queda à mi Cargo:
Comienzo en nombre de Dios;
Como (en poquitas razones,),
siendo Linages contrarios,
ella delos Belisarios,
y tu delos Scipiones,
dos Vandos, que hasta oi Jamas
en Florencia, se han Juntado;
tu assistencia, tu cuidado
puede festejarla: mas;
no es Da Leonora hermana
de Dn Cosme Belisario,
aquel Valiente Contrario,
que con Violencia tirana
dio a tu hermano injusta muerte,

Ayuntamiento de Madrid

Y despues murio en rigor
de achaque de cazador?
D. Lop — no le nombres, que es de suerte
lo que mi ardor se apasiona,
solo en oirle nombrar,
que aun no le puede apagar
todo el mar de Barzelona;
pues con crespas olas rizas,
con torbellinos, y excessos,
fue la tumba de su huessos,
y el marmol de sus zenizas.
Escusò el mar inconstante
con una muerte, otra muerte.
Tor — como pues de aquesa suerte
puede ser tu amor constante
pues hallo (si lo investigo)
que es tu Dama firme, ò varia,
(fuera de ser tu contraria)
hermana de tu enemigo?
D. Lop — por esso mismo (Torote),
crecen mis ansias ardientes,
por que ai mas inconvenientes
Tor — ò soi grandissimo zote,
ò esa es mala consequencia;
por que, pues, (en conclusion)
crece nra. inclinacion,
donde halla mas resistencia?
D. Lop — por que alli padeçe mas.
Tor — pues que le añade en rigor

Ayuntamiento de Madrid

el padecer?
D. Lop — mas valor,
Ior — mui filosofico estas
D. Lop — Ies la razon evidente
Ior. — ala prueba
D. Lop — atento està
De exemplo te servirà
Uno, y otro Leño ardiente,
este seco, humedo aquel,
este dispuesto, aquel no,
Cuios cuerpos encendiò
Una misma llama cruel.
Pregunto, en que Leño crece
mas este fuego, que embiste;
en este que se resiste,
ò en el otro que se ofrece.
En rigor, mejor le inflama
al voraz desasosiego,
el que continua el fuego,
que el que ocasiona la llama.
Porque aqueste se transforma
Luego en zeniza, y aquel
mas tardo, y menos fiel
và sustentando su forma:
Luego queda averiguado,
que este fuego introducido,
dura quando resistido,
mas que quando ocasionado.
El amor es fuego; Luego

Ayuntamiento de Madrid

si este le aplico ami Dama,
y con mas durable llama,
los accidentes sosiego
de uno, i otro inconveniente;
no dudes, que aqueste amor
serà mas firme en rigor,
que otro amor menos paciente;
que de otra Causa nacido,
fuera por ocasionado,
fuego de amor apagado,
aun antes que introducido.

Tor — pues vamos adesatar
otra duda; aora bien.
como, no has traido-

D. Lop — aquien?

Tor — a Don Carlos de Aguilar,
à esse hidalgo de Castilla,
à esse tu maior amigo.

D. Lop — por no hacerle mi enemigo.

Tor — por Dios, que me maravilla
tu respuesta; pues no save
Don Carlos aqueste amor?

D. Lop — no, que fuera grande error
decirle pasion tan grave,
que la amistad contrahida
solo obliga al contraiente
a decirla, quando urgente
la necesidad lo pida;

Ayuntamiento de Madrid

Puesto, que siempre de hazelle
fiel testigo de mi amor,
aventurara en rigor
perder la Dama, i perdelle.

Toro — Bueno es esso, quando llama,
(y es opinion, que io sigo)
~~hacer un hombre a su amigo~~
siempre un amigo a otro amigo,
para ir en Cas de su Dama.

D. Lop — Es mala razon de estado,
(ya que el discurso prosigo)
hacer un hombre a su amigo
testigo de su cuidado;
por que si lleva intencion
de festejarle la Dama;
con menos ardiente llama,
vencerà su inclinacion;
puesto que para obligarla,
nace de verla y saberla
la ocasion de pretenderla,
y el modo de grangearla:
Y esto, no porque sospecho
de Don Carlos, que le abona
el timbre de su persona,
y la Lealtad de su pecho;
sino porque la Dolencia
de esta amistad ferborosa,
que de menos achacosa,
quitando la contingencia:

Ayuntamiento de Madrid

Porque es opinion que sigo,
que quien al consorte llama,
ha de enfermar de su Dama,
ó adolecer de su amigo.

Tor — Las dudas se han concluido;
la Luna se ha enmarañado,
las doze pienso que han dado,
y el postiguillo haze ruido.

D. Lop — Di que sale el rubio coche
por las puertas del oriente;
Di, que la Aurora Luciente
viene á recoger la noche;
Di, pues, que el dia amanece:
pero quien es, quien salió?

Sale por el postigo Don Carlos

Tor — si ella de hombre se vistió,
Doña Leonora parece.

D. Car — que aquel infame criado
me burlase? Vive Dios.

Tor — por lo menos somos dos
para uno, Dios Loado.

D. Car — Pues aquel picaro ignora
mi opinion, que asi la infama?

D. Lop — cielos de en cas de mi Dama,
un hombre tan adeshora?

D. Car — que con hacerle notorio

Ayuntamiento de Madrid

mi Desvelo, o mi cuidado
aora, me aia cerrado
la puerta del Oratorio?
D. Lop — si es su Padre? pero no,
su padre no puede ser.
Tor — yo apostarè que es muger
la que por alli salio
D. Lop — calla necio
Car — ruido siento.
de gente: quiero embozarme,
y antes que llegue escaparme
Lop — que aguarda mi sufrimiento,
con enojos tan escasos,
y dolor tan importuno?
Car — mas por si advertido alguno,
quiere seguirme los passos,
no pienso entrar en mi Casa,
hasta que amanezca el dia — Vase
Lop — fuesse?
Tor — Linda boberia
no lo vès? como se abrassa!
Lop — espera cobarde, espera,
detente, aguarda, no huias

al ir tras el, Sale Da Leonora por el mismo postigo

Leo — Este es Don Lope; Señor
mi bien, mi Dueño.
Lop — que astucia!
Leo — aguarda, espera
Lop — que agravio!

Ayuntamiento de Madrid

Leo — detente un poco.
Lop — que industria!
Leo — no has de passar
Lop — quita ingrata
Leo — Donde vas?
Lop — esso preguntas
Leo — que intentas?
Lop — darle la muerte.
Tor — parece, que habla de burlas
Leo — mira Dn. Lope, señor,
que no es tiempo de que arguias
vanas ilusiones, pues
en dilatarme la fuga,
esta tu maior peligro,
y mi maior desventura.
Porque Dn. Pompeio = (ai triste!)
como mi Padre, quien duda,
que intente su desagravio,
en sabiendo aquesta injuria.
Pues apenas, pues apenas
entre medrosa, y confusa
iba a salir de mi quarto,
para venir en tu busca;
quando de mi Padre siento
ruido; y oigo que pregunta
por mi: notable sucesso!
aqui la lengua se turba;
aqui el alma se estremece,

Ayuntamiento de Madrid

aqui la razon se ofusca;
aqui el aliento se acaba,
aqui las vozes, se anudan
ala garganta; y aqui
todo, todo se despulsa.
Mas como en buelos de amor
los miedos sirven de plumas;
Yo assi, (aunque medrosa, amante)
por que la seda no crusa
delas faldas, recogida
con entrambas manos juntas
baxè hasta la calle, adonde
hallo, (ai demi! estoi difunta)
tus athagos (no lo ignoro)
tu voluntad, tu ternura,
como la flor del almendro,
pompa delos vientos, cuia
blanca lisonja florece,
tan presto, como caduca.
Mas eres hombre, que mucho;
eres ingrato no ai duda;
soi muger, io lo confiesso,
esto no tiene disculpa:
tus palabras eran falsas,
mas no dexo de ser tuia
por esso: Y asi Don Lope,
pues no tiene enmienda alguna
este herror (ya lo conozes)

Ayuntamiento de Madrid

Por sola, por importuna,
por afligida, o por que
todo en mi mal se conjura,
me defiende, me socorre,
me faborece, y aiuda:
pues quando tu amor me olvide,
ô tu quexa me confunda,
no ha de faltarme un convento
en toda florencia, en cuia
piedad siempre religiosa
viva mi inocencia pura. - llora

Lop — suspende aquesas corrientes,
essas lagrimas enjuga
mi bien, mi Dueño, Leonora
advierte, repara escucha.

Tor — Jesus, que prisa que gasta - - apte
Doña Leonora; y en suma
para soldar un agravio,
que de instrumentos que junta

Lop — que puedo hacer en tal Casso, apte
quando, tan penosa fuga,
si el riesgo la solicita,
la quexa la dificulta?

Tor — aprissa, presto, que llega

Leo — no le sientes? no le escuchas?

Lop — otravez? valgame el cielo apte

Tor — que nos coge, que nos zurra.

Lop — Yo me resuelvo; que aguardo?
ha enemiga! assi me injurias? apte

Ayuntamiento de Madrid

Vamos Leonora: ha cruel! — — apte.
esta es la maior industria — — — Vanse

Sale Pernia Grac.º en cuerpo derramando una bota de vino, y Perales criada, con toca baja, i un manojo de llaves al lado, tras el con un palo:

Pern — riegue io, una por, una.
la Cassa con vino, i luego
mas que ande el palo de ciego
Pera — no me haga ser importuna,
buelba, (le digo) la bota
Pern — no ai para que porfiar,
yo la tengo de vaciar
hasta que no quede gota,
Pera — por que me hace agravios tales
cada noche, y cada dia,
quiero saber de Pernia?
Pern — por que la he dicho a Perales,
que tan solo hade tratar
de abastecer, y cumplir
con todo lo que es servir,
y no de curiosear.
Pera — pues no habia otro Camino
de vengar essa querella?
Pern — no ai castigo para ella
como trasegarla el vino
Pera — es verdad; y en conclusion,
puedo decir sin engaños
a mis ia caducos años,
que puesto en el Corazon

Ayuntamiento de Madrid

no me abriga la Camissa,
como esse Licor premne.
Pern — notable devocion tiene
con el Vino dela sisa
Pera — en que han visto menos Cabos
sus dichos, que assi me paran?
Pern — si los ochavos hablaran
lo digeran los ochavos
Pera — todo es trampa quanto obra
Pern — miente ella, y toda su Casta.
Pera — el es Pernia, que basta
Pern — ella es Perales que sobra.
Pera — es mas todo esto, Pernia,
queiendo ami dormitorio
anoche, aqueste Oratorio
vi que todo se movia?
que aguarde hasta ver si alguno
por el salia, o entrava?
y viendo que me acosava
el primer sueño importuno;
al oratorio arrime una messa, y un bufete,
dos sillas, y un taburete,
y luego fui, y me acoste?
pues digame es este error
que merezca este Castigo?
Pern — cuerpo de Christo conmigo,
qual andara mi Señor;
y no ai disculpa que tenga.

Ayuntamiento de Madrid

Que me hade matar al punto,
desde luego me endifunto.
Pera — pues quien le estorva, que venga?
Pern — alguien que le vio salir
por otra Cassa.
Pera — ai tal cossa!
ya es preciso ser curiosa — — — apte
Pern — si io pudiera decir — — — — apte
que es mi amo quien salio
por este oratorio, afee
de quien soi; yo Callarē
Pera — si Jamas quenta medio
desde que entrē en esta Casa,
Pernia, de esse secreto,
que mucho que io=
Pern — en efecto
hade saber lo que passa?
Pera — sino es forzoso caer
en mil faltas cada dia
Pern — es verdad, afee de Pernia.
en fin lo quiere saver?
Pera — si.
Pern — pues vaiame respondiendo,
como le voi preguntando.
Jura de que cada, i quando
que oiere tantico estruendo
se hade estar queda?
Pera — si Juro.

Ayuntamiento de Madrid

Pern – Promete guardar secreto.
hasta morir?
Pera – si prometo.
Pern – y aunque sea mengua, ha de hablar,
ni aun por mui grande interes?
Pera – si Juro.
Per – promete, pues,
que de oi mas hade agradar,
y hade estar ami mandado?
Pera – desde luego me comido.
Pern – pues Jurado, y prometido,
loque tengo preguntado;
Digo que no es de Castilla
ni puede ser en rigor.
Pera – Quien?
Pern – Don Carlos mi Señor:
Y por que se marabilla,
digo que es en conclusion,
(ya que a decirlo me allano)
elque dio muerte al hermano
de Don Lope Scipion;
Luego, (aunque el sucesso ignora)
de razon, claro se advierte,
que siendo el que le dio muerte
será hermano de Leonora;
puesto que no le haogo
una tempestad furiossa
fue su industria sospechosa

al tiempo que se ausento.
Porque (mire, no se assombre
que todo me lo ha contado)
matando luego a un criado,
y mudando trage, i nombre;
Voz por Barzelona hechò
de que se haogò: y assi,
tubo aviso luego aqui
su Padre de que murio.
Y como es siempre estatuto,
porque a todo el mundo quadre,
Doña Leonora, y su Padre,
trageron un año Luto.
Con esto no le han seguido
sus contrarios en nuebe años,
que con insufribles daños,
toda España hemos corrido.
Hasta que cansado ia
de no dormir, ni comer,
determinò de bolver
a su Patria, donde està.
Y diciendo, que ha venido
à negocios de su Rei
con el Papa, sin mas Ley,
de suerte se ha introducido
con sus contrarios (no es nada)
que estoi por decir, y digo

Ayuntamiento de Madrid

Que su maior enemigo
es su maior camarada.
Pero, porque el Lucimiento
de su pundonor no fuerza,
Ver a su Padre fue fuerza;
Y assi en aqueste aposento,
cuio tabique acompaña
tambien al quarto del viejo,
hizo este Oratorio (dejo
que a la costumbre de España)
Mas de suerte le trazo,
cortando el tabique todo,
que se habre, i cierra, de modo
que el mismo que lo inventò
no lo puede hechar de ver.
Por esta parte, a deshora,
Ve a su Padre, y a Leonora,
sin que lo lo llegue a saver
otro ninguno en Florencia;
Esta lucido, y sobrado,
Vive con algun cuidado;
Y en cargo de mi conciencia,
que despues que estoi en Casa,
mas secreto no me acosa,
porque a saber otra cosa
La digera lo que passa.

Ayuntamiento de Madrid

Pera — Desuerte queeste oratorio,
es una puerta quepassa
alquarto de essotra Cassa? — — llaman ala puerta
Pern — esso yà queda notorio:-
mi amo sin duda es:-
quien pudiera irse ala Calle.
Pera — Yo me voi porno esperalle — — — Vase
Pern — aqui son los punta pies

Salen Dª Violante, i Ines tapadas de medio ojo

Ines — Yo sabre deel lo quepassa.
esta aca Don Carlos?
Pern — No
Ines — diga, ha mucho que salio?
Pern — antes no ha venido a Cassa,
ni esta noche se ha acostado.
Viol — Quete ha parecido, Ines?
Ines — que verdad sin duda es,
quanto tu hermano ha contado
Viol — que tubiera atrevimiento
para dejar en mi Casa
a su Dama? aquesto passa
ya detodo sufrimiento.
Ines — Si; pero dedonde infieres
quees su Dama?
Viol — que mas llano,
que haberlo dicho su hermano
Ines — esso es pensar como quieres;
porque (alo que yo imagino)

Ayuntamiento de Madrid

Dijo Don Lope (no mas)
a esta Dama cuidaras,
mientras que io determino
con Don Carlos de Aguilar,
hacer unas pazes.
Viól — Pues,
que mas argumento, Ines,
de que es su Dama
Ines — Ô pesar
de quien me vido nacer!
no puede ser otra cosa?
Viól — quita necia, escrupulosa
Ines — aqueste es, mi parecer.
Sale Dn Carl — Picaro, infame atrevido
Pern — a lo hecho no ai remedio.
Viól — teneos, que estoi io en medio. descubrese
Carl. — con tu Licencia
Pern — un descuido
no es digno de esa crueldad.
Ines — pues aora no ai Licencia.
Carl — quitate de mi presencia
Pern — de mui buena voluntad — — Vasse
Carl — Violante, mi bien, mi Dueño,
tu en mi Casa?
Viól — Yo en tu Casa:
tanto un incendio me abrasa,
tanto me obliga un empeño,
que sin mirar el recaso,

Ayuntamiento de Madrid

que aventuro=
Carl — ai tal despejo!
Ines — aqui viene el obillejo,
Como atres con un zapato.
Viol — Acuerdaste Dn. Carlos (q porfia!)
de aquel tan bello, como alegre dia,
q a una quinta sali, de las que el Maio
flor a flor viste, i peina raio, a raio,
de aquestas, que a florencia
la fertilizan la circunferencia,
puestrepando hasta el muro sus verdores
las piedras haze, que produzcan flores?
Bien, te acuerdas, Dn Carlos, q este dia
a divertir salia
cierta pena con migo tan escasa,
que ni fuera, ni dentro de mi Casa
escusarla podia:
todo esto puede una melancolia =-
Carl — Bien me acuerdo, Violante,
por mas señas,
q un arroio q suena entre dos peñas;
(porque alli se desata
tiorba de cristal, Lira de plata)
de espejo, te sirbio al semblante vello,
sobre quien el cabello,
por sortijas, que el rizo componia
mil pedazos del cuello descubria:

Ayuntamiento de Madrid

al viento en crespos lazos dividido,
de una cinta de nacar mal zeñido,
pues Zodiaco breve,
de su prision de Nieve,
se libraban por ultimo desposo
todos los raios del planeta rojo;
y en cuio fugitivo
Carambano corriente, cristal vivo,
inclinaste la mano acia la orilla,
no sè si por quajalla, ô derretilla,
supuesto que no en vano,
embuelta en el Cristal la blanca mano,
como talvez salia, y tal entrava,
ô creio la atencion, o la dudava,
q̃ a un mismo tiempo con igual porfia
cristal quajava, y nieve derretia.
Vio — Passe essa Lisonja por cuidado.
tambien te acuerdas como arrebatado
de dos caballos el portatil coche,
(poco antes de la noche)
al descender a un llano,
al precipicio se inclino villano:
que llegaste tu luego, y socorrida
entre tus brazos restaurè la vida:
al mismo tiempo luego
q̃ue mi hermano advirtio el desasosiego
que no lejos venia,

Ayuntamiento de Madrid

Y el veneficio ati te agradecia,
quedando de esta accion, como lo digo,
yo obligado, tu amante, y el amigo

Carl — es la verdad, pues aun quedo embidioso
todo esse cielo hermoso
(puesto q entre mis brazos te tubiesse)
de que el tuio sus luces compitiesse,
siendo ellos de su sol, (aun q de passo)
la Ecliptica, el Oriente, y el Ocaso.

Viol — Y tambien, como luego tu asistencia
hallo, correspondencia
en el pecho, que tierno (fue osadia)
como a Dueño del alma te seguia:
dando, por la amistad, q con mi hermano
galan, y cortesano
professaste; ocasion a las ternezas,
al amor, al agrado, a las finezas,
apostandonos siempre de constantes
aun con la immunidad de los Diamantes.
Puesto que tu cuidado
a este firme contrato ia faltado;
mis palabras (no puedo reportarme)
diste de no olvidarme;
mil rendimientos tierno me ofreciste,
y mil ofertas a mi amor hiciste,
con todo lo demas, que en este Caso
por ser costumbre, acerdamente passo.

Ayuntamiento de Madrid

Carl — todo es verdad.
Viol — pues si esta verdad todo
pregunto io: es buen modo
de cumplir su palabra un Caballero?
no sé como no muero — aparte
de oíllo, de creello, y de decillo;
mas no puedo sufrillo;
salga, salga del pecho aquesta llama:
Pregunto es modo de obligar la Dama
poner en otra parte su cuidado?
averla festejado,
y aun quiza poseido?
Pregunto es modo=
Carl — apenas te he entendido:
yo mirar otra Dama?
Viol — aquesto es llano;
ha falso, cruel, tirano:
como puede negarse una evidencia?
no sé como no pierdo la paciencia,
puesto que ya tu desverguenza passa
a llevarla hasta dentro de mi casa:
por mas señas=
Carl — que dices? pierdo el sesso:
ay mayor confusion! ai tal sucesso!
Viol — tienelo por capricho?
pues Dn Lope, mi hermano, assi lo ha dicho,
y tambien tu criado=

Ayuntamiento de Madrid

(Como es mejor fiscal de tu cuidado)
dice, que no has venido
desde esta noche:-
Carl — a quien le ha sucedido
maior pesar? de donde pues se infiere?=
si tu hermano Dn Lope tal digere,
ni tal Dama en tu Cassa hubiere estado;
pero esso es ilusion de tu cuidado,
o prueba de tu amor, q por vencerme,
me pone siempre à riesgo de perderme.
Viol — que dices? que Dn Lope no ha traido
a mi Cassa tu Dama?
Carl — estoi corrido.
Viol — para que entiendas como en casa ha estado,
y como assi mi hermano lo ha contado,
(de celos, toda el alma se me abrassa)
Ven aca, Ines, y dile quanto passa.
Go Dn Lope - Don Carlos, amigo;-
Carl — este es=
Viol — quien?
Carl — tu hermano
Viol — pena braba=
Ines — solo aquesto, señora, nos faltava.
Viol — tapate mui bien, Ines.

Retiranse a un lado tapadas, y salen Dn Lope, y Torote

Lope — estais ocupado?
Carl — no.
que mandais? decidlo presto

Ayuntamiento de Madrid

Lop — Digo Don Carlos, que puesto
que sois tan amigo=
Vid — entrò?
Ines — si señora, y hablan quedo
Vid — si me ha conocido? ai Dios!
Lope — Vengo à ampararme de vos
Carl — pues en que serviros puedo?
Lope — anoche, (infeliz estrella!)
saliò, (suerte rigurosa!)
tan principal, como hermosa,
y tan rica como vella,
de su casa cierta Dama,
para casarse con migo;
y aun que atenerla me obligo,
contra su honor, y mi fama,
contra su fama, y mi honor;
respeto de un cruel sucesso,
de una traicion, de un excesso,
de una injuria, de un rigor,
de un agravio, una maldad,
que no os cuento por aora,
se ha de saber la verdad.
Y como es la parte de ella
rica, noble, y poderosa,
temo tambien, que quejosa
me ha de forzar a tenella
por muger, i por quitar
tan grandes inconvenientes;

Antes que de mis parientes
de vos me vengo a amparar,
y de vra Cassa, en tanto
que con cauteloso intento
la meto en algun convento,
donde la consuma el llanto
Carl — esta es la Dama de quien — — ap.te
Violante me pidio celos:
Vuestro es el quarto.
Lope — tambien,
por que no se quede sola
traere a mi hermana con migo.
Carl — siempre a serviros me obligo
Tor — ō Vizarria Española!
Viol — no has oido cosa?
Ines — nos
con alargar tanto oido
Lope — su casa me ha prometido
Tor — ruego a Dios nos entre en prō
Carl — Ō son vanos mis recelos, — — ap.te
o suena una llave aora
este es mi Padre, el ignora
que ai gente en mi quato: Cielos!
amigo Don Lope a Dios:
Luego estarā prevenido
lo que tengo prometido
Lop — el mismo quede con vos
Vanse Dn Lope, y Torote.

Viol — fueronse?
Ines — Ya se salieron.
Viol — valgate Dios por hermano?
aquesto es lo que io gano
de verte: ha cruel! que digeron
Carl — despues lo sabràs, violante,
que pienso que han de bolver
otra vez: mas que ha de hacer (apte
este Oratorio (importante
al cuidado con que vivo)
que se sepa mi Cautela.
Viol — que tienes? que te desvela?
Carl — que puede ser el motivo (apte
que a esta hora.
Viol — mira, Ines,
si han dado buelta a la Calle.
Carl — Yo irè delante à espialle:
ven tras mi.
Viol — vamonos pues — — — — vanse

Sale Dn Pompeio viejo por un tabique como de oratorio

Pomp — si estarà Carlos en Cassa?
parece que siento ruido.

Sale Dn Carlos y dejase la Puerta abierta

Carl — Que querra mi Padre aora?
Pomp — à lindo tiempo has venido,
porque puedas consolarme:

Ayuntamiento de Madrid

Que dolor! ai hijo mio!
no se como lo comienze,
estoi por no referillo,
que la pena es tal

Carl — Señor,
tan penoso, i affligido?
tiene el Duque de Florencia
cierta noticia? ha savido
que soi hijo tuio? acasso
algun hombre te ha ofendido?
ha muerto Leonora?

Pom — ai cielos!
mi honor ha muerto

Carl — que has dicho?
que toda el alma has turbado,
aun por mas que la resisto

Pom — Carlos; pero no eres Carlos;
Cosme Belisario, hijo,
no Lastimoso te ruego;
airado te solicito;
porque anoche (estoi mortal!)
anoche (estoi sin sentido!)
que por hallar el tabique
de esse Oratorio impedido,
y no despertar la gente,
saliste por un postigo
de mi Casa, luego como
Leonora no habia assistido
a nuestra Conversacion,

Ayuntamiento de Madrid

Juzgando, que algun prolijo
achaque seria la Causa,
destermino tan esquivo;
entrē en su quarto, no la hallo;
toda la Cassa examino,
no la hallo en toda La Casa;
toda la Calle repito,
no la hallo en toda la Calle;
toda la ciudad registro,
no la hallo en la ciudad toda;
buelbo a casa, pierdo el Juicio,
Junto todos mis criados,
que turbados, y dormidos=
(tal los suspendio el fracasso)
son, por mas que los Castigo
todos para el sentimiento,
ninguno para el alivio.
Pido, a los cielos venganza,
el aire rompo ā suspiros,
cubro dellanto estas Canas,
mas triste, que vengativo:
no porque al alma faltasen
las partes deque me aliño,
atrevimiento, poder,
nobleza, cordura, y brio;
no, sino porque ai injurias
de tan Villano ejercicio,

que por deslucir lo noble,
y templar lo, executivo,
afligen primero al alma,
que irritan al alvedrio:
conque es preciso assomarse
queja aqueja, i hilo a hilo,
si alos lavios la venganza,
alos ojos el cariño;
mas no por esso refreno
la colera, antes corrido
de qualquier tardanza infame,
mis diligencias concibo
y por ultimo remedio
(que ia no hallava el advitrio,
menos crueldad ala ofensa,
ni mas reparo al peligro)
dentro de una quadra cierro,
y no abrirla determino,
ala criada de casa,
hasta esta tarde, que dijo,
que se salió con Don Lope
con tu amigo, y tu enemigo,
que amante la ha festejado,
y que galan la ha asistido,
mas de tres años: quien duda,
hijo Carlos, que esto ha sido

Ayuntamiento de Madrid

traza suia, pues es fuerza,
que triste, i que pensativo
por la muerte de su hermano,
no hallando el objeto fijo
para la venganza, (por que
plaza de muerto ha corrido,
gio no era de la ofensa,
aunque soi del Patrocinio)
Cautelosamente afable,
de esta suerte vengar quisso
con una ofensa, otra ofensa
si se venga, quien se hizo
por la muerte de su hermano,
dueño de mi honor altivo?
Carl — aquesta es la Dama, a quien — apte
mi quarto tengo ofrecido:
matarele, vive Dios;
pesia a mi como lo digo,
que es imposible vengarme
por mas que lo facilito;
porque (si mal no me acuerdo)
hallo, que Don Lope dijo,
quando le ofreci este quarto,
que la razon, que el motivo
de aborrecer a mi hermana,
era un linage de indicio,
era una sospecha grave,
era un rigor mal nacido

Ayuntamiento de Madrid

era una maldad: quien duda,
que eran celos, que ha venido,
de otro galan, que en su ausencia
la ha gozado, ó la ha asistido?
Luego, aunque muera D.ª Lope
mi hermana, ya permito
en la infamia otro agresor,
otra ofensa otro testigo.
Pom — No es tiempo, Carlos, no es tiempo
de que nuestro honor altivo
pierda por mal dilatado,
lo que por bien discurrido.
Este es el suceso, Carlos,
este Don Lope, tu amigo,
esta Leonora tu hermana,
este nuestro honor mentido.
La sangre que derramaste,
esa misma sangre ha sido,
que recogida en los sayos,
los confedera atrevidos:
menos que con esa sangre,
no queda nuestro honor limpio;
busquela el agravio, antes
que nos la esconda el delito.
Capaces ala venganza,
ea Carlos, ea hijo
no quede en toda Florencia

Scipion, aquien altivo
de oi mas su famoso brazo
no reduzca a su Principio.
Buelba, buelba a Castigarlos,
quien tal vez fue su Castigo;
y quien fue un tiempo el azote,
buelba, buelba à ser cuchillo.

Carl — Como he de vengarme, cielos, — — aste
de esta afrenta que imagino
si son dos los delinquentes
que la culpa han cometido,
y es uno el que viene à Casa?
Luego es ia como preciso,
para Matarlos a entrambos
(puesto que de los desvios
de Lope, està averiguado,
que es otro el que me ha ofendido)
hasta saber del que ignoro
el suspenderme remisso?

Pom — deja aora los discursos,
y advierte que siento ruido
de gente por la escalera,
y esta abierto este postigo:
que aguardas?

Carl — este es Don Lope,
y mi hermana: ai tal descuido!

Pom — Cierra pues.

Carl — Ya no ai remedio

Ayuntamiento de Madrid

Pom — No ai remedio?
Carl — pierdo el Juicio:
metese en esse Oratorio preso.
Pom — Ya estoi escondido;
pero no estoi bien aqui.
Carl — porque?
Pom — porque he presumido,
que esta Visita que viene,
puede tardar, q's preciso,
que este muerta la Venganza
quando esta el deshonor Vivo.
Carl — pues que has de hacer?
Pom — Vame
donde furioso, i activo,
ô encuentre con lo que busco,
ô acabe con lo que digo.
Carl — Vengo de veras?
Pom — Mañana
en aquese propio sitio,
para conferir las dudas,
que hubieremos advertido.
Carl — Yo bolvere por mi honor
Pom — que buelbas por el Pedido
Carl — ai mas que advertir?
Pom — no ai mas.
Carl — pues, Padre, a Dios
Pom — a Dios, hijo.

Vase por donde salio, y cierra

Carl — aqui importa Cautelosa.

aqui conviene fingido.
(pues la mancha de mi honor
de esta suerte purifico)
averiguar, y saver=
(antes que hacer otro Juicio)
aquesta sospecha, como
como circunstancia del Delito.
Pero que es lo que resuelbo,
quando en vano solicito
pasar por aquesta injuria;
puesto que de estar con migo
Leonora, se ha de saber
que soi yo su hermano mismo,
sin que pueda remediallo
y sin que pueda impedillo?

{ salen a la puerta Dn. Lope. y Doña Leonora con manto }

Lop — espera en aquesa quadra,
mientras por essotra miro.
Leon — bolveras presto? — — — — (vase Leonora
Lope — al instante
Carl — pesse a tan cruel destino!
Lope — aqui traigo aquella Dama.
Carl — Y vuestra hermana?
Lope — no amigo
porque antes que venga, quiero
como por merced pediros,
pues vuestra reputacion
no aventuro en lo que os pido.

Carl — Decid.
Lope — puesto que mi amor
firme proposito hizo
de no escucharla galan,
ni de admitirla marido.
Carl — acabad: que aquesto sufra — — — Ap.te
no se como me resisto.
Lope — en tanto que aun monasterio.
Carl — La llevais; ia lo habeis dicho
Lope — quisiera que aqui estubiera
con nombre.
Carl — Ya sois prolijo
Lope — de hermana vuestra
Carl — que escucho? — — — Ap.te
no han atinado los juicios,
no han hallado los discursos,
no han propuesto los abismos,
no han pensado las razones,
(para lograr mis designios)
ni mas eficaz remedio,
ni menos dudoso arbitrio.
Lop — que decis
Carl — Digo Dn Lope,
que me dispongo a serviros,
tan cabal en este casso,
en este lanze tan fino,
ya cuerdo, ia cariñoso
que con ser verdad, ha sido
traza de los dos, parezca
que soi yo su hermano mismo

Ayuntamiento de Madrid

Lope — De aquesa suerte Dn Carlos
cumplo con ella, y con migo,
su opinion para con ella,
para con migo el peligro,
deque entiendan mis parientes,
que aesta Dama he pretendido,
menos, que para desalla:
Porque si hubieran savido
la Palabra quela he dado,
y el amor quela he tenido,
no fuera mucho matarme;
con acia industria consigo,
que ignoren siempre la Dama,
ya que sepan el delito.
Carl — Yo con esta Cautela,
que Dn Lope ha prevenido,
satisfaciendo alos celos
de violante, facilito
la venganza de mi honor
supuesto que determino
Cautelosamente afable,
estar desuerte advertido
entre Dn Lope, y Leonora,
que piensen aun tiempo mismo,
mi hermana, que lo consiento,
y Dn Lope, que lo afirmo
Lope — habeislo pensado bien?
Carl — todo, lo tengo entendido.

Ayuntamiento de Madrid

Lop — Pues voi por ella. - - - - - - - va por ella 20
Carl — aqui espero.
aquien esto ha sucedido?

[Saca Dn. Lope a Leonora descubierta dela mano.]

Lope aqui estaia vra hermana.
Leon — Cielos, que es esto que miro! - - apte
Carl — que por esta infamia passe?
Lope — perdona, sino te he dicho
antes de haora la casa:
mas de que te has suspendido?
si es porque te llame hermana
de Dn Carlos =
Carl — pierdo el Juicio
Leon — toda me ha cubierto un yelo - - apte
Lope — La causa de aquesto ha sido,
porque con el he tratado =;
Carl — soi de marmol, soi de risco, - apte
que atanto susto no muera
ya que atanta ofensa vivo?
Leon — ay confusion mas cruel!
Lope — pero Dn Carlos mi amigo
te dirá quanto ha passado;
Dn Carlos, lo dicho, dicho,
mientras buelbo con violante.
mas que es esto? - - - - - - apte todos
Carl — estoi corrido
Lope — Leonora el color mudado
y Dn Carlos desabrido?
que es esto Cielos, que es esto!

Ayuntamiento de Madrid

Cosa, que hubiese traido
mi dama, en casa de quien
a fuerza de algun destino
pueda darme mas cuidados
delos que traigo con migo
Leon — ay desacierto maior!
ò nunca hubiera salido
de mi Cassa!
Lope — estoi mortal:
ò nunca hubiera creido
aquestos celos infames!
Carl — ò nunca la hubiera visto!
mas ia no tiene remedio:
mas que aguardo, si es preciso
para vengar esta ofensa
disimular el castigo?
Leon — mas que espero (si es forzoso
que sepa mi desvario)
que no le pido perdon?
Carl — enmendarè mis desvios
Lope — satisfarè mis recelos
Leon — disculparè mis indicios: — — — — — Capte a Dn Carlos
Señor
Carl — no me digas nada.
Leon — Don Lope =
Carl — pierdo el sentido:
Leon — despues de haberme sacado
Carl — con consentimiento mio

Ayuntamiento de Madrid

Leon — De mi Cassa —
Carl — Ya lo sé
Leon — a la tuia me ha traido
Carl — claro esta
Leon — para dexarme —
Carl — para casarse contigo.
Leon — que dices?
Carl — que esto es verdad.
Leon — como?
Carl — como ha sucedido
Leon — Dilo
Carl — despues lo sabras
Leon — de contento apenas vivo
Lope — que es esso Carlos?
Carl — no es nada;
es que Leonora ha querido
(como es noble, no me espanto)
Lope — que?
Carl — disculparse con migo
de este sucesso
Lope — con vos?
Carl — si, que ha que soi su vezino
dos años (ya lo sabeis),
lo que ha que en florencia assisto,
y es cordura de su honor
cumplir (ya que le ha perdido)
con qualquier vezino, tanto,
como con su Padre mismo
Lope — esta bien: valgame el cielo, apte
no sé que es lo que imagino

Ayuntamiento de Madrid

Para mi dentro de el Alma
que por mas que solicito
borrar aquesta sospecha,
salir de este Laverinto,
ni lo afirmo cauteloso,
ni lo niego discursivo.

Leon — quien duda, que es evidencia, — Ap.te
lo que Dn. Carlos me dijo;
pues me llama hermana suia
mi Dueño; pues que le miro
en vez de valiente, y cruel,
tan gustoso, y tan benigno,
passar por correspondencia
lo que parece delito.

Carl — Salga bien de esta cautela, — Ap.te
que despues mas advertido
sabrè atajar otros riesgos,
y impedir otros peligros;
no os vais!

Lope — ya voi por violante,
aunque quisiera advertiros
primero —

Carl — de que, Dn. Lope?

Lope — de cierto recelo mio,
de cierta sospecha grave
(que es lo que pronuncio?) digo
que cuideis de Vra. hermana

Ayuntamiento de Madrid

como lo habeis prometido:
y sin que la mia entienda
lo que al silencio remito
pues sabeis que importa tanto
por las causas, que os he dicho
Vive Dios, que iba a decirle — — Capto
las quejas, que del concibo
sino desliza la lengua
en su continuo exercicio
Carl — no teneis de que advertirme,
puesto, que ia habrà entendido
Leonora a que ste sucesso
Lope — de su cordura lo fio.
Carl — pues para que os deteneis?
Leon — seguro podeis partiros
que io, sè bien de mi hermano
Vro intento, i su designio
Lope — segun os tratais los dos,
parece que ha mas de un siglo
que el cielo os ha conformado
para a que ste intento mio
Leo — esto es ser tuia no mas.
Carl — esto es ser solo tu amigo
Lope — quiera el cielo que assi sea,
aunque lo tiemblo, y lo admiro.

~~[illegible]~~

Los tres = O! corazon, quantas dudas
se sepultan en tu Abismo! Vanse

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

1200028575

Leg.º 17. Nº 15

Jornada 2ª

Hazer del Contrario Amigo

Tea 1-34-18

Ayuntamiento de Madrid

8575

Ayuntamiento de Madrid

Jornada 2ª

Hacer del Contrario Amigo

{ sale Dª Leonora deteniendo a Dn Lope }

Lope — Dejame passar.

Leon — espera.
tu enojado? que rigor!
mi bien, mi Dueño, Señor,
quien perturba, quien altera
essa pasion, que te inflama,
sin resistir mi sosiego?
quien encendio aquese fuego,
que no soplasse esta llama?
tu, con pena tan crecida?
Yo sin saber tus enojos? / no eres la Luz de mis ojos?
no eres el bien de mi vida?
No somos dos instrumentos
igualmente concertados?
bien lo dicen mis cuidados,
bien lo muestran mis intentos.
Luego con libre alvedrio
has menester al obrar,
que empieze el tuio a sonar,
para que responda el mio.
Suban al cielo tus quejas,
pulsen, pulsen tus enojos,
con el semblante a mis ojos,
con la voz a mis orejas.

Ayuntamiento de Madrid

Informen ia tus desdenes,
mira Don Lope que tardas;
cuenta tus penas, que aguardas?
Oime, señor, lo que tienes.

Lope — tengo un veneno deshecho,
cuia odiosa confeccion
es rabia del corazon,
y parasismo del pecho
tengo un incendio oprimido,
que en esta penosa calma,
es alteracion del alma,
y escandalo del sentido.
tengo una embidia perplexa,
que quanto mas la poseo,
es zizaña del deseo,
y escrupulo dela quexa.
tengo un miedo apresurado,
que con fatiga notoria,
es horror de la memoria,
y tosigo del cuidado.
tengo celos, que es tener
contradiciones tan raras;
porque si atenta reparas,
los celos vienen a ser
miedo, por lo que aventuran,
veneno, por lo que ~~[illegible]~~ muerden,
embidia, por lo que pierden,
y incendio, por lo que apuran.

Ayuntamiento de Madrid

Leon — tu celos?
Lope — no es ilusion
Leon — di. de quien?
Lope — de un falso amigo
Leon — no dices, dequien?
Lope — no digo:
bien saves tu la ocasion
Leon — engañaste.
Lope — no me engaño,
aunque el rigor diferencio
Leon — que intentas con el silencio?
Lope — apurar el desengaño.
no me detengas =-
Leon — espera,
donde vas?
Lope — a averiguar
esta pena, este pesar =-
Leon — ha cruel!
Lope — ha ingrata fiera! — — — Vase

Salen Dn Carlos, y Pernia ala puerta

Pern — enfin no tengo de entrar?
Carl — Ya no, lo, he dicho?
Pern — si
Carl — pero, mi hermana esta alli. Capte
quien la pudiera avisar,
que en essotra pieza entràra,
sinque Pernia la viera:
no es posible; salte afuera;
vete, acaba ia
Pern — repara

Ayuntamiento de Madrid

que el quarto, que me ha vedado
tu cautela, o tu porfia,
no es este
Carl — basta Pernia;
que has de ser siempre cansado — Vase Pernia
hermana?
Leon — Carlos, señor.
Carl — perdona aqueste cuidado
Leon — pues no save tu criado
el suceso de mi amor?
Carl — no, porque hasta, que casada
estes con Don Lope intento —
Leon — Ya comienza mi escarmiento. — apte
Carl — que ninguno se persuada,
(viendo alguna dilacion
en la dicha que te aclama)
a poner duda en tu fama,
y escrupulo en mi opinion.
Por esso he determinado,
que en aqueste quarto estes;
y por lo mismo que ves,
a Pernia le he mandado,
que no entre el, de manera,
que de esta suerte mejoro
tu opinion, y mi decoro.
Leon — triste de mi, si supiera — — apte
las sospechas, los desvelos
de mi Dueño escrupuloso

Ayuntamiento de Madrid

Carl — Don Lope será tu esposo
Leo — Como, si rabia de celos? --- Apte
apesar de tantos daños
tu solo me haces dichosa.
Carl — serás de Dn Lope esposa.
Leon — guardete el cielo mil años
Carl — bien divierto sus antojos --- Apte
Leon — bien apoio sus desvelos.
Carl — hasta averiguar los celos
Leon — hasta ver estos enojos,
Carl — Vete pues, porque pernia
no buelba
Leon — Ya te he entendido;
pero una merced te pido
Carl — que dices?
Leon — que gustaria
de que conmigo estubieses,
porque tengo que decirte
Carl — segura puedes partirte
de mis cuidados corteses.
Leon — al rueco de que no tope,
las quejas que contradigo,
quiero mas que esté conmigo,
que no que esté con Dn Lope;
hasta que apagado el fuego,
de su error con mi inocencia
ó le fuerze la violencia,
ó le solicite el ruego --- Vase

Ayuntamiento de Madrid

Carl — este secreto ha importado
a mi venganza, a mi honor,
para executar mejor
la industria de mi cuidado.
Porque si Perula viva
a mi hermana, es cosa llana,
que con malicia villana
dijese a todos quien era;
con que malogrando el medio
de mi secreta esperanza,
o arriesgara la venganza,
o peligrara el remedio:
quando cauteloso, y sabio
de aquesta suerte contigo,
informar con el castigo,
antes, que con el agravio
pueda que assi el alma piensa
(aunque con peligro tanto)
vengarse de todos quantos
hubieren culpa en la ofensa.
Muera mi amigo alevoso,
muera mi hermana tambien:
pero antes sabre de quien
esta Don Lope celoso:
con esta cautela rara,
con esta sagacidad,
para saber la verdad,
para averiguarle, y para

Castigar su atrevimiento,
en pago de su apetito;
porque siendo uno el delito
sea uno el escarmiento.

Sale Pernia a la puerta

Pern — Yo soi un poco curiosso,
como lo son muchos hombres,
que como de su trabajo,
de su curiosidad comen.
Y aunque ni como, ni bebo,
como esto va en condiciones
ni bebo, ni como en tanto
que de todo no me informe.
Pues no ai sino examinar
los mas secretos rincones
de esta quadra, sin que falte
desvan, retrete, ni esconce;
Dios delante: alla me zampo
donde va Pernia? donde?
Carl — Valganme todas las Dueñas,
Pern — Y valganme los temblores
de todos quantos trabajan
en las minas del azogue.
Carl — Vive el cielo, que si pasas
de estos umbrales, si pones
los pies en aquesta pieza,
sin que a mi servicio importe,
que te divida en mas partes,

que el cielo tiene fulgores,
el mar vivientes escamas
y el viento plumas velozes — — Vase

Per — no entrare mas en mi vida;
mas como es esto? acogiose
a buen vivir, como suele
sin decir oste, ni moste;
ya rebiento por entrarme.

Sale Viol.te — Desde anoche, desde anoche,
que por no se que pendencia,
que se le ofrecio a Dn Lope,
y no dexarme a mi sola
expuesta a las sin razones
de algun ministro, que osado
contra mi opinion blasone,
fue fuerza, en Casa de Carlos
hospedarnos por entonzes.
Luego que a Leonora vi,
no se que imaginaciones,
por mas que abrazo el sosiego
una, y otra vez le rompen.
Pues con ser mi hermano mismo
quien esta verdad supone,
llamandola siempre hermana
de Carlos: estos temores
ni informan de lo que temen,
ni sanan de lo que oien.
Pero Pernia esta aqui,

que en algunas ocasiones,
supo templar mis desvelos,
y disuadir mis errores.
Pernia?
Pern — que es lo que mandas?
Viol — Ven aca, no me conozes?
Pern — claro esta, puesto que soi
uno de tus servidores
Viol — es verdad: que tiene Carlos?
Pern — amor diràs; pues tu pones
duda en su fineza, quando
puede apostarsela al bronze?
Viol — no passes mas adelante:
no te pido que me informes
de su amor: llegate aca.
Tiene Carlos = (que ilusiones!)
en florencia alguna hermana,
a cuio recato importe,
traerla consigo mismo
por diferentes Naciones?
Dime la verdad: ya saves
que todas mis pretensiones
las fundo en el interes,
porque mejor se negocien;
toma luego esta sortija. — Dasela
Pern — Por Dios vivo, que me corres:
quieis me mete a mi en decirla — aparte
que tiene hermana, y adonde
quando mi señor la calla

Ayuntamiento de Madrid

Sangre, Patria, Deudo, y nombre?
No solo no tiene hermana,
con ser entre las mejores
de Castilla, su ascendencia,
la mas grande, y la mas Noble;
pero ha mas de cinquenta años,
que en sus hembras, ni en sus hombres
ay sucesion femenina.

Viol — No en vano estas presunciones
han suspendido mis gozos,
y han templado mis ardores.
Ven aca, si no la tiene,
que Dama es essa?

Pern — cogiome

Viol — que tiene dentro de Casa.

Pern — Será la que de mi esconde
desde anoche aca, sin duda,
quiza, por que no le estorbe,
ó por que no se lo riña,
ó por que no te lo sople

Viol — ay mas cierto desengaño

Pern — Señora, aqui ai trato doble.

Viol — es un traidor vive el cielo

Pern — es un Judas Escariote:
mas si quieres informarte,
aun mas, que de mis razones
de las suias; a esta puerta
te retira un rato, porque

Ayuntamiento de Madrid

mi señor sale aca afuera,
y si acaso no trasoien
otro ruido mis afectos,
y otra voz mis atenciones
viene essa Dama con el
Viol — bien tu industria lo dispone;
desde aqui pienso escucharlos — escondese en una puerta
Pern — Yo vengo aquedar de nones:
esto es saber agradar:
ojo alerta alcahuetones

Sale por la otra puerta Dn Carlos, i Leonora i detienela en ella

Carl — No passes de esta puerta
entanto que concierta
mi razon, mi cautela, ō mi cuidado
hechar de aquesta pieza este criado:
Pernia?
Pern — señor mio
despues que no me fias =
Carl — siempre, fio
qualquier secreto de tu heroico pecho
Per — puedes estar al menos satisfecho,
que Jamas he faltado
ala demostracion de fiel criado;
mas no importa, q no por esso ignoro,
perdone su decoro;
qn es la Dama que trujiste a casa?
Carl — ai de mi honor! si sabelo que passas — apte
que tu sabes quien es?

Ayuntamiento de Madrid

Pern — Yo no la he visto,
Carl — en vano me resisto. — — — — — apte
Pern — pero qn. puede ser aquesa Dama
sino es alguna q̃ tu amor inflama?
Carl — aqui importa apoiar su fantasia — apte
antes que la porfia
de tan grande recelo
alcanze con su industria mi desvelo
Leon — que se sirba mi hermano de un criado
tan libre, y tan cansado?
Viol — q̃ no empiezen sus vozes, y sus labios
a encender este ardor de mis agravios?
Pern — q̃ no entienda mi amo q̃ es fingido — apte
quanto le he referido?
Carl — que no tenga mas cierto desengaño apte
q̃ mentirle con su mismo engaño?
Es la Dama q̃ tengo aqui escondida
el Norte de mi vida;
es el sol vello, q̃ con crespos raios
alienta mis desmaios:
Todo esto con afectos } es la estrella mejor de aquesos cielos,
que ilustra mis desvelos;
es la Aurora gentil con Luces rojas
que alivia mis congojas;
supuesto, que apasiona
alienta, ilustra, alivia, y ocasiona
mis penas, mis consuelos,
mis gozos, mis congojas, y desvelos,

Ayuntamiento de Madrid

Siendo (en fee de que el animo la adora)
el Sol, la estrella el Norte, del Aurora.
Es hermosa, ya has visto la pintura
de su grande hermosura;
es noble, bien lo dice este decoro,
porque atento la adoro;
es entendida, pues con ser hermosa
no ha dado muestras de presumptuosa:
es rica; mas que loa tan valida
como ser noble, hermosa, y entendida.
Si prudente la adoro, y la amo ciego
este dulce sosiego
informarte podrá de mi amor todo,
porque somos los dos con mesmo modo,
ella Fira, que arde en mis temores,
yo el Fenix que renazco en sus ardores;
ella el incendio, que mi amor inflama,
yo la mariposa de su llama;
ella el arroio manso,
la Garza, yo, y en su cristal descanso:
porque siendo esta prenda de mi vida
hermosa, rica, noble, y entendida;
sea tambien para mayor apoio
el incendio, la Fira, del arroio;
siendo yo su fee, su amor, su dueño,
sea tambien (para mayor empeño
de esta prision, que mi desvelo engaza)
la mariposa, el Fenix, y la Garza.

Por esso te he encubierto este cuidado,
por esso te he callado
lo que en silencio mi cordura passa.
Anoche vino a Casa
saliendose antenoche de la Suia;
y porque mi discurso ia concluia
secreto tan dudoso,
en este quarto grande, y espacioso
gozo de su hermosura soberana,
teniendola con nombre de mi hermana,
sin que violante pueda tener celos,
sin que puedan hallarla tus desvelos,
sin que pierda el recato
sin arriesgarla de Dn Lope al trato
y sin dexar de ser mi prenda amada.
(No me repliques nada,)
gozar pretendo su hermosura bella
Estas las causas son de retrahella;
tu razon las advierte
Vete al instante, ó te darè la Muerte
Viol — que esto veo? que esto escucho?
y el corazon no rebienta?
Leon — ¿que mal suelda mi hermano
mi opinion, y su cautela?
Carl — de esta suerte satisfago — — Capte
curiosidad tan molesta.
Pern — Rei Don sancho, Rei Dn Sancho
Dios ponga tiento en tu lengua,

Ayuntamiento de Madrid

no digas que no te aviso.
que detras de aquella puerta
Carl — que dices?
Pern — que? que Violante
no te ha perdido una Letra
Carl — esso me faltava aora:
picaro no lo digeras?
Pern — pues tengo la culpa io,
si tu proprio te condenas
por tu boca?
Carl — Vive el cielo

Va a darle con la daga, salen las dos, cogente en medio, y vase Pernia

Vio — tened la mano sangrienta.
Leon — buelbe el azero a la vaina
Viol — que traicion!
Leon — que impertinencia
Carl — Leonora, Violante hermosa,
hermana, querida prenda,
esto es bolver por tu honor,
esto es trazar tu defensa:
ô que de riesgos que aguardo! — Cap.te
que de peligros me cercan!
Viol — es mui buen modo Dn. Carlos
de bolver por mis finezas,
tener Vra Dama en Cassa
con nombre de hermana Vra?
Decir, que es el Sol hermoso
a vos raios os alientan.
Pero no admiro, no admiro
tanto las traiciones Vras

Ayuntamiento de Madrid

Como que tenga sosiego,
Vrõ amor, Vrã paciencia
para escucharme, delante
de esa Dama hermosa, y bella,
de essa beldad soverana,
pues quando un amante llega
a escuchar propios delitos,
en ocasiones como estas,
ò es querer perderlo todo
o pensar que alguna de ellas
por celosa se apasione
a su honor tampoco atenta,
que prosiga con ternura,
lo que empezò por ofensa

Leon — Carlos, hermano, señor
que confusiones son estas?
Celosa Doña Violante
de mi honor? ai tal quimera!
no sabe que soi-

Carl — bien sabe
que eres mi hermano

Viol — esso fuera,
antes de haberme informado
de la mui noble ascendencia
de Vrã familia clara,
avia desigual nobleza
por lo mejor de Castilla
tantos blasones obstenta.

Ayuntamiento de Madrid

Leon — tu de Castilla? que dices?
Yo tu Dama? deja, deja,
que la informe mi cuidado
mucho mejor que mi Lengua,
de este disfraz con que vives,
siendo tu Patria florencia
Carl — no hermana, sin que la informes,
sabré io satisfazerla
Leon — escuchame todo el Casso
Carl — mejor es que a mi me atiendas
Leon — no me atajes las palabras
Carl — si quiero, porque no entienda
que soi Cosme Belisario,
el que di muerte violenta
a su hermano, y mi enemigo — Capte
y encubrir esta Cautela.
Leon — porque conozca essa Dama
Carl — y porque violante crea,
Leon — su desacierto.
Carl — mi amor
Leon — sus engaños
Carl — mis finezas
Viol — es intentar, que en un punto
esse gigante de piedra,
esse Palacio del Duque,
essa fabrica sobervia,
(cuios altos chapiteles
compiten con las estrellas)
ō se desmorone fragil,

Ayuntamiento de Madrid

Ô Caduca se estremezca.
Es querer que el monjibelo
de Sicilia, el monte Etna,
farol de tantas provincias,
bolcan de tantas centellas,
monstruo de tantos abortos,
Urna de tantas pavesas,
dentro de un instante apague
su ardiente naturaleza.
Es pensar, que en el estío,
essa montaña de niebla,
essos pielagos del viento,
essos Doseles de Perlas,
essos Lienzos mal tejidos,
(cuios hilos, cuias hebras,
si en un instante se traman,
en otro instante se quiebran)
pueden empañar los raios
del mas Luciente Planeta,
y es lo todo, pues lo es todo
el imposible que intentas.
Carl — eres fiera
Viol — eres ingrato
Carl — que rigor!
Viol — que desverguenza!
Carl — pideselo tu Leonora,
ruegaselo por que quiera
escucharme: mas tu misma

Ayuntamiento de Madrid

Puedes informarla, atenta
ami amor, amis acciones
pues tienes noticia de ellas.
Dila todo quanto saves.
ea, que aguardas? comienza:
di quien soi, dila quien eres;
pero no detente, espera
que es mi amor el que se libra,
y mi honor el que se arriesga:
O pesia la repugnancia
de contradicion tan fiera!
Vete, Leonora a tu quarto
retirate a essotra pieza:
esto importa
Leon — Ya lo temo
de mi culpa, i tu cautela
Viol — Y esse no es bastante indicio
de tu amor?
Leon ~~Carl~~ — es quimera.
Carl — Luego io soi de essa suerte
Leon — a quien sus ojos contemplan
Viol — por Dueño de tus mudanzas
Carl — por Dueño de mis finezas
Viol — Y Leonora?
Carl — Ya lo he dicho
Viol — bien tus razones lo muestran,
que es el Idolo que adoras,
y la Deidad, que respetas
ha cruel, falso cocodrilo!

Ayuntamiento de Madrid

ha cruel engañosa fiera! — — (haze q se va

Carl — no has de ausentarte
Viol — es en vano
Leon — aguarda
Viol — no me detengas
Carl — que es tu intento?
Viol — no escucharos
Leon — Cerrarē todas las puertas.
Viol — darē vozes, como Loca.
Carl — que aventuras?
Viol — mi modestia
Leon — resuelvete.
Viol — Soi muger.
Carl — que dices?
Viol — que estoi resuelta,
Leon — pues mueran mis confianzas
Viol — pues reviente mi paciencia
Carl — pues viva mi honor, que es mas
Leon — pues comienzen estas penas
Viol — pues sepa el mundo este agravio
Carl — pues no sepa esta Cautela ‡ — vanse

Salen Perales, i Pernia

Pera — Yo me voi por tres razones
las quales el no sabrā
Pern — Yo, se que me lo dira,
y si no habra mogicones
Pera — Digolas, pues; La primera,
porque su lengua me abrasa,
La segunda, porque en casa
es

‡ Los tres = Intanto q lo consiga / Honor, silencio y paciencia

ai huespedes; La terzera
porque mi amo paga mal.
Pern — Yo la causo mil enfados,
Los huespedes son cansados,
y mi amo un tal por qual;
y con todo sus razones
no han de poder concluirme.
Pera — pues no ha dado en perseguirme,
Pernia, apuros baldones?
y siendo él el despensero,
y la cozinera yo,
sin por que, ni por que, no
me haze andar al retortero?
pues quando menos se piensa,
solo por darme mohina,
le hallo siempre en la cozina
Pern — y io a ella en la despensa,
donde la dexo limpiar
los mas secretos rincones
Pera — tiene mas de mil razones;
pero quien ha de llevar
huespedes impertinentes,
de animo tan apocado,
que hasta aora no me han dado
con que mondarme los dientes?
Pern — basta, que Perales toca,
al levantar de las mesas
algunas sobras de aquessas
con que se enjuaga la boca.

Pera — todas son cosas soezes.
como mi amo pagàra:
pues quien ai que tenga Cara
para pedirlo dos vezes?
oi diez reales le pedi
para unos tristes Zapatos;
y respondio: mas baratos
melos han calzado ami.
Y en fin ia que melos dio,
no melos dio tan cabales
que no faltasen dos reales.
Pern — de esso no me espanto, y es
que servir ami señor
es grandissimo interes.
Peral — Yo confiesso que lo es
pero el salario es maior
Pern — esso es ir por el atajo
Pera — de mi ausencia ya lo espero,
si el quiere haorrar el Dinero
yo quiero haorrar de trabajo.
Sale. Dª. Violte — Perales, busque ami hermano
(de rabia y de celos muero)
y diga como le espero.
Pera — La diligencia es en vano
Viol — que dices? congoja fiera.
Pern — que el se viene sin buscalle.
Pera — pues ai mas de no llamalle?
Viol — idos los dos alla fuera.
vanse los dos y sale Don Lope

Lope — hermana?
Viol — hermano, i Señor?
perdoneme tu cordura
este afecto, esta Locura:
no eres mi hermano en rigor?
Lope — si
Viol — Luego tu estas obligado
a conseguir mi respeto
Lope — esso io te lo prometo
Viol — pues como le has arriesgado
traiendome, (que rigor!)
ala Casa de tu amigo,
a Casa de esse enemigo,
en Casa de esse traidor,
en Casa de esse villano
cruel, alevoso, y grosero,
en Casa de un Caballero,
mas libre, que cortesano?
pues quiere = (quanto lo lloro!)
de su Dama con el trato
ocasionar mi recato,
y aventurar mi decoro.
Pues me aconseja, que esté
con essa infame Leonora,
essa, a quien constante adora
por milagro de su fee.
si por encubrir su fama,
y que mi queja se excluia,
dice que es hermana suia

Ayuntamiento de Madrid

Sabiendo yo que es su Dama
deve pensar (al querella
consegui su pretencion)
que zozobra mi opinion
adonde se salba aquella.
Yo sè que Dona Leonora
su declarosiego inflama;
yo sè que es su hermosa Dama,
y sè, que Carlos la adora;
Yo sè, que no son ingratas
sus finezas, sus pasiones,
yo lo sè de sus razones.
Lope— Calla, calla, que me matas;
que aquesa rara belleza,
la que dice que es su hermana,
la que tienes por Liviana,
la que esta en aquesa pieza,
es el alma de mis ojos,
el pasmo de mis oidos,
arbitro de mis sentidos,
y preñez de mis antojos.
Yo en vano lo recelava
de su inconstante porfia,
no en vano me lo temia,
no en vano lo sospechava.
Vid— Leonora su Dama! Cielos,
oy mas grande confusion!
Lope— Leonora, en conclusion

La Causa de mis desvelos.
Viol— pues porque me has ocultado
esse amor, aquessa fee?
Lope— esso io te lo dirè,
quando importe ami cuidado.
Viol— perdona la inadvertencia
de mis honrradas fatigas
Lope— No porque tu me lo digas,
haces maior la violencia;
porque me fue tan propicio
el discurso en este amor,
que no viene a ser maior
el agravio, que el indicio.
Pero no por esso dexa;
(por mas que discurro savio)
de amonestarme el agravio,
y persuadirme la quexa.
Pues pierdo, quando me animo
a creer esto que ignoro,
una Dama aquien adoro,
y un amigo aquien estimo.
Viol— Linda ocasion me ha ofrecido
la fortuna con mostrarme
Lanze, en que puedo vengarme
de mi enojo mal sufrido.
Lope— que sea cierto el afan
el desvelo, que me inflama?

Ayuntamiento de Madrid

¿que tenga io ami Dama
en Casa de otro galan?
Viol — Luego haciendo confianza
de tu amigo = (que pesar!)
Don Lope, Vienes a hallar
mal lograda tu esperanza?
Pues que intenta tu pasion
con tan sufridos enojos?
quitatela delos ojos
no malogres la ocasion.
Que ai finezas presumidas,
que en fee de ser mal criadas,
suelen ser ocasionadas,
mas vezes que apetecidas.
Yo sé que Carlos suspira,
pero puede ser que pene
mas, por la ocasion que tiene,
que por la Dama que mira.
Usa luego de este medio,
antes que su deslealtad
crezca la dificultad,
y contradiga el remedio.
Aora el fuego encendido
es poco, y esta en estado
de estinguirse lo abrasado
y apagarse lo encendido.
No aguarden ia tus querellas

Ayuntamiento de Madrid

(pues la detencion te infama)
aque levante la llama,
y despida las centellas.
Que entonzes, (aunque la oprimas)
es preciso, (no lo ignoras)
perder la Dama, que adoras
y el amigo aquien estimas
Lope – Si; pero donde hade estar,
que no irrite mi paciencia?
Viol – conventos tiene florencia
donde la puedes llevar.
Y por que este mas segura,
(aunque io arriesgue mi fama)
me quedarè con tu Dama
por guardarte tu hermosura.
Trahe a tu enemiga fiera,
dejala a mi industria rara,
que como ~~[illegible]~~ sime importàra,
que Don Carlos no la viera;
la pienso cerrar de suerte,
que quiera (al verse oprimida)
mas que el gozo de la vida,
la agonia de la muerte
Lope – o quanto debo a las claras
virtudes de tus desvelos!
Viol – si digeras a mis celos — — apte
pudiera ser que azertaras

Ayuntamiento de Madrid

Lope — assi apagamos el fuego
de incendio tan exquisito
Viol — de esta, suerte solicito — — — — — Ap.te
tu quieto, i mi sosiego
Lope — Yo castigaré atrevido
resoluciones tan fieras.
Viol — ea, llamala, que esperas?
Lindamente hà sucedido — — ap.te
Lope — este es su quarto, aqui esta:
Leonora, mi bien, mi Dueño.
Viol = mi mal, mi ofensa, mi agravio
+ Sale Leon.a — Estaràs ià satisfecho
de aquellas sombras villanas
que empeñaron, que ofendieron
nuestro amor, nuestra ternura.
Lope — aun de escucharselo tiemblo. — ap.te
que mucho, que siendo sombras
las aiá usurpado el viento?
Leon — Y tu como estas violante?
Viol — mui tu amiga.
Leon — Yo lo creo.
Lope — Yo tube aora noticia,
de que Carlos poco atento
a nuestra amistad, se çansa
de hospedáros; y assi quiero
sin dalle cuenta del Casso
meteros en un Convento
ati, y a mi hermana, donde
Cen tanto, que n.ros Deudos

Ayuntamiento de Madrid

hacen estas amistades),
vivais las dos sin el riesgo
de un amigo escrupuloso,
y de un pariente resuelto.

Leon — Carlos mi hermano se cansa!

Lope — deja, aquesos cumplimientos,
que ia ha savido Violante
que es esse nombre supuesto.

Leon — Cosa que entrambos ignoren,
que es Carlos mi hermano! Cielos,
ay confusion mas cruel!

Viol — a que esperamos? que hazemos?
quando la antorcha del dia
poco a poco va mintiendo
todo el oro en arreboles,
todo el nacar en reflejos,
toda la purpura en sombras,
toda la grana en bostezos!

Lope — Dale la mano a Violante

Leon — con la turbacion no acierto

Viol — ha cruel fiera enemiga! (danselas Manos)

Lope — assi la encubro mis celos

Viol — quien la diera con la mano (apte)
La muerte en poco veneno!

Leon — apenas puedo dar passo,
toda me discurre un Zelo.

Viol — que congoja!

Leon — que desdicha!

Lope — que confusion! Vamos Luego
al irse sale Dn Carlos al encuentro

Ayuntamiento de Madrid

Carl — adonde vais de esa suerte!
Don Lope, decid que es esto?
Lope — ai suerte mas desdichada! — — — apte
Viol — mas que impide nro intento
Leon — que dudas? hablale claro
Lope — Yo he savido = estoi sin sesso! — apte
Carl — que habeis savido? acabad
Lope — que los parientes, los deudos
de Leonora =
Leon — que parientes?
si esta Carlos de por medio?
Viol — no le niegues la verdad.
Leon — Dice, que tu poco atento
te cansas, te has enfadado
de hospedarnos, y tenernos
en este quarto.
Carl — Don Lope,
es engaño manifiesto
Lope — mas que se lo cuenta todo — — — apte
Carl — por que io se lo, que debo
a vuestra amistad, y se
esta obligacion que tengo,
de cumpliros la Palabra
por intimo amigo vro
Lope — ha traidor! quien te creiera — apte
Viol — bien disimulas tu intento — — à el aparte
Carl — tu veràs como te adoro — — à ella aparte
Leon — que es esto que miro cielos?

Ayuntamiento de Madrid

Lope — Don Carlos, a mi me importa=
Carl — que?
Lope — ~~[illegible]~~ vaia Leonor, à un Convento,
antes que se passe el dia,
con cordura, y con silencio:
Y pues digo, que me importa
llevarla con tal secreto,
no querais saber la Causa:
que como amigo os prometo
decirosla, quando importe
a mi honor, y a su sosiego.
Ea vamonos, Violante;
vamonos Leonora.
Carl — tenedos:
ay contradicion mas grande!
quien tubo maior empeño! Aparte
Dexarla llevar, es perder
mi venganza, y escarmiento;
pues no dexarla, es hacer
notorios mis fingimientos;
impedirselo es dificil;
divertirle, no es remedio;
y enojarle, ocasionar
su pena, mi sufrimiento.
Lope — teneis algo que decirme?
Carl — no amigo Don Lope: pero=
Lope — ea, decidlo, acabad.

Ayuntamiento de Madrid

Carl — soi de marmol, soi de Zelo — — — (apte
Viol — no respondes?
Carl — Ya respondo
Leon — que dices?
Carl — que estoi resuelto.
Lope — Ya no lo puedo sufrir — — — — (apte
Carl — Yo, no sé que responderos
Lope — Don carlos; si esse turbaros
es no mas de entretenernos;
Voto a Dios
Carl — Nose Don Lope,
solo sé = (Valgame el cielo!)
que hede sentir vra ausencia,
tanto como mi honor mesmo.
Lope — que mas cierto desengaño (apte
desu amor: esto consiento!
Viol — ha, Villano,! estas cautelas (a el aparte
piensas queno las entiendo?
Carl — mas que hede perder La vida (apte
amanos de mi tormento.
Leon — todo es horror, todo es pena
Lope — pues, Don Carlos, este azero
abrira el camino
Carl — pues, ~~Don Lope~~
Don Lope, yo me resuelbo
ano dejaros passar. — — (empuñan las espadas
Leon — Carlos, Dn Lope, teneos.
Viol — apartaos, por que se viene

Ayuntamiento de Madrid

toda esta pared al suelo.

Sale Dn. Pompeio, por la Puerta del tabique

Pom- ai demi! que es lo que miro?
Viol - puerta al oratorio, cielos!
Lope - ai traicion mas alevosa!
Pom - aqui Leonora?
Carl - estoi muerto.
Viol - cosa que fuese Dn. Carlos
(ay demi!) contrario nño,
que encubierto solicite
perturbar nño sosiego?
Carl - denme paciencia los hados
Pom - mas, cielos, que es lo que veo?
ha traidor! hijo cruel!
Lope - no se como no rebiento
de colera?
Viol - estoi mortal
Leon - Ya no tengo sufrimiento
Pom - como amparas en mi Casa
a esse Dn. Lope, sabiendo,
que es autor de mi deshonrra
ala tuia poco atento?
Carl - como es mi amigo Dn. Lope,
y obligaciones le tengo
Lope - como Dn. Pompeio puede=
(siendo mi contrario, y siendo
tu amigo) haber entrado
hasta mi mismo aposento?

Ayuntamiento de Madrid

Carl – como es mi vezino, i tiene
mi voluntad para hacerlo
Viol – porque callas? porque encubres
ese rabioso veneno,
esa cruel obstinacion
de tu sangre, i deste Duque?
Carl – porque es preciso valerme
de tan importante medio
Leon – porque engañas a Violante,
i a D.n Lope aun mismo tiempo,
con disfraz tan importuno,
con tan estraño silencio?
Carl – porque es todo necesario,
para lograr tu escarmiento.
Pom – que dices, Carlos, que dices
Carl – que assi tu venganza ordeno
Lope – que respondes a mis dudas
Carl – que assi tu vida despeno
Viol – Ia se D.n Carlos quien eres
Carl – Ia tambien sabras mi empeño
Leon – Luego pretendes matarme?
Carl – Luego ignoras mis desvelos?
Pom – como?
Lope – empieza.
Viol – dilo,
Leon – acaba
Carl – escuchadme todos atentos.
Don Pompeyo Belisario,

(a cuias canas confiesso
dever muchas amistades
en la parte del consejo)
ya lo veis, es mi vezino;
contòme el caso, y confiesso,
que le di palabra entonzes
de matar sañudo, y ciego
al autor de su deshonrra.
Llegaste tu al mismo tiempo;
pediste me aqueste quarto;
ocupastele al momento;
pero llegaste celoso
hecho una estatua de Zelo;
cobarde, hasta en los suspiros;
medroso, hasta en los afectos;
no me digiste la causa,
ygnoro io tus desvelos.
¿No es aquesta la verdad?
no es aqueste el caso? Luego
si a Don Pompeio respondo,
que no olvido el cumplimiento
de la palabra, que di,
bien le respondo, supuesto.
(Don Lope) que el no matarte,
es hasta saver de cierto,
quien es el autor villano
de su agravio, y de tus celos.

Ayuntamiento de Madrid

Luego por el consiguiente
puedes quedar satisfecho,
de que guardo tu persona,
pues el castigo suspendo,
tanto por salbar tu vida,
como por lograr mi acierto.
Luego respondo a Violante,
tu hermana, tambien diciendo,
que el haber siempre callado
esta palabra, este empeño,
ha sido medio importante,
para saber mis recelos.
Luego, finalmente, es llano
lo que afirmo, respondiendo
a las quejas de Leonora,
que este ardid, este silencio
siempre ha sido necesario
para castigar sus yerros.
Pom — ô no es verdad lo que escucho,
ô tiene grande misterio.
Lop — ha traidor! si averiguas
que eres tu, de quien los tengo
Viol — Con referir todo el caso
aun no ha dicho lo que pienso
Leon — a todos esta engañando
y todos le estan creiendo.
Carl — de este modo satisfago

Ayuntamiento de Madrid

aquanto me propusieron
Pom — no me aiudas amatarle?
Carl — No, porque aora no es tiempo
Lope — Yo le quitarē La vida.
Carl — Teneos, que estoi en medio
Viol — ai confusion mas terrible! Ap.te
Leon — ay mas notable sucesso!
Yo quiero entrarme en el quarto
de mi Padre; yo resuelbo
contarle aquesta desdicha,
porque con alhagos tiernos
en vez de aumentar mis quejas
remedie mis desconsuelos
Pom — Yo sabrē darle la muerte.
Carl — Yo estorbar tus intentos
Lop — Yo sabrē despues buscaros
Carl ~~Viol~~ — Yo tambien satisfazeros
Viol — Yo acreditar mis sospechas
Carl — Yo persuadir tus desvelos
Leon — Yo escaparme de tus manos
Carl — Yo enmendar tus desaciertos
Pom — Pues discurramos haogos
Lope — pues, impaciencia, callemos
Viol — pues, sospechas, padezcamos
Leon — pues huiamos, pensamientos
Carl — Pues esperemos agravios.

Ayuntamiento de Madrid

Pom — ardides tiene el empeño
Lope — Venganzas tiene la industria
Viol — ocasiones tiene el riesgo
Leon — Disculpas tiene el delito;
Carl — Cautelas tiene, el remedio.

~~[illegible]~~

Los 5 = — Para quedar el Honor
como debe, Puro, y tersso.

Fin

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

1200028575

Leg.º 17 Jornada 3.ª Nº 15

Hacer del contrario Amigo

Tea 1-34-18

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Jornada 3ª;
Hacer deel Contrario Amigo

Salen Don Lope, i Torote.

Torot — Donde vas tan de mañana?
donde vas a aquestas horas,
antes que el alba despierte
con ser tan madrugadora?
Lope — Luego que encuentre a Violante,
pienso con razones pocas
remediar esta dolencia
de mi pasion sospechosa.
Sale Violte — hasta decir a mi hermano
esta confusion traidora;
ni descansa el sufrimiento,
ni sosiega la memoria.
Don Lope, señor?
Lope — hermana?
tu en aquesta quadra aora?
Viol — Vengo a buscarte
Lope — Yo, y todo;
pero que Causa te exorta?
Viol — referirte mis pesares.
Lope — esso tambien me provoca
Viol — como?
Lope — de aquesta Manera.
Viol — querras que los tuios oiga

Ayuntamiento de Madrid

atentamente?
Lope – es verdad.
Viol – pues esta misma lisonja
que has de hacer, quando me escuches
Lope – de que suerte
Viol – de esta forma:
Lope – Tres años habra, tres años,
querida hermana, que adoran
mis afectos un prodigio,
una infusia, una zozobra,
una fiera, una muger,
una Dama, una Leonora
(Jala nombre) todo es uno,
pues siendo mudable, hermosa,
ingrata, cruel, vengativa,
mis finezas ocasiona,
corresponde a mis deseos,
contradice mi memoria.
Perdoneme su decoro
esta contradicion loca,
esta retorica guerra,
esta presuncion celosa.
Porque poniendo una Dama
los ojos en dos personas,
para cumplir con entrambas,
es consequencia forzosa,
que se obliga su delito

De estas circunstancias todas.
Di la palabra de esposo,
y creiome la afectuosa;
~~Jaun no acabè la palabra,~~
~~quando la puso por obra;~~
~~que es tan facil en nosotros~~
~~aquello, como en vosotras~~
~~aquesto: ò plaga del mundo!~~
~~pues con ser tantas las honrras~~
~~perdidas, por confiadas,~~
~~aun no basta (quando sobra)~~
~~ala confianza de estas,~~
~~el exemplo delas otras.~~
Quiso salir de su Casa,
y cierta noche a deshora,
que mi desvelo, ò mi suerte
la esperava cuidadosa,
por ultimo cumplimiento
de mis esperanzas propias;
oigo abrir cierto postigo;
pongo la atencion mas prompta,
veo un hombre rebozado;
es la noche tenebrosa;
quiero llegarme mas cerca;
tanta confusion me haoga;
huie de mi; y quando intento
seguir sus pisadas todas,

Ayuntamiento de Madrid

No solo, no, me detiene
mi Dama; pero me estorba,
con otro maior peligro,
resolucion tan heroica;
que ai agravios, q̃ ai desdichas
de condicion tan penosa,
que en vez de templar la quexa,
y divertir la memoria,
como todas las primeras
con las segundas se doblan,
al tiempo de consumirlas
hacen maior la congoxa.
Celoso pues, y ofendido,
la lleve = (mas no lo ignoras)
a mi casa, (ya lo viste)
y dentro de pocas horas
a la de Carlos (es llano)
de cuia intencion mañosa,
no solo arguio, que es quien
la festeja, la enamora,
la sirve, la galantea,
la obliga, acaricia, y ronda;
pero que es el hombre mismo
(si atentamente se nota)
a quien la capa, y la noche
dos veces hicieron sombra.
Los indicios que me mueben

Ayuntamiento de Madrid

alas causas, que me informan,
mejor que io los hàs visto:
Mas replicaràs aora,
como es posible, que siendo
verdad, que hermana se nombra
de Carlos, y que esto passa
por evidencia notoria,
puede ser causa, ò indicio
de mi passion recelosa?
Y respondo, que io mismo,
por encubrir la deshonrra
de esta Dama, y evitar
cierta molestia enojosa,
que de saver su apellido
a todos mis deudos toca;
tratè con Don Carlos (puesto
que esta Cautela suponga)
que se portase con ella,
como con su hermana propia
Hizolo assi; mas desuerte
que su astucia = (no lo ignoras)
su Cautela = (que rigor!)
su fineza = (mas que impropia)
su intencion = (mal la conoces)
su amistad = (es mentirosa)
despues de haberme agraviado
con una gotra zozobra,

Ayuntamiento de Madrid

me parten el corazon
en mas pedazos, mas formas,
que paga al tiempo tributo,
con providencia copiosa,
al mar salobre, en escamas,
al Cielo octabo, en anorchas,
al terreno viento, en plumas
a la Primavera, en rosas.
Asi, pues pues quexa no puedo,
ni encubrir tanta ponzoña,
ni esperar satisfaccion
de su amistad Cautelosa;
Osiado, cruel, Valiente
determino; (accion famosa)
no solo abrasar su Casa,
pero la fabrica Docta,
sin reservar quarto alguno,
hombre, muger, ni persona,
que el fuego no la consuma,
que a la llama no se exponga,
en cuio voraz incendio =
(siendo las lastimas sordas
tantas como las paveras)
recogida la memoria
de aquella primera Cartago,
con esta segunda Troia.
Por esso vengo abrasarte,

antes que la precursora
del sol ardiente, y Lustroso
salga a peinarse en las copas
de las fuentes: pues aunque
es la distancia tan corta,
que ai de la noche al dia,
es suficiente una hora
para quemar su edificio,
y aun la maquina redonda
del Orbe, si su escarmiento
a mis desdichas le importa.
Esta es la quexa que tengo,
este el pesar que me informa,
esta la injuria que sufro,
este el dolor que me acosa,
y estas las penas, las penas,
que me afligen, y apasionan.
Ea hermana, aiuda, pues,
intencion tan misteriosa,
venganza tan necesaria,
obligacion tan heroica;
Porque si como la escuchas,
esta pretension apoias,
Junto con serio tu hermano, [illegible]
tendras en mi q.n te acoja
te comunique, te ampare,
te divierta, te socorra,

Ayuntamiento de Madrid

Porque te deba io siempre,
de ignominia tan penosa
el remedio, el desagravio,
la satisfaccion, la honrra,
el cuidado, la venganza,
el castigo, i la victoria.

Viol — Tu intento, ni te apruebo, ni le admito;
otra vez lo repito,
lo que intentas, hermano,
es ciega confusion, es error vano;
porque apenas tus iras, tus querellas
habrán dado materia alas centellas;
apenas tus ardores
avrán dado ocasion alos horrores;
y apenas las ofensas, por que clamas
habran dado principio alantas llamas
quando Carlos confuso, i advertido,
sino despierto al ruido
delos ruegos y lastimas velozes,
despierto por lo menos alas vozes
del mismo incendio, por q anhelas ciego
(que tambien tiene lenguas hasta el fuego)
acuda presuroso
abuscar por las llamas el reposo;
se arroje diligente,
a estorvar el maior inconveniente;
determine ossado
a contrastar los terminos del hado;

Ayuntamiento de Madrid

Se precipite amante,
â las injurias del ardor brillante;
y al fin se obligue por distintos modos
â remediar su vida, y la de todos.
Y quando a tus intentos, tus recelos,
tus iras, tus enojos, i tus celos,
les venga a ser el hado mas propicio;
es quemar solamente un edificio;
tener un amigo declarado;
un Padre despechado;
un castigo a los ojos venidero;
un Duque Justiciero;
una Dama quejosa,
y toda una ciudad escandalosa.
fuera de que la noche va saliendo;
el dia amaneciendo;
la mañana aclarando;
la Aurora abriendo, y el Planeta entrando:
y no es posible, q̃ tu intento ciego
pueda pegar â aquestas horas fuego.
Carlos te ofende (deja que lo diga)
Leonora es tu enemiga,
de entrambos ha nacido tanto daño;
tu has visto el desengaño,
y iô tambien le he visto,
de tus mismos afectos me revisto
tu te quieres valer de mis estremos?

Ayuntamiento de Madrid

Luego un mismo sosiego apetecemos,
un castigo buscamos,
una misma fortuna deseamos,
y es dificil el medio,
pues sea aqueste el ultimo remedio.
Muera Don Carlos, muera tu enemigo:
aqueste es el postigo
de su quarto, (mas como lo deseo)
sin duda que está en brazos de Morfeo:
entra en su quarto, quitale la vida,
antes que él mismo sea tu homicida;
mientras por esta puerta,
que tambien miro abierta,
sin dejar que tu intento lo consiga,
me entro ~~tambien~~ al quarto tambien de
mi enemiga
donde atisbando enojos
parezcan dos hogueras los dos ojos;
vierta ponzoña el pecho,
passe mas que por mio este despecho,
y ~~[illegible]~~ quede hecha pedazos
con la violencia grande de mis brazos;
Y aun es poca venganza (si me atengo
a los celos que tengo)
aquesta llama, q̃ mi pecho enciende;
Muera, muera Don Carlos q̃ me ofende,
muera tambien essa enemiga fiera

Ayuntamiento de Madrid

Y muera yo con ellos, muera, muera;
porque con suerte tan enemigas
acaben de una vez tantas fatigas.
De aquesta suerte mueren una hora
Don Carlos, y Leonora;
desta suerte (aunque lleguen a escucharme)
ni pueden socorrerse, ni escaparse;
desta suerte malogran su esperanza;
desta suerte acudo a la venganza;
desta suerte es facil la salida;
de esta suerte en fin tan socorrida,
tan pronta, tan honrada
me hace hallar en accion tan acertada..
Que le deba (perdonenme los cielos)
la vida a mis desvelos;
la muerte a mis enojos;
la ocasion a mis ojos,
el lance a mis oidos;
el modo a mis sentidos
el ceño a mis pasiones,
el acierto a la voz de mis razones,
la dicha a mis afectos inhumanos,
del fin a la violencia de mis manos.
Lope — parece que has tomado
a tu cuenta mi honor, y mi cuidado,
segun ha ocurrido

tu consejo prudente, y advertido.
No sé como pagar tantos desvelos;
pero querran los cielos
que despues de vengado
se te ofrezca ocasion, en q obligado,
por grande, por gustosa, i oportuna,
yo mismo solicité tu fortuna;
notable hazaña tu valor intenta.
Viol — aqueste es celo de vengar tu afrenta;
mal dicen mis desvelos; Aparte
no es sino celo de vengar mis celos
Lope — tentu la puerta dela calle abierta
Tor — Yo me pondré ala puerta
Lope — ea hermana, valor, pues q te importa
Viol — en vano ia tu colera me exorta.
Lope — por que?
Viol — por que estoi hecha un tigre Hircano
Lope — Yo un Leon africano
Viol — pues amatar, q ia amanece el dia =
Los Dos — comienze con el sol nra ~~[illegible]~~ ossadia.
Vanse; salen Pernia, Perales cada uno por su Puerta
Pera — Valgate Dios por mi amo
si acabarà de salir?
Pern — en no pudiendo dormir
me levanto como un gamo
Pera — que va, que lo que concierta
es hacerme andar al trote?
Pern — que querra ser, que torote

Nos tenga la puerta abierta?
Pera — mas etele por do viene
pernià mi compañero
Per — mas de Perales infiero,
me dirà lo que conviene:
Perales tan madrugona?
ai algun amante fiel?
Pera — consuelese que no es el
Pernia quien lo ocasiona
Pern — pues io habia de mirar
essa cara, esse semblante?
Peral — pues esso aquien es amante
diz que es facil engañar
Pern — Ignorarà quien la tope
(por mas que ella lo resista),
que ha cien años que su vista
llueve a cantaros arrope?
Luego una boca del Infierno,
que aunque en aquesto no es boba
es siempre boca de Loba
en verano, i en Invierno
Una frente mari macha,
por lo grande, y lo bellosa,
un color como una rosa,
cada vez que se emborracha
Una mejilla que trae
por alma una sanguijuela,
Una zeja que se pela,

Un parpado que se cae.
Una Nariz de alguitara,
Un carrillo con alhorre,
Un humor, que siempre corre,
Una tos, que nunca para.
Y lo que mas io repruebo
quando su semblante gruño,
aqui un diente como un puño,
y aqui una nuez como un huebo.
Mire, no me haga perder
el Juicio que soi su amigo
Pera — Atravez digo, i redigo,
que si hubiera de tener
algun galan, (aunq̃ es tarde)
que de el no me enamorara
Pern — porque? tengo mala cara?
Pera — no sino, porque es cobarde.
Pern — esso, ya me lo se io
Pera — Dias ha que io lo sé,
que es un mas marica, que
la madre que le pario.
Pern — Yo soi modesto, y aquesto
cobardia no se llama.
Pera — mire, para con la Dama,
ni el cobarde, ni el modesto
valen un tris.
Per — La razon?
Pera — qualquiera Dama se precia,
(sea discreta, o sea necia)

Ayuntamiento de Madrid

De tener grande opinion.
Pues como un cobarde, quando
con el Dios de amor contrasta,
aunque es verdad que lo gasta,
lo gasta siempre callando;
Y un modesto en conclusion,
tambien quando amor le inflama
quiere mas, que no a su Dama,
su propia reputacion.
De aqui viene a suceder,
que uno, y otro en puridad,
no pecan de vanidad;
luego para una muger
que hacerse famosa intenta
a costa de su pecado,
un maricon es callado,
y un modesto impertinente
Pern- Yo confiesso, que si agrada
essa opinion (que no sigo)
trae un valiente consigo
toda la cascavelada.
Pero tambien considero,
que por esta negra fama,
come siempre con su Dama
sin que le cueste dinero.
Que oi juega el rico tocado,
y si acaso le ha perdido,
mañana juega el vestido,

Y esotro dia el estrado:
Y poco, apoco, ō aprissa,
(que aquesto nadie lo ignora)
Va estafando ala señora,
hasta dexarla en Camissa.
Luego, si quando contrahe
esta amistad no vendita,
el valiente es quien la quita
y el cobarde quien la trae;
quien duda, que yerra en todo;
si su querencia en rigor
aborrece aun Provisor
y elige un rapalotodo?
Pera- sease lo que se fuere,
yo soi de esta condicion
Pern- Desuerte, que el valenton
siempre al cobarde prefiere?
Luego ella habrā madrugado
por torote, claro esta,
que en essotra pieza està
pensativo, y desvelado
Pera- ni madruguè por aquel,
ni por el, ni por ninguno;
no sea tan importuno.
Pern- pues no sea ella tan cruel,
Pera- pues quiere que se lo diga?
Pern- esso aguardo, y esso quiero.
Pera- pues espere un rato.

Ayuntamiento de Madrid

Pern — espero.
Pera — pues escucheme
Pern — prosiga.
Pera — Yo me hechè adormir, dormida,
mi amo me despertò,
y despierta me mandò,
que me vistiese, y vestida
me llegue à èl; y llegada
de esse brazo me tomò,
y tomada, me saco
hasta la pieza, y sacada
se detubo; y detenido,
me encomendò no se què,
y encomendado se fue
por esse Oratorio; y ido
bolbi a buscarle; y buscado
hados horas que le espero,
esto es Señor masadero
para lo que he madrugado

Salen por el Oratorio Dn Carlos, y Dn Pompeyo
con las espadas desnudas

Carl — Poneos a aquesa puerta,
no paseis de esse Oratorio,
mirad si llega mi hermana;
este recato es forzoso.
Ya estas dentro de mi quarto,
no ai que recelar estorbos,

Instituto de Madrid

Segura està aquesta pieza;
prosigue, que ia te oigo.
Pom – Apenas pues, como sabes,
me dejaste cauteloso,
impidiendome los passos
ala venganza que tomo;
quando crecido el Dolor,
bañado en purpura el rostro
(que de una congoja grande
es este el sudor mas propio)
toda la razon confusa;
mas si el sucesso es notorio,
y este efecto fue precisso,
para que gasto episodios?
que retorica la pena,
y bachiller el antojo,
mas se aliñan el consuelo,
que se buscan el oprobio.
Carl – hallaste ami hermana, y luego
menos cruel, mas piadoso,
enternecido asus quejas,
como atento asus sollozos,
la viste, pero desuerte;
la escuchaste, mas de modo,
que con la espada desnuda (te suspendio en tus arrojos)
aquel pecho de Diamante,
aquel Corazon de plomo,

Ayuntamiento de Madrid

aquel circulo de Zerro,
de hierro, si, bien le nombro;
porque un Corazon ia hecho
a requiebros amorosos,
es=(respecto delos Deudos,
porlo queles pessa atodos)
de Zerro, para los suios,
de Cera paralos otros.

Pom — Y como el toro feroz,
que agarrochado, i furioso,
para executar el golpe
cierra primero los ojos;
como arroio fugitivo,
o corriente impetuoso,
quehace una, gotra rebalsa
antes de embestir al tronco;
Como el viento que enzerrado,
en el seno Cavernoso,
para estremecer la tierra
seconduce en terremotos;
Yo asi valiente, atrevido,
la vista apenas recojo
demis pasiones, i apenas
de mis afectos me adorno;
yapenas era essa pieza
laplaia, el seno, y el Cosso
donde para la venganza

(Porno errarla hasta en el modo)
al golpe, al juicio, al amago,
mi empeño, como mi enojo;
despues de ser toro fuerte,
era el viento, y el arroio;
quando tu=
Carl— Satisfaciendo
al temor escrupuloso
de Dn. Lope, y sosegada
toda la casa, me informo
dela ausencia de mi hermana:
buscola en el quarto todo;
hago vestir a Perales;
dejola en esse Oratorio,
porque me avisse, ensintiendo
qualquier rumor, y alboroto.
Entrome assi por tu Cassa;
miro a tus pies aquel monstruo
de nro honor, aquel aspid=
(conque pesar que le nombro)
veo en tu mano esse azero,
tan resuelto, como prompto
para acabar con su vida;
eres noble, y valeroso;
quiero estorbar la tragedia,
y no solo no la estorbo,
con las manos, con las vozes;
mas brevemente propongo

Ayuntamiento de Madrid

la Cautela, que consigo,
la confusion, que ocasiono;
Das credito amis palabras;
quieres escucharme; Logro
de esta suerte mi deseo;
sosiegaste por un poco;
dejas suspensa a Leonora;
Vienes con migo dudoso:.
Salimos a aquesta pieza,
y alo ves, donde esforzoso,
antes que sepas mi intento
que digas tu los oprobios,
las quejas, i las disculpas,
que contra mi, y en su abono,
dio mi hermana por entonzes;
por que tambien cuidadoso,
y admirado a un mismo tiempo
quedes, en oiendo, y todo
la intencion que determino,
la venganza, que dispongo,
de la verdad, y la industria
satisfecho, y embidioso.

{hablan los dos quedo, y sale Leonora ala puerta del oratorio}

Leon- Perales?
Pera — Señora mia?
Leon— dejame pasar.
Pera— Pues como

Ayuntamiento de Madrid

estando aqui mi señor,
y tu Padre?
Leon — ai mas haogos!
no importa nada.
Pera — no importa?
bueno, ò somos, ò no somos?
Leon — Ya sois cansados; quitad,
que por detras de unos, i otros,
sabre escaparme: ay de mi!
sepa el mundo, sepan todos,
que naci tan desdichada,
que aun con mi muerte no topo. Vase por otra Puerta
Pern — buena la hemos hecho
Pera — buena
Pern — dimos en tierra con todo;
mas no tengo io la culpa:
Pera — ni io la tengo tampoco
Pern — pues quien?
Pera — ella que se fue
Pern — en manos esta el negocio
que sabrà con un garrote
sacudirla aquesos lomos.
Peral — antes ciegue que tal vea.
el bufonissimo tonto.
Carl — no prosigues?
Pom — Ya prosigo
Carl — di pues.
Pom — digo, que no solo
eres autor de este agrabio
mas de su fortuna, y todo.

Ayuntamiento de Madrid

Carl — Yo de su fortuna?
Pom — si,
Carl — es imposible
Pom — es notorio
Carl — es ilusion.
Pom — es verdad.
Carl — de que suerte?
Pom — de este modo:
si la fortuna mejor,
si consiste el maior gozo
en una correspondencia,
en un reciproco antojo,
en una dulce quietud,
y en un lazo milagroso
con que dos almas, dos cuerpos
mentalmente licenciosos,
si vive el uno, no vive
mas que a voluntad del otro;
y impides aquesta union;
turbas aqueste reposo;
divides aqueste lazo;
y burlas ~~aqueste~~ este, soborno,
siendo tu mismo de quien
ha estado siempre celoso
Dn Lope, nro enemigo;
que mucho=
Carl — detente un poco:
celoso Don Lope?
Pom — si
Carl — de mi?
Pom — de ti celoso

Ayuntamiento de Madrid

Carl — Valgame el cielo, que escucho?
ò si es verdad lo que oigo? apto
esso dijo?
Pom — aquesso dijo.
Carl — Sabeslo bien?
Pom — no lo ignoro
Carl — que tiene celos?
Pom — no ai duda.
Carl — de mi solo?
Pom — de ti solo
Carl — pues muera mi hermana.
Pom — muera.
Carl — muera mi enemigo, i todo.
Pom — muera tambien mi enemigo
Carl — esto es precisso.
Pom — es forzoso
Carl — buelbe a matarla
Pom — Yo voi,
ya esta nro azero ocioso
Carl — que aguardas?
Pom — eres mi hijo:
entro a matarla: mas como,
como habiendo estado anoche
tan tardo, y tan perezoso,
a nra venganza, oi
tan colerico, y tan prompto
te muestras, que me parece,
(segun lo que veo, y oigo)
que te hacle faltar el tiempo

aun sobrandote el enojo?
Carl — porque quisse antes saver
astutamente mañoso,
toda la causa, el motivo
de essos celos que supongo.
Y si tu: (mas quien creiera
sucesso tan prodigioso!)
declarando aquesta enigma,
descubriendo este rebozo,
cuentas, refieres, i dices,
que los tiene de mi propio;
no fuera cordura ia
dilatar: (quando me informo
de esta verdad) el castigo,
que tanto tiempo perdono
Pom — Dices bien
Carl — guardad los dos [essa puerta.
Pern — Lindo como
Peral — que puerta?
Carl — La de la Calle
Pern — a servirte me acomodo;
yo dire lo que ella hizo
Pera — oie? menos alborotos,
menos ruido, mas silencio
paciencia, y Christo con todos (vanse los dos
Carl — pues lavemos esta mancha
de nro honor afrentoso
con la vida, con la muerte

Ayuntamiento de Madrid

Con la sangre, con el Rojo
humor, que de sus dos pechos
Lascivamente alevosos,
sacaren nr̃as espadas,
para escarmiento, y apoio
de un agravio tan infame,
y un vil honor tan heroico

Pom— e apues, no te detengas
que io voi a hacer lo propio

Vanse y sale D.ª Violante

Viol— Por mas, q todo el quarto he registrado
con la atencion, la vista, y el cuidado
(que insufrible fatigo!)
no he podido encontrar a mi enemiga.

Sale D.ª Leonora huiendo

Leon— aqui violante? yo me balgo de ella:
faborece mi estrella,
no acrecientes desdicha tan penosa;
sé con migo piadosa,
por ser noble, tambien como discreta.

Viol— adonde corres tortolilla inquieta
sin ver: (q.do el remedio a vozes llamas)
el lazo q te oculta entre las ramas
la astuta cazadora?

Leon— mi atencion no lo ignora;
mas q importa q acabe en brebes plazos
la vida, a la violencia de estos Lazos,

Ayuntamiento de Madrid

si es menor esta pena?

Viol — al Aguila te azercas, filomena,
sin temer, de sus garras, sus amagos
mas violentos estragos
que del astuto Babari sangriento?

Leon — que importa (si es menor este tormento)
rinda la vida en lucha tan vizarra,
al pico, i a la garra
no pudiendo impedilla?

Viol — al mar te arrojas triste Navecilla
sin recelar del viento (por q anhelas)
las ruinas de tus Jarcias, y tus velas?
buelvete al puerto, q te và la vida

Leon — que importa que embestida
en medio de essos vientos q tremolas,
a la inconstancia de sus crespas olas,
pierda la vida, si el perderla es cierto,
mejor que en los naufragios, en el puerto?

Viol — de suerte que no ignora
tu atencion q yo soi la cazadora,
el Aguila rapante, y mar hin[illegible]chado?

Leon — bien sè, q en tu cuidado
soi, (quando mi temor assi se humilla)
tortola, filomena, y Navecilla.

Viol — pues como assi se atreben essos brazos
a mis garras, mis olas, y mis Lazos?

Leon — porque pienso librar mis penas solas,
de tus garras, tus Lazos, y tus olas.

Ayuntamiento de Madrid

Viol — es posible?
Leon — La razon lo advierte
Viol — como?
Leon — de aquesta suerte:
Yo soi Dª Leonora Belisario,
hija de Don Pompeio
Viol — mi contrario.
Leon — Y hermana =
Viol — claro esta, ~~que~~ nadie lo ignora
con lo que has dicho aora:
seras sin duda hermana = (io lo infiero)
de aquel mal caballero,
del que dio muerte a mi inozente hermano,
de aquel traidor villano,
de quien el mar sediento
a un tiempo fue sepulcro y escarmiento.
Leon — pero el viene (ai de mi!) yo me retiro =
Viol — Lo que dices admiro!
no es Carlos el que viene?
Leon — esse es mi hermano.
Viol — notable confusion!
Leon — Lanze inhumano!
Viol — tambien el mio viene
retirarme a esta parte me conviene.

{escondense detras de dos tafetanes junto a las puertas y salen. Dn Lope. Dn Carlos cada uno por la parte q̃ esta su Dama}

Lope — Con ser verdad, que no queda
en toda la casa quarto,

Ayuntamiento de Madrid

Alcoba, sala, retrete,
distancia, albergue, y espacio
que no registren mis ojos
que no discurran mis pasos
en busca de mi enemigo,
ni le encuentro, ni le hallo.

Carl — No esta en su Lecho (ay de mi!)
para que habrá madrugado
este autor de mi deshonrra,
antes que del Sol los Raios
sobre los montes enjugen
de la Aurora el tierno llanto?
mas no es aqueste Don Lope?

Lope — pero no es este Don Carlos?

Carl — Yo os ~~[illegible]~~ vengo a buscar.

Lope — Yo, i todo

Carl — para que?

Lope — para mataros

Carl — pues cerrad esse postigo,
mientras que lo mismo hago
con estotro.

Lop — decis bien.

{ Van a zerrar, y halla cada uno a su Dama }

Carl — tu en esta parte? --

Viol — habla passo: --

Lope — tu en ~~[illegible]~~ esta quadra?

Leon — habla quedo: --

Lope — ha cruel enemiga!

Ayuntamiento de Madrid

Viol — ha ingrato!
Leon — tu saldràs de essa sospecha
Carl — tu saldràs de aquese engaño
Lope — calla Sirena engañosa
Viol — calla cocodrilo falso
Carl — esto es verdad.
Leon — esto es cierto
Lope — Ya esta el postigo cerrado.
Carl — este tambien
Lope — pues aora
escuchadme.
Carl — prendo el Lavio:
decid
Lope — porque en ningun tiempo
podais Dn Carlos quejaros,
que siendo amigo tan vro
y vos tan mio=
Carl — es engaño,
porque soi vro enemigo.
Lope — contra vos la espada saco
Carl — Ya os he dicho lo que soi;
adelante con el Casso.
Lope — segun aqueso, bien puedo
Justamente haber pensado
que sois aquel hombre, aquel
que la propia noche, quando
en el cielo de Leonora
quise ser por lo arriesgado
mariposa de su Luzes,

Ayuntamiento de Madrid

o Girasol de sus raios,
salio por su propia puerta,
aun mismo ~~causando~~ tiempo, causando
en su honor menos disculpas
y en mi afecto mas desmaios?
Carl — es la verdad, Justamente,
digo, que podeis pensarlo,
porque (si mal no me acuerdo)
soi aquel hombre embozado,
que esa noche que decis
salio de su mismo quarto
Lope — Luego es buena consequencia,
que el haberme aqui hospedado
a mi, a Violante, y Leonora,
fue por gozar de su agrado,
sus fabores, sus finezas,
sus ternuras, sus alhagos?
Carl — no es buena
Lope — por que no es buena.
Carl — porque? porque soi su hermano,
que advirtiendo en los indicios
de vro semblante airado
(mucho mas que en las razones)
algunos celos villanos,
sagaz, astuto, y prudente
para mejor penetrarlos,
determiné por entonzes
disimular este agravio,
encubrir esta ponzoña,

Ayuntamiento de Madrid

Y este veneno, hasta tanto
que advertido, y satisfecho
de vros recelos vanos,
pudiera seguramente
vengarme de todos quantos
fueron parte en essa ofensa;
porque de todos vengado,
y deshecho el Cielo mismo
que empañó Lustre tan claro
con sombras mal admitidas,
con vapores mal criados,
quedase Limpio mi honor,
aun quando mas eclipsado,
ni sugeto, a la sospecha,
ni despierto al sobresalto.

Lope — que es Lo que dices?

Carl — que soy:

Lope — quien?

Carl — Don Cosme Belisario,
que ausente, (ya lo Saveis)
por lo que en silencio passo,
publicando en Barzelona,
que io mismo, y un criado
(a quien di muerte Sangrienta)
en su Mar nos haogamos:
Discurri por toda España
con el Nombre de Dn Carlos
de Aguilar, noble apellido
de sus descendientes claros,

Ayuntamiento de Madrid

hasta que cansado, i Pobre,
al cabo de nueve años
bolvi ami Patria Florencia,
donde con todo el recato
que veis, por este oratorio,
que es puerta que sale al quarto
de mi Padre Dn. Pompeio,
nos hemos comunicado,
sin que=

Lope – tened, esperad:
ai prodigio mas estraño!
Vive Dios, que a tener medio
Vra deshonrra, y mi agravio,
yo mismo=

Viol – que es lo que escucho?

Lope – Le buscara.

Viol – pues que aguardo

Lope – pero somos enemigos,
y enemigos tan contrarios
(como save toda Italia)
fuera de haber io robado
a Vra hermana Leonora
y haber vos muerto ami hermano

Carl – pues a las armas Dn Lope.

Sale Violante, y ponese en medio

Viol – antes pienso remediarlo,
sin que aventureis las vidas

Lope – como?

Viol – dando io la mano

Ayuntamiento de Madrid

De esposa, y muger.
Lope — aquien
Viol — a Don Cosme Belisario:
y tu Don Lope —
Lope — di presto
Viol — a Leonora
Carl — esso es en vano,
porque esta muerta sin duda
a los impulsos Vizarros
de mi Padre Dn. Pompeio
Viol — no esta, sino aqui debajo
de este Tafetan

Descubra a Da. Leonora

Carl — que dices?
Leon — que huiendo de los amagos
de mi Padre, al mismo tiempo
que estabais los dos hablando
me escondi en aquesta pieza
Carl — mas es que verdad, milagro.

Dentro Torote, y Pernio

Tor — Cerradas tienen las puertas
Pern — presto, que se estan matando

Salen todos por el Oratorio con las espadas desnudas

Pom — Valgame el Cielo! que miro!
es verdad? que es esto Carlos
Carl — empezar a ser amigos
Pern — y empezar a ser criados,

Ayuntamiento de Madrid

que todo es uno entre gente
de buen porte y de buen trato
tor..... Vitor mil bezes mi amo
Vitor mi Amo mil Vezes.
Pom..... Que hazeis? que es lo que dezis?
Carl..... Que esta es Violante, mi Mano.
Lope..... esta es Leonora la mia.
Carl..... de esta suerte oi Comenzamos
a ser amigos Dn. Lope.
Lop..... Confirmenlo aqui mis brazos.
Pom..... O, lo que gusto de Veros
Pern..... Y aqui (dicreto senado)
dá fin su autor al suceso
todos = Pidiendo a todos de paso
que le encomienden al Vitor
de sus debotos aplausos.

Fin de la Comedia

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

12 00028575

Leg. H 17 N.º 21 N 15

Comedia Famosa:

Hazer del Contrario Amigo

Jornada 1.ª

Tea 1 - 34 - 18

Guerrera.

Legajo. 1.º

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Comedia Famossa

Hacer del Contrario Amigo

De Don Agustin Moreto

Don Carlos - - - Torote. - - - Doña Leonor
Don Lope - - - Pernia Grac. - - Ines Criada
Pompeio - - - Da Violante - - Perales Dueña.

Salen Don Lope, y Torote.

Tor — Puesto que el robo ha de ser
quando la Luna se emboze,
à dos duelas (y no à doze,) oy me has de satisfazer.
~~[illegible]~~

D. Lope — aqui para entre los dos,
proponlas sin ser mui largo

Tor — aqueso queda à mi Cargo:
Comienzo en nombre de Dios;
Como (en poquitas razones,),
siendo Linages contrarios,
ella delos Belisarios,
y tu delos Scipiones,
dos Vandos, que hasta oi Jamas
en Florencia, se han Juntado;
tu assistencia, tu cuidado
puede festejarla: mas;
no es Da Leonora hermana
de Dn Cosme Belisario,
aquel Valiente Contrario,
que con Violencia tirana
dio a tu hermano injusta muerte,

Ayuntamiento de Madrid

Y despues murio en rigor
de achaque de cazador?
D. Lop — no le nombres, que es de suerte
lo que mi ardor se apasiona,
solo en oirle nombrar,
que aun no le puede apagar
todo el mar de Barzelona;
pues con crespas olas rizas,
con torbellinos, y excessos,
fue la tumba de su huessos,
y el marmol de sus zenizas.
Escusò el mar inconstante
con una muerte, otra muerte.
Tor — como pues de aquesa suerte
puede ser tu amor constante
pues hallo (si lo investigo)
que es tu Dama firme, ò varia,
(fuera de ser tu contraria)
hermana de tu enemigo?
D. Lop — por esso mismo (Torote),
crecen mis ansias ardientes,
porque ai mas inconvenientes
Tor — ò soi grandissimo zote,
ò esa es mala consequencia;
porque, pues, (en conclusion)
crece nra. inclinacion,
donde halla mas resistencia?
D. Lop — porque alli padeçe mas.
Tor — pues que le añade en rigor

Ayuntamiento de Madrid

el padecer?
D. Lop — mas valor,
Ior — mui filosofico estas
D. Lop — Ies la razon evidente
Ior. — ala prueba
D. Lop — atento està
De exemplo te servirà
Uno, y otro Leño ardiente,
este seco, humedo aquel,
este dispuesto, aquel no,
Cuios cuerpos encendiò
Una misma llama cruel.
Pregunto, en que Leño crece
mas este fuego, que embiste;
en este que se resiste,
ò en el otro que se ofrece.
En rigor, mejor le inflama
al voraz desasosiego,
el que continua el fuego,
que el que ocasiona la llama.
Porque aqueste se transforma
Luego en zeniza, y aquel
mas tardo, y menos fiel
và sustentando su forma:
Luego queda averiguado,
que este fuego introducido,
dura quando resistido,
mas que quando ocasionado.
El amor es fuego; Luego

Ayuntamiento de Madrid

si este le aplico ami Dama,
y con mas durable llama,
los accidentes sosiego
de uno, i otro inconveniente;
no dudes, que aqueste amor
será mas firme en rigor,
que otro amor menos paciente;
que de otra Causa nacido,
fuera por ocasionado,
fuego de amor apagado,
aun antes que introducido.

Tor — pues vamos adesatar
otra duda; aora bien.
como, no has traido-

D. Lop — aquien?

Tor — a Don Carlos de Aguilar,
à esse hidalgo de Castilla,
à esse tu maior amigo.

D. Lop — por no hacerle mi enemigo.

Tor — por Dios, que me maravilla
tu respuesta; pues no save
Don Carlos aqueste amor?

D. Lop — no, que fuera grande error
decirle pasion tan grave,
que la amistad contrahida
solo obliga al contraiente
a decirla, quando urgente
la necesidad lo pida;

Ayuntamiento de Madrid

Puesto, que siempre de hazelle
fiel testigo de mi amor,
aventurara en rigor
perder la Dama, i perdelle.

Toro — Bueno es esso, quando llama,
(y es opinion, que io sigo)
~~hacer un hombre a su amigo~~
siempre un amigo a otro amigo,
para ir en Cas de su Dama.

D. Lop — Es mala razon de estado,
(ya que el discurso prosigo)
hacer un hombre a su amigo
testigo de su cuidado;
por que si lleva intencion
de festejarle la Dama;
con menos ardiente llama,
vencerà su inclinacion;
puesto que para obligarla,
nace de verla y saberla
la ocasion de pretenderla,
y el modo de grangearla:
Y esto, no porque sospecho
de Don Carlos, que le abona
el timbre de su persona,
y la Lealtad de su pecho;
sino porque la Dolencia
de esta amistad ferborosa,
que de menos achacosa,
quitando la contingencia:

Ayuntamiento de Madrid

Porque es opinion que sigo,
que quien al consorte llama,
ha de enfermar de su Dama,
ó adolecer de su amigo.

Tor — Las dudas se han concluido;
la Luna se ha enmarañado,
las doze pienso que han dado,
y el postiguillo haze ruido.

D. Lop — Di que sale el rubio coche
por las puertas del oriente;
Di, que la Aurora Luciente
viene á recoger la noche;
Di, pues, que el dia amanece:
pero quien es, quien salió?

Sale por el postigo Don Carlos

Tor — si ella de hombre se vistió,
Doña Leonora parece.

D. Car — que aquel infame criado
me burlase? Vive Dios.

Tor — por lo menos somos dos
para uno, Dios Loado.

D. Car — Pues aquel picaro ignora
mi opinion, que asi la infama?

D. Lop — cielos de en cas de mi Dama,
un hombre tan adeshora?

D. Car — que con hacerle notorio

Ayuntamiento de Madrid

mi Desvelo, o mi cuidado
aora, me aiá cerrado
la puerta del Oratorio?
D. Lop — si es su Padre? pero no,
su padre no puede ser.
Tor — yo apostaré que es muger
la que por alli salio
D. Lop — calla necio
Car — ruido siento.
de gente: quiero embozarme,
y antes que llegue escaparme
Lop — que aguarda mi sufrimiento,
con enojos tan escasos,
y dolor tan importuno?
Car — mas por si advertido alguno,
quiere seguirme los passos,
no pienso entrar en mi Casa,
hasta que amanezca el dia — Vase
Lop — fuesse?
Tor — Linda boberia
no lo vés? como se abrassa!
Lop — espera cobarde, espera,
detente, aguarda, no huias

al ir tras el, Sale Da Leonora por el mismo postigo

Leo — Este es Don Lope; Señor
mi bien, mi Dueño.
Lop — que astucia!
Leo — aguarda, espera
Lop — que agravio!

Ayuntamiento de Madrid

Leo — detente un poco.
Lop — que industria!
Leo — no has de passar
Lop — quita ingrata
Leo — Donde vas?
Lop — esso preguntas
Leo — que intentas?
Lop — darle la muerte.
Tor — parece, que habla de burlas
Leo — mira Dn. Lope, señor,
que no es tiempo de que arguias
vanas ilusiones, pues
en dilatarme la fuga,
esta tu maior peligro,
y mi maior desventura.
Porque Dn. Pompeio = (ai triste!)
como mi Padre, quien duda,
que intente su desagravio,
en sabiendo aquesta injuria.
Pues apenas, pues apenas
entre medrosa, y confusa
iba a salir de mi quarto,
para venir en tu busca;
quando de mi Padre siento
ruido; y oigo que pregunta
por mi: notable sucesso!
aqui la lengua se turba;
aqui el alma se estremece,

Ayuntamiento de Madrid

aqui la razon se ofusca;
aqui el aliento se acaba,
aqui las vozes, se anudan
ala garganta; y aqui
todo, todo se despulsa.
Mas como en buelos de amor
los miedos sirven de plumas;
Yo assi, (aunque medrosa, amante)
por que la seda no crusa
delas faldas, recogida
con entrambas manos juntas
baxé hasta la calle, adonde
hallo, (ai demi! estoi difunta)
tus athagos (no lo ignoro)
tu voluntad, tu ternura,
como la flor del almendro,
pompa delos vientos, cuia
blanca lisonja florece,
tan presto, como caduca.
Mas eres hombre, que mucho;
eres ingrato no ai duda;
soi muger, io lo confiesso,
esto no tiene disculpa:
tus palabras eran falsas,
mas no dexo de ser tuia
por esso: Y asi Don Lope,
pues no tiene enmienda alguna
este herror (ya lo conozes)

Ayuntamiento de Madrid

Por sola, por importuna,
por afligida, o por que
todo en mi mal se conjura,
me defiende, me socorre,
me faborece, y aiuda:
pues quando tu amor me olvide,
ô tu quexa me confunda,
no ha de faltarme un convento
en toda florencia, en cuia
piedad siempre religiosa
viva mi inocencia pura. - llora

Lop — suspende aquesas corrientes,
essas lagrimas enjuga
mi bien, mi Dueño, Leonora
advierte, repara escucha.

Tor — Jesus, que prisa que gasta - - apte
Doña Leonora; y en suma
para soldar un agravio,
que de instrumentos que junta

Lop — que puedo hacer en tal Casso, apte
quando, tan penosa fuga,
si el riesgo la solicita,
la quexa la dificulta?

Tor — aprissa, presto, que llega

Leo — no le sientes? no le escuchas?

Lop — otravez? valgame el cielo apte

Tor — que nos coge, que nos zurra.

Lop — Yo me resuelvo; que aguardo?
ha enemiga! assi me injurias? apte

Ayuntamiento de Madrid

Vamos Leonora: ha cruel! — — apte.
esta es la maior industria — — — Vanse

Sale Pernia Grac.º en cuerpo derramando una bota de vino, y Perales criada, con toca baja, i un manojo de llaves al lado, tras el con un palo:

Pern — riegue io, una por, una.
la Cassa con vino, i luego
mas que ande el palo de ciego
Pera — no me haga ser importuna,
buelba, (le digo) la bota
Pern — no ai para que porfiar,
yo la tengo de vaciar
hasta que no quede gota,
Pera — por que me hace agravios tales
cada noche, y cada dia,
quiero saber de Pernia?
Pern — por que la he dicho a Perales,
que tan solo hade tratar
de abastecer, y cumplir
con todo lo que es servir,
y no de curiosear.
Pera — pues no habia otro Camino
de vengar essa querella?
Pern — no ai castigo para ella
como trasegarla el vino
Pera — es verdad; y en conclusion,
puedo decir sin engaños
a mis ia caducos años,
que puesto en el Corazon

Ayuntamiento de Madrid

no me abriga la Camissa,
como esse Licor premne.
Pern — notable devocion tiene
con el Vino dela sisa
Pera — en que han visto menos Cabos
sus dichos, que assi me paran?
Pern — si los ochavos hablaran
lo digeran los ochavos
Pera — todo es trampa quanto obra
Pern — miente ella, y toda su Casta.
Pera — el es Pernia, que basta
Pern — ella es Perales que sobra.
Pera — es mas todo esto, Pernia,
queiendo ami dormitorio
anoche, aqueste Oratorio
vi que todo se movia?
que aguarde hasta ver si alguno
por el salia, o entrava?
y viendo que me acosava
el primer sueño importuno;
al oratorio arrime una messa, y un bufete,
dos sillas, y un taburete,
y luego fui, y me acoste?
pues digame es este error
que merezca este Castigo?
Pern — cuerpo de Christo conmigo,
qual andara mi Señor;
y no ai disculpa que tenga.

Ayuntamiento de Madrid

Que me hade matar al punto,
desde luego me endifunto.
Pera — pues quien le estorva, que venga?
Pern — alguien que le vio salir
por otra Cassa.
Pera — ai tal cossa!
ya es preciso ser curiosa — — — apte
Pern — si io pudiera decir — — — — apte
que es mi amo quien salio
por este oratorio, afee
de quien soi; yo Callarē
Pera — si Jamas quenta medio
desde que entrē en esta Casa,
Pernia, de esse secreto,
que mucho que io=
Pern — en efecto
hade saber lo que passa?
Pera — sino es forzoso caer
en mil faltas cada dia
Pern — es verdad, afee de Pernia.
en fin lo quiere saver?
Pera — si.
Pern — pues vaiame respondiendo,
como le voi preguntando.
Jura de que cada, i quando
que oiere tantico estruendo
se hade estar queda?
Pera — si Juro.

Ayuntamiento de Madrid

Pern – Promete guardar secreto.
hasta morir?
Pera – si prometo.
Pern – y aunque sea mengua, ha de hablar,
ni aun por mui grande interes?
Pera – si Juro.
Per – promete, pues,
que de oi mas hade agradar,
y hade estar ami mandado?
Pera – desde luego me comido.
Pern – pues Jurado, y prometido,
loque tengo preguntado;
Digo que no es de Castilla
ni puede ser en rigor.
Pera – Quien?
Pern – Don Carlos mi Señor:
Y por que se marabilla,
digo que es en conclusion,
(ya que a decirlo me allano)
elque dio muerte al hermano
de Don Lope Scipion;
Luego, (aunque el sucesso ignora)
de razon, claro se advierte,
que siendo el que le dio muerte
será hermano de Leonora;
puesto que no le haogò
una tempestad furiossa
fue su industria sospechosa

al tiempo que se ausento.
Porque (mire, no se assombre
que todo me lo ha contado)
matando luego a un criado,
y mudando trage, i nombre;
Voz por Barzelona hechò
de que se haogò: y assi,
tubo aviso luego aqui
su Padre de que murio.
Y como es siempre estatuto,
porque a todo el mundo quadre,
Doña Leonora, y su Padre,
trageron un año Luto.
Con esto no le han seguido
sus contrarios en nuebe años,
que con insufribles daños,
toda España hemos corrido.
Hasta que cansado ia
de no dormir, ni comer,
determinò de bolver
a su Patria, donde està.
Y diciendo, que ha venido
à negocios de su Rei
con el Papa, sin mas Ley,
de suerte se ha introducido
con sus contrarios (no es nada)
que estoi por decir, y digo

Ayuntamiento de Madrid

Que su maior enemigo
es su maior camarada.
Pero, porque el Lucimiento
de su pundonor no fuerza,
Ver a su Padre fue fuerza;
Y assi en aqueste aposento,
cuio tabique acompaña
tambien al quarto del viejo,
hizo este Oratorio (dejo
que a la costumbre de España)
Mas de suerte le trazo,
cortando el tabique todo,
que se habre, i cierra, de modo
que el mismo que lo inventò
no lo puede hechar de ver.
Por esta parte, a deshora,
Ve a su Padre, y a Leonora,
sin que lo lo llegue a saver
otro ninguno en Florencia;
Esta lucido, y sobrado,
Vive con algun cuidado;
Y en cargo de mi conciencia,
que despues que estoi en Casa,
mas secreto no me acosa,
porque a saber otra cosa
La digera lo que passa.

Ayuntamiento de Madrid

Pera — Desuerte queeste oratorio,
es una puerta quepassa
alquarto de essotra Cassa? — — llaman ala puerta
Pern — esso yà queda notorio:-
mi amo sin duda es:-
quien pudiera irse ala Calle.
Pera — Yo me voi porno esperalle — — — Vase
Pern — aqui son los punta pies

Salen Dª Violante, i Ines tapadas de medio ojo

Ines — Yo sabre deel lo quepassa.
esta aca Don Carlos?
Pern — No
Ines — diga, ha mucho que salio?
Pern — antes no ha venido a Cassa,
ni esta noche se ha acostado.
Viol — Quete ha parecido, Ines?
Ines — que verdad sin duda es,
quanto tu hermano ha contado
Viol — que tubiera atrevimiento
para dejar en mi Casa
a su Dama? aquesto passa
ya detodo sufrimiento.
Ines — Si; pero dedonde infieres
que es su Dama?
Viol — que mas llano,
que haberlo dicho su hermano
Ines — esso es pensar como quieres;
porque (alo que yo imagino)

Ayuntamiento de Madrid

Dijo Don Lope (no mas)
a esta Dama cuidaras,
mientras que io determino
con Don Carlos de Aguilar,
hacer unas pazes.
Viól — Pues,
que mas argumento, Ines,
de que es su Dama
Ines — Ô pesar
de quien me vido nacer!
no puede ser otra cosa?
Viól — quita necia, escrupulosa
Ines — aqueste es, mi parecer.
Sale Dn Carl — Picaro, infame atrevido
Pern — a lo hecho no ai remedio.
Viól — teneos, que estoi io en medio. descubrese
Carl. — con tu Licencia
Pern — un descuido
no es digno de esa crueldad.
Ines — pues aora no ai Licencia.
Carl — quitate de mi presencia
Pern — de mui buena voluntad — — Vasse
Carl — Violante, mi bien, mi Dueño,
tu en mi Casa?
Viól — Yo en tu Casa:
tanto un incendio me abrasa,
tanto me obliga un empeño,
que sin mirar el recaso,

Ayuntamiento de Madrid

que aventuro=
Carl — ai tal despejo!
Ines — aqui viene el obillejo,
Como atres con un zapato.
Viol — Acuerdaste Dn. Carlos (q porfia!)
de aquel tan bello, como alegre dia,
q a una quinta sali, de las que el Maio
flor a flor viste, i peina raio, a raio,
de aquestas, que a florencia
la fertilizan la circunferencia,
puestrepando hasta el muro sus verdores
las piedras haze, que produzcan flores?
Bien, te acuerdas, Dn Carlos, q este dia
a divertir salia
cierta pena con migo tan escasa,
que ni fuera, ni dentro de mi Casa
escusarla podia:
todo esto puede una melancolia =-
Carl — Bien me acuerdo, Violante,
por mas señas,
q un arroio q suena entre dos peñas;
(porque alli se desata
tiorba de cristal, Lira de plata)
de espejo, te sirbio al semblante vello,
sobre quien el cabello,
por sortijas, que el rizo componia
mil pedazos del cuello descubria:

Ayuntamiento de Madrid

al viento en crespos lazos dividido,
de una cinta de nacar mal zeñido,
pues Zodiaco breve,
de su prision de Nieve,
se libraban por ultimo desposo
todos los raios del planeta rojo;
y en cuio fugitivo
Carambano corriente, cristal vivo,
inclinaste la mano acia la orilla,
no sè si por quajalla, ô derretilla,
supuesto que no en vano,
embuelta en el Cristal la blanca mano,
como talvez salia, y tal entrava,
ô creio la atencion, o la dudava,
q̃ a un mismo tiempo con igual porfia
cristal quajava, y nieve derretia.
Vio — Passe essa Lisonja por cuidado.
tambien te acuerdas como arrebatado
de dos caballos el portatil coche,
(poco antes de la noche)
al descender a un llano,
al precipicio se inclino villano:
que llegaste tu luego, y socorrida
entre tus brazos restaurè la vida:
al mismo tiempo luego
q̃ue mi hermano advirtio el desasosiego
que no lejos venia,

Ayuntamiento de Madrid

Y el veneficio ati te agradecia,
quedando de esta accion, como lo digo,
yo obligado, tu amante, y el amigo

Carl — es la verdad, pues aun quedo embidioso
todo esse cielo hermoso
(puesto q entre mis brazos te tubiesse)
de que el tuio sus luces compitiesse,
siendo ellos de su sol, (aun q de passo)
la Ecliptica, el Oriente, y el Ocaso.

Viol — Y tambien, como luego tu asistencia
hallo, correspondencia
en el pecho, que tierno (fue osadia)
como a Dueño del alma te seguia:
dando, por la amistad, q con mi hermano
galan, y cortesano
professaste; ocasion a las ternezas,
al amor, al agrado, a las finezas,
apostandonos siempre de constantes
aun con la immunidad de los Diamantes.
Puesto que tu cuidado
a este firme contrato ia faltado;
mis palabras (no puedo reportarme)
diste de no olvidarme;
mil rendimientos tierno me ofreciste,
y mil ofertas a mi amor hiciste,
con todo lo demas, que en este Caso
por ser costumbre, acerdamente passo.

Ayuntamiento de Madrid

Carl — todo es verdad.
Viol — pues si esta verdad todo
pregunto io: es buen modo
de cumplir su palabra un Caballero?
no sé como no muero — apte
de oirllo, de creello, y de decillo;
mas no puedo sufrillo;
salga, salga del pecho aquesta llama:
Pregunto es modo de obligar la Dama
poner en otra parte su cuidado?
averla festejado,
y aun quiza posseido?
Pregunto es modo=
Carl — apenas te he entendido:
Yo mirar otra Dama?
Viol — aquesto es llano;
ha falso, cruel, tirano!
como puede negarse una evidencia?
Yo sé como no pierdo la paciencia,
puesto que tu desverguenza passa
a llevarla hasta dentro de mi casa:
por mas señas=
Carl — que dices? pierdo el sesso:
ay mayor confusion! ai tal sucesso!
Viol — tenerlo por capricho?
pues Dn Lope, mi hermano, assi lo ha dicho,
y tambien tu criado=

Ayuntamiento de Madrid

(Como es mejor fiscal de tu cuidado)
dice, que no has venido
desde esta noche:-
Carl — a quien le ha sucedido
maior pesar? de donde pues se infiere?=
si tu hermano Dn Lope tal digere,
ni tal Dama en tu Cassa hubiere estado;
pero esso es ilusion de tu cuidado,
o prueba de tu amor, q por vencerme,
me pone siempre à riesgo de perderme.
Viol — que dices? que Dn Lope no ha traido
a mi Cassa tu Dama?
Carl — estoi corrido.
Viol — para que entiendas como en casa ha estado,
y como assi mi hermano lo ha contado,
(de celos, toda el alma se me abrassa)
Ven aca, Ines, y dile quanto passa.
Go Dn Lope - Don Carlos, amigo;-
Carl — este es=
Viol — quien?
Carl — tu hermano
Viol — pena braba=
Ines — solo aquesto, señora, nos faltava.
Viol — tapate mui bien, Ines.

Retiranse a un lado tapadas, y salen Dn Lope, y Torote

Lope — estais ocupado?
Carl — no.
que mandais? decidlo presto

Ayuntamiento de Madrid

Lop — Digo Don Carlos, que puesto
que sois tan amigo=
Vid — entrò?
Ines — si señora, y hablan quedo
Vid — si me ha conocido? ai Dios!
Lope — Vengo à ampararme de vos
Carl — pues en que serviros puedo?
Lope — anoche, (infeliz estrella!)
saliò, (suerte rigurosa!)
tan principal, como hermosa,
y tan rica como vella,
de su casa cierta Dama,
para casarse con migo;
y aun que atenerla me obligo,
contra su honor, y mi fama,
contra su fama, y mi honor;
respeto de un cruel sucesso,
de una traicion, de un excesso,
de una injuria, de un rigor,
de un agravio, una maldad,
que no os cuento por aora,
se ha de saber la verdad.
Y como es la parte de ella
rica, noble, y poderosa,
temo tambien, que quejosa
me ha de forzar a tenella
por muger, i por quitar
tan grandes inconvenientes;

Antes que de mis parientes
de vos me vengo a amparar,
y de vra Cassa, en tanto
que con cauteloso intento
la meto en algun convento,
donde la consuma el llanto

Carl — esta es la Dama de quien — — apte
Violante me pidio celos:
Vuestro es el quarto.

Lope — tambien,
por que no se quede sola
traere a mi hermana con migo.

Carl — siempre a serviros me obligo

Tor — ō Vizarria Española!

Viol — no has oido cosa?

Ines — nos
con alargar tanto oido

Lope — Su casa me ha prometido

Tor — ruego a Dios nos entre en prō

Carl — Ō son vanos mis recelos, — — apte
o suena una llave aora
este es mi Padre, el ignora
que ai gente en mi quato: Cielos!
amigo Don Lope a Dios:
Luego estarā prevenido
lo que tengo prometido

Lop — el mismo quede con vos

Vanse Dn Lope, y Torote.

Ayuntamiento de Madrid

Viol — fueronse?
Ines — Ya se salieron.
Viol — valgate Dios por hermano?
aquesto es lo que io gano
de verte: ha cruel! que digeron
Carl — despues lo sabràs, violante,
que pienso que han de bolver
otra vez: mas que ha de hacer (apte
este Oratorio (importante
al cuidado con que vivo)
que se sepa mi Cautela.
Viol — que tienes? que te desvela?
Carl — que puede ser el motivo (apte
que a esta hora.
Viol — mira, Ines,
si han dado buelta a la Calle.
Carl — Yo irè delante à espialle:
ven tras mi.
Viol — vamonos pues — — — — vanse

Sale Dn Pompeio viejo por un tabique como de oratorio

Pomp — si estarà Carlos en Cassa?
parece que siento ruido.

Sale Dn Carlos y dejase la Puerta abierta

Carl — Que querra mi Padre aora?
Pomp — à lindo tiempo has venido,
porque puedas consolarme:

Ayuntamiento de Madrid

Que dolor! ai hijo mio!
no se como lo comienze,
estoi por no referillo,
que la pena es tal

Carl — Señor,
tan penoso, i affligido?
tiene el Duque de Florencia
cierta noticia? ha savido
que soi hijo tuio? acasso
algun hombre te ha ofendido?
ha muerto Leonora?

Pom — ai cielos!
mi honor ha muerto

Carl — que has dicho?
que toda el alma has turbado,
aun por mas que la resisto

Pom — Carlos; pero no eres Carlos;
Cosme Belisario, hijo,
no Lastimoso te ruego;
airado te solicito;
porque anoche (estoi mortal!)
anoche (estoi sin sentido!)
que por hallar el tabique
de esse Oratorio impedido,
y no despertar la gente,
saliste por un postigo
de mi Casa, luego como
Leonora no habia assistido
a nuestra Conversacion,

Ayuntamiento de Madrid

Juzgando, que algun prolijo
achaque seria la Causa,
destermino tan esquivo;
entrē en su quarto, no la hallo;
toda la Cassa examino,
no la hallo en toda La Casa;
toda la Calle repito,
no la hallo en toda la Calle;
toda la ciudad registro,
no la hallo en la ciudad toda;
buelbo a casa, pierdo el Juicio,
Junto todos mis criados,
que turbados, y dormidos=
(tal los suspendio el fracasso)
son, por mas que los Castigo
todos para el sentimiento,
ninguno para el alivio.
Pido, a los cielos venganza,
el aire rompo ā suspiros,
cubro dellanto estas Canas,
mas triste, que vengativo:
no porque al alma faltasen
las partes deque me aliño,
atrevimiento, poder,
nobleza, cordura, y brio;
no, sino porque ai injurias
de tan Villano ejercicio,

que por deslucir lo noble,
y templar lo, executivo,
afligen primero al alma,
que irritan al alvedrio:
conque es preciso assomarse
queja aqueja, i hilo a hilo,
si alos lavios la venganza,
alos ojos el cariño;
mas no por esso refreno
la colera, antes corrido
de qualquier tardanza infame,
mis diligencias concibo
y por ultimo remedio
(que ia no hallava el advitrio,
menos crueldad ala ofensa,
ni mas reparo al peligro)
dentro de una quadra cierro,
y no abrirla determino,
ala criada de casa,
hasta esta tarde, que dijo,
que se salió con Don Lope
con tu amigo, y tu enemigo,
que amante la ha festejado,
y que galan la ha asistido,
mas de tres años: quien duda,
hijo Carlos, que esto ha sido

Ayuntamiento de Madrid

plaza suia, pues es fuerza
que viva, i que pensativo
por la muerte desu hermano,
no hallando el objeto fijo
para la venganza, (porque
plaza de muerto ha corrido,
jio no era dela ofensa,
aunque sí del Patrocinio)
Cautelosamente afable,
de esta suerte Vengar quiso
con una ofensa, otra ofensa
si se venga, quien se hizo
por la muerte desu hermano,
dueño deni honor altivo?
Carl — aquesta es la Dama, aquien — aparte
mi quarto tengo ofrecido:
matarele, Vive Dios,
pensa ami como lo digo,
que es imposible Vengarme
por mas que lo facilito;
porque (si mal no me acuerdo)
hallo, que Don Lope dijo,
quando le ofrecí este quarto,
que la razon, que el motivo
de aborrecer ami hermana,
era un linage de indicio,
era una sospecha grave,
era un rigor malnacido

era una maldad: quien duda,
que eran celos, que ha tenido
de otro galan, que en su ausencia
la ha gozado, ó la ha asistido?
Luego, aunque muera D.ª Lope
mi hermana, ya permito
en la infamia otro agresor,
otra ofensa otro testigo.
Pom — No es tiempo, Carlos, no es tiempo
de que nuestro honor altivo
pierda por mal dilatado,
lo que por bien discurrido.
Este es el suceso, Carlos,
este Don Lope, tu amigo,
esta Leonora tu hermana,
este nuestro honor mentido.
La sangre que derramaste,
esa misma sangre ha sido,
que recogida en los rios,
los confedera atrevidos:
menos que con esa sangre,
no queda nuestro honor limpio;
busquela el agravio, antes
que nos la esconda el delito.
Capaces ala venganza,
ea Carlos, ea hijo
no quede en toda Florencia

Scipion, aquien altivo
de oi mas su famoso brazo
no reduzca a su Principio.
Buelba, buelba a Castigarlos,
quien tal vez fue su Castigo;
y quien fue un tiempo el azote,
buelba, buelba à ser cuchillo.

Carl — Como he de vengarme, cielos, — — aste
de esta afrenta que imagino
si son dos los delinquentes
que la culpa han cometido,
y es uno el que viene à Casa?
Luego es ia como preciso,
para Matarlos a entrambos
(puesto que de los desvios
de Lope, està averiguado,
que es otro el que me ha ofendido)
hasta saber del que ignoro
el suspenderme remiso?

Pom — deja aora los discursos,
y advierte que siento ruido
de gente por la escalera,
y esta abierto este postigo:
que aguardas?

Carl — este es Don Lope,
y mi hermana: ai tal descuido!

Pom — Cierra pues.

Carl — Ya no ai remedio

Ayuntamiento de Madrid

Pom — No ai remedio?
Carl — pierdo el Juicio:
metese en esse Oratorio preso.
Pom — Ya estoi escondido;
pero no estoi bien aqui.
Carl — porque?
Pom — porque he presumido,
que esta Visita que viene,
puede tardar, q's preciso,
que este muerta la Venganza
quando esta el deshonor Vivo.
Carl — pues que has de hacer?
Pom — Vame
donde furioso, i activo,
ô encuentre con lo que busco,
ô acabe con lo que digo.
Carl — Vengo de veras?
Pom — Mañana
en aquese propio sitio,
para conferir las dudas,
que hubieremos advertido.
Carl — Yo bolvere por mi honor
Pom — que buelbas por el Pedido
Carl — ai mas que advertir?
Pom — no ai mas.
Carl — pues, Padre, a Dios
Pom — a Dios, hijo.

Vase por donde salio, y cierra

Carl — aqui importa Cautelosa.

aqui conviene fingido.
(pues la mancha de mi honor
de esta suerte purifico)
averiguar, y saver=
(antes que hacer otro Juicio)
aquesta sospecha, como
como circunstancia del Delito.
Pero que es lo que resuelbo,
quando en vano solicito
pasar por aquesta injuria;
puesto que de estar con migo
Leonora, se ha de saber
que soi yo su hermano mismo,
sin que pueda remediallo
y sin que pueda impedillo?

{ salen a la puerta Dn. Lope. y Doña Leonora con manto }

Lop — espera en aquesa quadra,
mientras por essotra miro.
Leon — bolveras presto? — — — — (vase Leonora
Lope — al instante
Carl — pesse a tan cruel destino!
Lope — aqui traigo aquella Dama.
Carl — Y vuestra hermana?
Lope — no amigo
porque antes que venga, quiero
como por merced pediros,
pues vuestra reputacion
no aventuro en lo que os pido.

Carl — Decid.
Lope — puesto que mi amor
firme proposito hizo
de no escucharla galan,
ni de admitirla marido.
Carl — acabad: que aquesto sufra — — — Ap.te
no se como me resisto.
Lope — en tanto que aun monasterio.
Carl — La llevais; ia lo habeis dicho
Lope — quisiera que aqui estubiera
con nombre.
Carl — Ya sois prolijo
Lope — de hermana vuestra
Carl — que escucho? — — — Ap.te
no han atinado los juicios,
no han hallado los discursos,
no han propuesto los abismos,
no han pensado las razones,
(para lograr mis designios)
ni mas eficaz remedio,
ni menos dudoso arbitrio.
Lop — que decis
Carl — Digo Dn Lope,
que me dispongo a serviros,
tan cabal en este casso,
en este lanze tan fino,
ya cuerdo, ia cariñoso
que con ser verdad, ha sido
traza de los dos, parezca
que soi yo su hermano mismo

Ayuntamiento de Madrid

Lope — De aquesa suerte Dn Carlos
cumplo con ella, y con migo,
su opinion para con ella,
para con migo el peligro,
deque entiendan mis parientes,
que aesta Dama he pretendido,
menos, que para desalla:
Porque si hubieran savido
la Palabra quela he dado,
y el amor quela he tenido,
no fuera mucho matarme;
con acia industria consigo,
que ignoren siempre la Dama,
ya que sepan el delito.
Carl — Yo con esta Cautela,
que Dn Lope ha prevenido,
satisfaciendo alos celos
de violante, facilito
la venganza de mi honor
supuesto que determino
Cautelosamente afable,
estar desuerte advertido
entre Dn Lope, y Leonora,
que piensen aun tiempo mismo,
mi hermana, que lo consiento,
y Dn Lope, que lo afirmo
Lope — habeislo pensado bien?
Carl — todo, lo tengo entendido.

Ayuntamiento de Madrid

Lop — Pues voi por ella. - - - - - - - va por ella 20
Carl — aqui espero.
aquien esto ha sucedido?

[Saca Dn. Lope a Leonora descubierta dela mano.]

Lope aqui estaia vra hermana.
Leon — Cielos, que es esto que miro! - - apte
Carl — que por esta infamia passe?
Lope — perdona, sino te he dicho
antes de haora la casa:
mas de que te has suspendido?
si es porque te llame hermana
de Dn Carlos =
Carl — pierdo el Juicio
Leon — toda me ha cubierto un yelo - - apte
Lope — La causa de aquesto ha sido,
porque con el he tratado =;
Carl — soi de marmol, soi de risco, - apte
que a tanto susto no muera
ya que a tanta ofensa vivo?
Leon — ay confusion mas cruel!
Lope — pero Dn Carlos mi amigo
te dirá quanto ha passado;
Dn Carlos, lo dicho, dicho,
mientras buelbo con violante.
mas que es esto? - - - - - - apte todos
Carl — estoi corrido
Lope — Leonora el color mudado
y Dn Carlos desabrido?
que es esto Cielos, que es esto!

Ayuntamiento de Madrid

Cosa, que hubiese traido
mi dama, en casa de quien
a fuerza de algun destino
pueda darme mas cuidados
delos que traigo con migo
Leon — ay desacierto maior!
ò nunca hubiera salido
de mi Cassa!
Lope — estoi mortal:
ò nunca hubiera creido
aquestos celos infames!
Carl — ò nunca la hubiera visto!
mas ia no tiene remedio:
mas que aguardo, si es preciso
para vengar esta ofensa
disimular el castigo?
Leon — mas que espero (si es forzoso
que sepa mi desvario)
que no le pido perdon?
Carl — enmendarè mis desvios
Lope — satisfarè mis recelos
Leon — disculparè mis indicios: — — — — — Capte a Dn Carlos
Señor
Carl — no me digas nada.
Leon — Don Lope =
Carl — pierdo el sentido:
Leon — despues de haberme sacado
Carl — con consentimiento mio

Ayuntamiento de Madrid

Leon — De mi Cassa —
Carl — Ya lo sé
Leon — ala tuia me ha traido
Carl — claro esta
Leon — para dexarme —
Carl — para Casarse contigo.
Leon — que dices?
Carl — que esto es Verdad.
Leon — como?
Carl — como ha sucedido
Leon — Dilo
Carl — despues lo Sabras
Leon — de contento apenas Vivo
Lope — que es esso Carlos?
Carl — no es nada;
es que Leonora ha querido
(Como es noble, no me espanto)
Lope — que?
Carl — disculparse con migo
de este sucesso
Lope — con vos?
Carl — si, que ha que soi su Vezino
dos años (ya lo sabeis),
lo que ha que en florencia assisto,
y es cordura de su honor
cumplir (ya que le ha perdido)
con qualquier Vezino, tanto,
como con su Padre mismo
Lope — esta bien: Valgame el cielo, apte
no sé que es lo que imagino

Ayuntamiento de Madrid

Para mi dentro de el Alma
que por mas que solicito
borrar aquesta sospecha,
salir de este Laverinto,
ni lo afirmo cauteloso,
ni lo niego discursivo.

Leon — quien duda, que es evidencia, — Ap.te
lo que Dn. Carlos me dijo;
pues me llama hermana suia
mi Dueño; pues que le miro
en vez de valiente, y cruel,
tan gustoso, y tan benigno,
passar por correspondencia
lo que parece delito.

Carl — Salga bien de esta cautela, — Ap.te
que despues mas advertido
sabrè atajar otros riesgos,
y impedir otros peligros;
no os vais!

Lope — ya voi por violante,
aunque quisiera advertiros
primero —

Carl — de que, Dn. Lope?

Lope — de cierto recelo mio,
de cierta sospecha grave
(que es lo que pronuncio?) digo
que cuideis de Vra. hermana

Ayuntamiento de Madrid

como lo habeis prometido:
y sin que la mia entienda
lo que al silencio remito
pues sabeis que importa tanto
por las causas, que os he dicho
Vive Dios, que iba a decirle — — Capto
las quejas, que del concibo
sino desliza la lengua
en su continuo exercicio
Carl — no teneis de que advertirme,
puesto, que ia habrà entendido
Leonora a que ste sucesso
Lope — de su cordura lo fio.
Carl — pues para que os deteneis?
Leon — seguro podeis partiros
que io, sè bien de mi hermano
Vro intento, i su designio
Lope — segun os tratais los dos,
parece que ha mas de un siglo
que el cielo os ha conformado
para a que ste intento mio
Leo — esto es ser tuia no mas.
Carl — esto es ser solo tu amigo
Lope — quiera el cielo que assi sea,
aunque lo tiemblo, y lo admiro.

~~[illegible]~~

Los tres = O! corazon, quantas dudas
se sepultan en tu Abismo! Vanse

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

1200028575

Leg.º 17. N.º 15 1

Jornada 2.ª

Hazer del Contrario Amigo

Tea 1-34-18

Ayuntamiento de Madrid

8575

Ayuntamiento de Madrid

Jornada 2ª

Hacer del Contrario Amigo

{ sale Dª Leonora deteniendo a Dn Lope }

Lope — Dejame passar.

Leon — espera.
tu enojado? que rigor!
mi bien, mi Dueño, Señor,
quien perturba, quien altera
essa pasion, que te inflama,
sin resistir mi sosiego?
quien encendio aquese fuego,
que no soplasse esta llama?
tu, con pena tan crecida?
Yo sin saber tus enojos? / no eres la Luz de mis ojos?
no eres el bien de mi vida?
No somos dos instrumentos
igualmente concertados?
bien lo dicen mis cuidados,
bien lo muestran mis intentos.
Luego con libre alvedrio
has menester al obrar,
que empieze el tuio a sonar,
para que responda el mio.
Suban al cielo tus quejas,
pulsen, pulsen tus enojos,
con el semblante a mis ojos,
con la voz a mis orejas.

Ayuntamiento de Madrid

Informen ia tus desdenes,
mira Don Lope que tardas;
cuenta tus penas, que aguardas?
Oime, señor, lo que tienes.

Lope — tengo un veneno deshecho,
cuia odiosa confeccion
es rabia del corazon,
y parasismo del pecho
tengo un incendio oprimido,
que en esta penosa calma,
es alteracion del alma,
y escandalo del sentido.
tengo una embidia perplexa,
que quanto mas la poseo,
es zizaña del deseo,
y escrupulo dela quexa.
tengo un miedo apresurado,
que con fatiga notoria,
es horror de la memoria,
y tosigo del cuidado.
tengo celos, que es tener
contradiciones tan raras;
porque si atenta reparas,
los celos vienen a ser
miedo, por lo que aventuran,
veneno, por lo que ~~[illegible]~~ muerden,
embidia, por lo que pierden,
y incendio, por lo que apuran.

Ayuntamiento de Madrid

Leon — tu celos?
Lope — no es ilusion
Leon — di. de quien?
Lope — de un falso amigo
Leon — no dices, dequien?
Lope — no digo:
bien saves tu la ocasion
Leon — engañaste.
Lope — no me engaño,
aunque el rigor diferencio
Leon — que intentas con el silencio?
Lope — apurar el desengaño.
no me detengas =-
Leon — espera,
donde vas?
Lope — a averiguar
esta pena, este pesar =-
Leon — ha cruel!
Lope — ha ingrata fiera! — — — Vase

Salen Dn Carlos, y Pernia ala puerta

Pern — enfin no tengo de entrar?
Carl — Ya no, ser lo, he dicho?
Pern — si
Carl — pero, mi hermana esta alli. Capte
quien la pudiera avisar,
que en essotra pieza entràra,
sinque Pernia la viera:
no es posible; salte afuera;
vete, acaba ia
Pern — repara

Ayuntamiento de Madrid

que el quarto, que me ha vedado
tu cautela, o tu porfia,
no es este
Carl — basta Pernia;
que has de ser siempre cansado — Vase Pernia
hermana?
Leon — Carlos, señor.
Carl — perdona aqueste cuidado
Leon — pues no save tu criado
el suceso de mi amor?
Carl — no, porque hasta, que casada
estes con Don Lope intento —
Leon — Ya comienza mi escarmiento. — apte
Carl — que ninguno se persuada,
(viendo alguna dilacion
en la dicha que te aclama)
a poner duda en tu fama,
y escrupulo en mi opinion.
Por esso he determinado,
que en aqueste quarto estes;
y por lo mismo que ves,
a Pernia le he mandado,
que no entre el, de manera,
que de esta suerte mejoro
tu opinion, y mi decoro.
Leon — triste de mi, si supiera — — apte
las sospechas, los desvelos
de mi Dueño escrupuloso

Ayuntamiento de Madrid

Carl — Don Lope será tu esposo
Leo — Como, si rabia de celos? --- apte
apesar de tantos daños
tu solo me haces dichosa.
Carl — serás de Dn Lope esposa.
Leon — guardete el cielo mil años
Carl — bien divierto sus antojos --- apte
Leon — bien apoio sus desvelos.
Carl — hasta averiguar los celos
Leon — hasta ver estos enojos,
Carl — vete pues, porque pernia
no buelba
Leon — Ya te he entendido;
pero una merced te pido
Carl — que dices?
Leon — que gustaria
de que conmigo estubieses,
porque tengo que decirte
Carl — segura puedes partirte
de mis cuidados corteses.
Leon — al rueco de que no tope,
las quejas que contradigo,
quiero mas que esté conmigo,
que no que esté con Dn Lope;
hasta que apagado el fuego,
de su error con mi inocencia
ó le fuerze la violencia,
ó le solicite el ruego --- vase

Ayuntamiento de Madrid

Carl — este secreto ha importado
ami venganza, ami honor,
para executar mejor
la industria demi cuidado.
Porque si Pernia viera
ami hermana, es cosa llana,
que con malicia villana
digese atodos quien era;
conque malogrando el medio
demi secreta esperanza,
ò arriesgara la venganza,
ò peligrara el remedio:
quando Cauteloso, y Savio
de aquesta suerte consigo,
informar con el castigo,
antes, que con el agravio
puesto que assi el alma piensa
(aunque con peligros tantos)
vengarse detodos quantos
tubieren culpa en la ofensa.
Muera mi amigo alevoso,
muera mi hermana tambien:
pero antes sabrè dequien
esta Dn Lope celoso:
con esta Cautela rara,
con esta sagazidad,
para saber la verdad,
para assegurarle, y para

Castigar su atrevimiento,
en pago de su apetito;
porque siendo uno el delito
sea uno el escarmiento.

Sale Pernia a la puerta

Pern — Yo soi un poco curiosso,
como lo son muchos hombres,
que como de su trabajo,
de su curiosidad comen.
Y aunque ni como, ni bebo,
como esto va en condiciones
ni bebo, ni como en tanto
que de todo no me informe.
Pues no ai sino examinar
los mas secretos rincones
de esta quadra, sin que falte
desvan, retrete, ni esconce;
Dios delante: alla me zampo
donde va Pernia? donde?

Carl — Valganme todas las Dueñas,
y valganme los temblores
de todos quantos trabajan
en las minas del azogue.

Carl — Vive el cielo, que si pasas
de estos umbrales, si pones
los pies en aquesta pieza,
sin que a mi servicio importe,
que te divida en mas partes,

que el cielo tiene fulgores,
el mar vivientes escamas
y el viento plumas velozes — — Vase

Per — no entraré mas en mi vida;
mas como es esto? acogiose
a buen vivir, como suele
sin decir oste, ni moste;
ya rebiento por entrarme.

Sale Viol.te — Desde anoche, desde anoche,
que por no sé que pendencia,
que se le ofrecio a Dn Lope,
y no dejarme a mi sola
expuesta a las sin razones
de algun ministro, que osado
contra mi opinion blasone,
fue fuerza, en Casa de Carlos
hospedarnos por entonzes.
Luego que a Leonora vi,
no sé que imaginaciones,
por mas que abrazo el sosiego
una, y otra vez le rompen.
Pues con ser mi hermano mismo
quien esta verdad supone,
llamandola siempre hermana
de Carlos: estos temores
ni informan de lo que temen,
ni sanan de lo que oien.
Pero Pernia esta aqui,

que en algunas ocasiones,
supo templar mis desvelos,
y disuadir mis errores.
Pernia?
Pern — que es lo que mandas?
Viol — Ven aca, no me conozes?
Pern — claro esta, puesto que soi
uno de tus servidores
Viol — es verdad: que tiene carlos?
Pern — amor diràs; pues tu pones
duda en su fineza, quando
puede apostarsela al bronze?
Viol — no passes mas adelante:
no te pido que me informes
de su amor: llegate aca.
Tiene carlos = (que ilusiones!)
en florencia alguna hermana,
a cuio recato importe,
traerla consigo mismo
por diferentes Naciones?
Dime la verdad: ya saves
que todas mis pretensiones
las fundo en el interes,
porque mejor se negocien;
toma luego esta sortija. — Dasela
Pern — Por Dios vivo, que me corres:
quieis me mete a mi en decirla — aparte
que tiene hermana, y adonde
quando mi señor la calla

Ayuntamiento de Madrid

Sangre, Patria, Deudo, y nombre?
No solo no tiene hermano,
con ser entre las mejores
de Castilla, su ascendencia,
la mas grande, y la mas noble;
pero ha mas de cincuenta años,
que en sus hembras, ni en sus hombres
ay sucesion femenina.
Viol — No en vano estas prevenciones
han suspendido mis ojos,
y han templado mis dolores.
Ven aca, sino la tiene,
que Dama es essa?
Pan — cogiome
Viol — que tiene dentro de Casa.
Pan — Sera la que dentro esconde
desde anoche aca, sin duda,
quiza, por que no le estorbe,
o por que no selo riña,
o por que no le lo sople
Viol — ay mas cierto desengaño
Pan — Señora, aqui ai trato doble.
Viol — es un traidor vive el Cielo
Pan — es un Judas Escariote:
mas si quieres informarte,
aun mas, que de mis razones
de las suias; aesta puerta
le retira un rato, porque

mi señor sale aca afuera,
y si acaso no trasoien
otro ruido mis afectos,
y otra voz mis atenciones
viene essa Dama con el
Viol — bien tu industria lo dispone;
desde aqui pienso escucharlos — escondese en una puerta
Pern — Yo vengo aquedar de nones:
esto es saber agradar:
ojo alerta alcahuetones

Sale por la otra puerta Dn Carlos, i Leonora i detienela en ella

Carl — No passes de esta puerta
entanto que concierta
mi razon, mi cautela, ō mi cuidado
hechar de aquesta pieza este criado:
Pernia?
Pern — señor mio
despues que no me fias =
Carl — siempre, fio
qualquier secreto de tu heroico pecho
Per — puedes estar al menos satisfecho,
que Jamas he faltado
ala demostracion de fiel criado;
mas no importa, q no por esso ignoro,
perdone su decoro;
qn es la Dama que trujiste a casa?
Carl — ai de mi honor! si sabelo que passas — apte
que tu sabes quien es?

Ayuntamiento de Madrid

Pern — Yo no la he visto,
Carl — en vano me resisto. — — — — — apte
Pern — pero q.n puede ser aquesa Dama
sino es alguna q. tu amor inflama?
Carl — aqui importa apoiar su fantasia — apte
antes que la porfia
de tan grande recelo
alcanze con su industria mi desvelo
Leon — que se sirba mi hermano de un criado
tan libre, y tan cansado?
Viol — q. no empiezen sus vozes, y sus labios
a encender este ardor de mis agravios?
Pern — q. no entienda mi amo q. es fingido — apte
quanto le he referido?
Carl — que no tenga mas cierto desengaño — apte
q. mentirle con su mismo engaño?
Es la Dama q. tengo aqui escondida
el Norte de mi vida;
es el sol vello, q. con crespos raios
alienta mis desmaios:
Todo esto con afectos } es la estrella mejor de aquesos cielos,
que ilustra mis desvelos;
es la Aurora gentil con Luces rojas
que alivia mis congojas;
supuesto, que apasiona
alienta, ilustra, alivia, y ocasiona
mis penas, mis consuelos,
mis gozos, mis congojas, y desvelos,

Ayuntamiento de Madrid

Siendo (en fee de que el animo la adora)
el Sol, la estrella el Norte, del Aurora.
Es hermosa, ya has visto la pintura
de su grande hermosura;
es noble, bien lo dice este decoro,
porque atento la adoro;
es entendida, pues con ser hermosa
no ha dado muestras de presumptuosa:
es rica; mas que loa tan valida
como ser noble, hermosa, y entendida.
Si prudente la adoro, y la amo ciego
este dulce sosiego
informarte podrá de mi amor todo,
porque somos los dos con mesmo modo,
ella Fira, que arde en mis temores,
yo el Fenix que renazco en sus ardores;
ella Incendio, que mi amor inflama,
yo la mariposa de su llama;
ella el arroio manso,
la Garza, yo, y en su cristal descanso:
porque siendo esta prenda de mi vida
hermosa, rica, noble, y entendida;
sea tambien para mayor apoio
el incendio, la Fira, del arroio;
siendo yo su fee, su amor, su dueño,
sea tambien (para mayor empeño
de esta prision, que mi desvelo engaza)
la mariposa, el Fenix, y la Garza.

Por esso te he encubierto este cuidado,
por esso te he callado
lo que en silencio mi cordura passa.
Anoche vino a Casa
saliendose antenoche de la Suia;
y porque mi discurso ia concluia
secreto tan dudoso,
en este quarto grande, y espacioso
gozo de su hermosura soberana,
teniendola con nombre de mi hermana,
sin que violante pueda tener celos,
sin que puedan hallarla tus desvelos,
sin que pierda el recato
sin arriesgarla de Dn Lope al trato
y sin dexar de ser mi prenda amada.
(No me repliques nada,)
gozar pretendo su hermosura bella
Estas las causas son de retrahella;
tu razon las advierte
Vete al instante, ó te daré la Muerte
Viol — que esto veo? que esto escucho?
y el corazon no rebienta?
Leon — ¿que mal suelda mi hermano
mi opinion, y su cautela?
Carl — de esta suerte satisfago — — Capte
curiosidad tan molesta.
Pern — Rei, Don sancho, Rei Dn Sancho
Dios ponga tiento en tu lengua,

Ayuntamiento de Madrid

no digas que no te aviso.
que detras de aquella puerta
Carl — que dices?
Pern — que? que Violante
no te ha perdido una Letra
Carl — esso me faltava aora:
picaro no lo digeras?
Pern — pues tengo la culpa io,
si tu proprio te condenas
por tu boca?
Carl — Vive el cielo
Va a darle con la daga, salen las dos, cogente en medio, y vase Pernia
Vio — tened la mano sangrienta.
Leon — buelbe el azero a la vaina
Viol — que traicion!
Leon — que impertinencia
Carl — Leonora, Violante hermosa,
hermana, querida prenda,
esto es bolver por tu honor,
esto es trazar tu defensa:
ô que de riesgos que aguardo! — Cap.te
que de peligros me cercan!
Viol — es mui buen modo Dn. Carlos
de bolver por mis finezas,
tener Vra Dama en Cassa
con nombre de hermana Vra?
Decir, que es el Sol hermoso
a vos raios os alientan.
Pero no admiro, no admiro
tanto las traiciones Vras

Ayuntamiento de Madrid

Como que tenga sosiego,
Vrõ amor, Vrã paciencia
para escucharme, delante
de esa Dama hermosa, y bella,
de essa beldad soverana,
pues quando un amante llega
a escuchar propios delitos,
en ocasiones como estas,
ò es querer perderlo todo
o pensar que alguna de ellas
por celosa se apasione
a su honor tampoco atenta,
que prosiga con ternura,
lo que empezò por ofensa

Leon — Carlos, hermano, señor
que confusiones son estas?
Celosa Doña Violante
de mi honor? ai tal quimera!
no sabe que soi-

Carl — bien sabe
que eres mi hermano

Viól — esso fuera,
antes de haberme informado
de la mui noble ascendencia
de Vrã familia clara,
avia desigual nobleza
por lo mejor de Castilla
tantos blasones obstenta.

Ayuntamiento de Madrid

Leon — tu de Castilla? que dices?
Yo tu Dama? deja, deja,
que la informe mi cuidado
mucho mejor que mi Lengua,
de este disfraz con que vives,
siendo tu Patria florencia
Carl — no hermana, sin que la informes,
sabré io satisfazerla
Leon — escuchame todo el Casso
Carl — mejor es que a mi me atiendas
Leon — no me atajes las palabras
Carl — si quiero, porque no entienda
que soi Cosme Belisario,
el que di muerte violenta
a su hermano, y mi enemigo — Capte
y encubrir esta Cautela.
Leon — porque conozca essa Dama
Carl — y porque violante crea,
Leon — su desacierto.
Carl — mi amor
Leon — sus engaños
Carl — mis finezas
Viol — es intentar, que en un punto
esse gigante de piedra,
esse Palacio del Duque,
essa fabrica sobervia,
(cuios altos chapiteles
compiten con las estrellas)
ó se desmorone fragil,

Ayuntamiento de Madrid

Ô Caduca se estremezca.
Es querer que el monjibelo
de Sicilia, el monte Etna,
farol de tantas provincias,
bolcan de tantas centellas,
monstruo de tantos abortos,
Urna de tantas pavesas,
dentro de un instante apague
su ardiente naturaleza.
Es pensar, que en el estío,
essa montaña de niebla,
essos pielagos del viento,
essos Doseles de Perlas,
essos Lienzos mal tejidos,
(cuios hilos, cuias hebras,
si en un instante se traman,
en otro instante se quiebran)
pueden empañar los raios
del mas Luciente Planeta,
y es lo todo, pues lo es todo
el imposible que intentas.
Carl — eres fiera
Viol — eres ingrato
Carl — que rigor!
Viol — que desverguenza!
Carl — pideselo tu Leonora,
ruegaselo por que quiera
escucharme: mas tu misma

Ayuntamiento de Madrid

Puedes informarla, atenta
ami amor, amis acciones
pues tienes noticia de ellas.
Dila todo quanto saves.
ea, que aguardas? comienza:
di quien soi, dila quien eres;
pero no detente, espera
que es mi amor el que se libra,
y mi honor el que se arriesga:
O pesia la repugnancia
de contradicion tan fiera!
Vete, Leonora a tu quarto
retirate a essotra pieza:
esto importa
Leon — Ya lo temo
de mi culpa, i tu cautela
Viol — Y esse no es bastante indicio
de tu amor?
Leon ~~Carl~~ — es quimera.
Carl — Luego io soi de essa suerte
Leon — a quien sus ojos contemplan
Viol — por Dueño de tus mudanzas
Carl — por Dueño de mis finezas
Viol — Y Leonora?
Carl — Ya lo he dicho
Viol — bien tus razones lo muestran,
que es el Idolo que adoras,
y la Deidad, que respetas
ha cruel, falso cocodrilo!

Ayuntamiento de Madrid

ha cruel engañosa fiera! — — (haze q se va

Carl — no has de ausentarte
Viol — es en vano
Leon — aguarda
Viol — no me detengas
Carl — que es tu intento?
Viol — no escucharos
Leon — Cerrarē todas las puertas.
Viol — darē vozes, como Loca.
Carl — que aventuras?
Viol — mi modestia
Leon — resuelvete.
Viol — soi muger.
Carl — que dices?
Viol — que estoi resuelta,
Leon — pues mueran mis confianzas
Viol — pues [illegible] reviente mi paciencia
Carl — pues viva mi honor, que es mas
Leon — pues comienzen estas penas
Viol — pues sepa el mundo este agravio
Carl — pues no sepa esta Cautela ‡ — vanse

Salen Perales, i Pernia

Pera — Yo me voi por tres razones
las quales el no sabrā
Pern — Yo, se que me lo dira,
y si no habra mogicones
Pera — Digolas, pues; La primera,
porque su lengua me abrasa,
La segunda, porque en casa
es

‡ Los tres = Intanto q lo consiga / Honor, silencio y paciencia

ai huespedes; La terzera
porque mi amo paga mal.
Pern — Yo la causo mil enfados,
Los huespedes son cansados,
y mi amo un tal por qual;
y con todo sus razones
no han de poder concluirme.
Pera — pues no ha dado en perseguirme,
Pernia, apuros baldones?
y siendo él el despensero,
y la cozinera yo,
sin por que, ni por que, no
me haze andar al retortero?
pues quando menos se piensa,
solo por darme mohina,
le hallo siempre en la cozina
Pern — y io a ella en la despensa,
donde la dexo Limpiar
los mas secretos rincones
Pera — tiene mas de mil razones;
pero quien ha de llevar
huespedes impertinentes,
de animo tan apocado,
que hasta aora no me han dado
conque mondarme los dientes?
Pern — basta, que Perales toca,
al levantar de las mesas
algunas sobras de aquessas
conque se enjuaga la boca.

Pera — todas son cosas soezes.
como mi amo pagàra:
pues quien ai que tenga Cara
para pedirlo dos vezes?
oi diez reales le pedi
para unos tristes Zapatos;
y respondio: mas baratos
melos han calzado ami.
Y en fin ia que melos dio,
no melos dio tan cabales
que no faltasen dos reales.
Pern — de esso no me espanto, y es
que servir ami señor
es grandissimo interes.
Peral — Yo confiesso que lo es
pero el salario es maior
Pern — esso es ir por el atajo
Pera — de mi ausencia ya lo espero,
si el quiere haorrar el Dinero
yo quiero haorrar de trabajo.
Sale. Dª. Violte — Perales, busque ami hermano
(de rabia y de celos muero)
y diga como le espero.
Pera — La diligencia es en vano
Viol — que dices? congoja fiera.
Pern — que el se viene sin buscalle.
Pera — pues ai mas de no llamalle?
Viol — idos los dos alla fuera.
vanse los dos y sale Don Lope

Lope — hermana?
Viol — hermano, i Señor?
perdoneme tu cordura
este afecto, esta Locura:
no eres mi hermano en rigor?
Lope — si
Viol — Luego tu estas obligado
a conseguir mi respeto
Lope — esso io te lo prometo
Viol — pues como le has arriesgado
traiendome, (que rigor!)
ala Casa de tu amigo,
a Casa de esse enemigo,
en Casa de esse traidor,
en Casa de esse villano
cruel, alevoso, y grosero,
en Casa de un Caballero,
mas libre, que cortesano?
pues quiere = (quanto lo lloro!)
de su Dama con el trato
ocasionar mi recato,
y aventurar mi decoro.
Pues me aconseja, que esté
con essa infame Leonora,
essa, a quien constante adora
por milagro de su fee.
si por encubrir su fama,
y que mi queja se excluia,
dice que es hermana suia

Ayuntamiento de Madrid

Sabiendo yo que es su Dama
deve pensar (al querella
consegui su pretencion)
que zozobra mi opinion
adonde se salba aquella.
Yo sē que Dona Leonora
su declaro riego inflama;
yo sē que es su hermosa Dama,
y sē, que Carlos la adora;
Yo sē, que no son ingratas
sus finezas, sus pasiones,
yo lo sē de sus razones.
Lope— Calla, calla, que me matas;
que aquesa rara belleza,
la que dice que es su hermana,
la que tienes por Liviana,
la que esta en aquesa pieza,
es el alma de mis ojos,
el pasmo de mis oidos,
arbitro de mis sentidos,
y preñez de mis antojos.
Yo en vano lo recelava
de su inconstante porfia,
no en vano me lo temia,
no en vano lo sospechava.
Vid— Leonora su Dama! Cielos,
oy mas grande confusion!
Lope— Leonora, en conclusion

La Causa de mis desvelos.
Viol— pues porque me has ocultado
esse amor, aquessa fee?
Lope— esso io te lo dirè,
quando importe ami cuidado.
Viol— perdona la inadvertencia
de mis honrradas fatigas
Lope— No porque tu me lo digas,
haces maior la violencia;
porque me fue tan propicio
el discurso en este amor,
que no viene a ser maior
el agravio, que el indicio.
Pero no por esso dexa;
(por mas que discurro savio)
de amonestarme el agravio,
y persuadirme la quexa.
Pues pierdo, quando me animo
a creer esto que ignoro,
una Dama aquien adoro,
y un amigo aquien estimo.
Viol— Linda ocasion me ha ofrecido capte
la fortuna con mostrarme
Lanze, en que puedo vengarme
de mi enojo mal sufrido.
Lope— que sea cierto el afan
el desvelo, que me inflama?

Ayuntamiento de Madrid

¿que tenga io ami Dama
en Casa de otro galan?
Viol — Luego haciendo confianza
de tu amigo = (que pesar!)
Don Lope, Vienes a hallar
mal lograda tu esperanza?
Pues que intenta tu pasion
con tan sufridos enojos?
quitatela delos ojos
no malogres la ocasion.
Que ai finezas presumidas,
que en fee de ser mal criadas,
suelen ser ocasionadas,
mas vezes que apetecidas.
Yo sé que Carlos suspira,
pero puede ser que pene
mas, por la ocasion que tiene,
que por la Dama que mira.
Usa luego de este medio,
antes que su deslealtad
crezca la dificultad,
y contradiga el remedio.
Aora el fuego encendido
es poco, y esta en estado
de estinguirse lo abrasado
y apagarse lo encendido.
No aguarden ia tus querellas

Ayuntamiento de Madrid

(pues la detencion te infama)
aque levante la llama,
y despida las centellas.
Que entonzes, (aunque la oprimas)
es preciso, (no lo ignoras)
perder la Dama, que adoras
y el amigo aquien estimas
Lope – Si; pero donde hade estar,
que no irrite mi paciencia?
Viol – conventos tiene florencia
donde la puedes llevar.
Y por que este mas segura,
(aunque io arriesgue mi fama)
me quedarè con tu Dama
por guardarte tu hermosura.
Trahe a tu enemiga fiera,
dejala a mi industria rara,
que como ~~[illegible]~~ sime importàra,
que Don Carlos no la viera;
la pienso cerrar de suerte,
que quiera (al verse oprimida)
mas que el gozo de la vida,
la agonia de la muerte
Lope – o quanto debo a las claras
virtudes de tus desvelos!
Viol – si digeras a mis celos — — apte
pudiera ser que azertaras

Ayuntamiento de Madrid

Lope — assi apagamos el fuego
de incendio tan exquisito
Viol — de esta, suerte solicito — — — — — Ap.te
tu quieto, i mi sosiego
Lope — Yo castigaré atrevido
resoluciones tan fieras.
Viol — ea, llamala, que esperas?
Lindamente hà sucedido — — ap.te
Lope — este es su quarto, aqui esta:
Leonora, mi bien, mi Dueño.
Viol = mi mal, mi ofensa, mi agravio
+ Sale Leon.a — Estaràs ià satisfecho
de aquellas sombras villanas
que empeñaron, que ofendieron
nuestro amor, nuestra ternura.
Lope — aun de escucharselo tiemblo. — ap.te
que mucho, que siendo sombras
las aiá usurpado el viento?
Leon — Y tu como estas violante?
Viol — mui tu amiga.
Leon — Yo lo creo.
Lope — Yo tube aora noticia,
de que Carlos poco atento
a nuestra amistad, se çansa
de hospedáros; y assi quiero
sin dalle cuenta del Casso
meteros en un Convento
ati, y a mi hermana, donde
Cen tanto, que n.ros Deudos

Ayuntamiento de Madrid

hacen estas amistades),
vivais las dos sin el riesgo
de un amigo escrupuloso,
y de un pariente resuelto.

Leon — Carlos mi hermano se cansa!

Lope — deja, aquesos cumplimientos,
que ia ha savido Violante
que es esse nombre supuesto.

Leon — Cosa que entrambos ignoren,
que es Carlos mi hermano! Cielos,
ay confusion mas cruel!

Viol — a que esperamos? que hazemos?
quando la antorcha del dia
poco a poco va mintiendo
todo el oro en arreboles,
todo el nacar en reflejos,
toda la purpura en sombras,
toda la grana en bostezos!

Lope — Dale la mano a Violante

Leon — con la turbacion no acierto

Viol — ha cruel fiera enemiga! (danselas Manos)

Lope — assi la encubro mis celos

Viol — quien la diera con la mano (apte)
La muerte en poco veneno!

Leon — apenas puedo dar passo,
toda me discurre un Zelo.

Viol — que congoja!

Leon — que desdicha!

Lope — que confusion! Vamos Luego
al irse sale Dn Carlos al encuentro

Ayuntamiento de Madrid

Carl — adonde vais de esa suerte!
Don Lope, decid que es esto?
Lope — ai suerte mas desdichada! — — — apte
Viol — mas que impide nro intento
Leon — que dudas? hablale claro
Lope — Yo he savido = estoi sin sesso! — apte
Carl — que habeis savido? acabad
Lope — que los parientes, los deudos
de Leonora =
Leon — que parientes?
si esta Carlos de por medio?
Viol — no le niegues la verdad.
Leon — Dice, que tu poco atento
te cansas, te has enfadado
de hospedarnos, y tenernos
en este quarto.
Carl — Don Lope,
es engaño manifiesto
Lope — mas que se lo cuenta todo — — — apte
Carl — por que io se lo, que debo
a vuestra amistad, y se
esta obligacion que tengo,
de cumpliros la Palabra
por intimo amigo vro
Lope — ha traidor! quien te creiera — apte
Viol — bien disimulas tu intento — — à el aparte
Carl — tu veràs como te adoro — — à ella aparte
Leon — que es esto que miro cielos?

Ayuntamiento de Madrid

Lope — Don Carlos, a mi me importa=
Carl — que?
Lope — ~~[illegible]~~ vaia Leonor, à un Convento,
antes que se passe el dia,
con cordura, y con silencio:
Y pues digo, que me importa
llevarla con tal secreto,
no querais saber la Causa:
que como amigo os prometo
decirosla, quando importe
a mi honor, y a su sosiego.
Ea vamonos, violante;
vamonos Leonora.
Carl — tenedos:
ay contradicion mas grande!
quien tubo maior empeño! Aparte
Dexarla llevar, es perder
mi venganza, y escarmiento;
pues no dexarla, es hacer
notorios mis fingimientos;
impedirselo es dificil;
divertirle, no es remedio;
y enojarle, ocasionar
su pena, mi sufrimiento.
Lope — teneis algo que decirme?
Carl — no amigo Don Lope: pero=
Lope — ea, decidlo, acabad.

Ayuntamiento de Madrid

Carl — soi de marmol, soi de Zelo — — — (apte
Viol — no respondes?
Carl — Ya respondo
Leon — que dices?
Carl — que estoi resuelto.
Lope — Ya no lo puedo sufrir — — — — (apte
Carl — Yo, no sé que responderos
Lope — Don carlos; si esse turbaros
es no mas de entretenernos;
Voto a Dios
Carl — No se Don Lope,
solo sé = (Valgame el cielo!)
que he de sentir vra ausencia,
tanto como mi honor mesmo.
Lope — que mas cierto desengaño (apte
de su amor: esto consiento!
Viol — ha, villano,! estas cautelas (a el aparte
piensas que no las entiendo?
Carl — mas que he de perder La vida (apte
a manos de mi tormento.
Leon — todo es horror, todo es pena
Lope — pues, Don Carlos, este azero
abrira el camino
Carl — pues, ~~Don Lope~~
Don Lope, yo me resuelbo
a no dejaros passar. — — (empuñan las espadas
Leon — Carlos, Dn Lope, teneos.
Viol — apartaos, por que se viene

Ayuntamiento de Madrid

toda esta pared al suelo.

Sale Dn. Pompeio, por la Puerta del tabique

Pom- ai de mi! que es lo que miro?
Viol - puerta al oratorio, cielos!
Lope - ai traicion mas alevosa!
Pom - aqui Leonora?
Carl - estoi muerto.
Viol - cosa que fuese Dn. Carlos
(ay de mi!) contrario nro,
que encubierto solicite
perturbar nro sosiego?
Carl - denme paciencia los hados
Pom - mas, cielos, que es lo que veo?
ha traidor! hijo cruel!
Lope - no se como no rebiento
de colera?
Viol - estoi mortal
Leon - Ya no tengo sufrimiento
Pom - como amparas en mi Casa
a esse Dn. Lope, sabiendo,
que es autor de mi deshonrra
a la tuia poco atento?
Carl - como es mi amigo Dn. Lope,
y obligaciones le tengo
Lope - como Dn. Pompeio puede=
(siendo mi contrario, y siendo
tu amigo) haber entrado
hasta mi mismo aposento?

Ayuntamiento de Madrid

Carl – como es mi vezino, i tiene
mi voluntad para hacerlo
Viol – porque callas? porque encubres
ese rabioso veneno,
esa cruel obstinacion
de tu sangre, i deste Duque?
Carl – porque es preciso valerme
de tan importante medio
Leon – porque engañas a Violante,
i a D.n Lope aun mismo tiempo,
con disfraz tan importuno,
con tan estraño silencio?
Carl – porque es todo necesario,
para lograr tu escarmiento.
Pom – que dices, Carlos, que dices
Carl – que assi tu venganza ordeno
Lope – que respondes a mis dudas
Carl – que assi tu vida despeno
Viol – Ia se D.n Carlos quien eres
Carl – Ia tambien sabras mi empeño
Leon – Luego pretendes matarme?
Carl – Luego ignoras mis desvelos?
Pom – como?
Lope – empieza.
Viol – dilo,
Leon – acaba
Carl – escuchadme todos atentos.
Don Pompeyo Belisario,

(a cuias canas confiesso
dever muchas amistades
en la parte del consejo)
ya lo veis, es mi vezino;
contòme el caso, y confiesso,
que le di palabra entonzes
de matar sañudo, y ciego
al autor de su deshonrra.
Llegaste tu al mismo tiempo;
pediste me aqueste quarto;
ocupastele al momento;
pero llegaste celoso
hecho una estatua de Zelo;
cobarde, hasta en los suspiros;
medroso, hasta en los afectos;
no me digiste la causa,
ygnoro io tus desvelos.
¿No es aquesta la verdad?
no es aqueste el caso? Luego
si a Don Pompeio respondo,
que no olvido el cumplimiento
de la palabra, que di,
bien le respondo, supuesto.
(Don Lope) que el no matarte,
es hasta saver de cierto,
quien es el autor villano
de su agravio, y de tus celos.

Ayuntamiento de Madrid

Luego por el consiguiente
puedes quedar satisfecho,
deque guardo tu persona,
pues el castigo suspendo,
tanto por salbar tu vida,
como por lograr mi acierto.
Luego respondo a Violante,
tu hermana, tambien diciendo,
que el haber siempre callado
esta palabra, este empeño,
ha sido medio importante,
para saber mis recelos.
Luego, finalmente, es llano
loque afirmo, respondiendo
a las quejas de Leonora,
que este ardid, este silencio
siempre ha sido necesario
para castigar sus yerros.
Pom — ô no es verdad lo que escucho,
ô tiene grande misterio.
Lop — ha traidor! si averiguas
que eres tu, de quien los tengo
Viol — Con referir todo el caso
aun no ha dicho lo que pienso
Leon — a todos esta engañando
y todos le estan creiendo.
Carl — de este modo satisfago

Ayuntamiento de Madrid

aquanto me propusieron
Pom — no me aiudas amatarle?
Carl — No, porque aora no es tiempo
Lope — Yo le quitarē La vida.
Carl — Teneos, que estoi en medio
Viol — ai confusion mas terrible! Ap.te
Leon — ay mas notable sucesso!
Yo quiero entrarme en el quarto
de mi Padre; yo resuelbo
contarle aquesta desdicha,
porque con alhagos tiernos
en vez de aumentar mis quejas
remedie mis desconsuelos
Pom — Yo sabrē darle la muerte.
Carl — Yo estorbar tus intentos
Lop — Yo sabrē despues buscaros
Carl ~~Viol~~ — Yo tambien satisfazeros
Viol — Yo acreditar mis sospechas
Carl — Yo persuadir tus desvelos
Leon — Yo escaparme de tus manos
Carl — Yo enmendar tus desaciertos
Pom — Pues discurramos haogos
Lope — pues, impaciencia, callemos
Viol — pues, sospechas, padezcamos
Leon — pues huiamos, pensamientos
Carl — Pues esperemos agravios.

Ayuntamiento de Madrid

Pom — ardides tiene el empeño
Lope — Venganzas tiene la industria
Viol — ocasiones tiene el riesgo
Leon — Disculpas tiene el delito;
Carl — Cautelas tiene, el remedio.

~~[illegible]~~

Los 5 = — Para quedar el Honor
como debe, Puro, y tersso.

Fin

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

1200028575

Leg.º 17 Jornada 3.ª Nº 15

Hacer del contrario Amigo

Tea 1-34-18

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Jornada 3ª;
Hacer deel Contrario Amigo

Salen Don Lope, i Torote.

Torot — Donde vas tan de mañana?
donde vas a aquestas horas,
antes que el alba despierte
con ser tan madrugadora?
Lope — Luego que encuentre a Violante,
pienso con razones pocas
remediar esta dolencia
de mi pasion sospechosa.
Sale Violte — hasta decir a mi hermano
esta confusion traidora;
ni descansa el sufrimiento,
ni sosiega la memoria.
Don Lope, señor?
Lope — hermana?
tu en aquesta quadra aora?
Viol — Vengo a buscarte
Lope — Yo, y todo;
pero que Causa te exorta?
Viol — referirte mis pesares.
Lope — esso tambien me provoca
Viol — como?
Lope — de aquesta Manera.
Viol — querras que los tuios oiga

Ayuntamiento de Madrid

atentamente?
Lope – es verdad.
Viol – pues essa misma Lisonja
que has de hacer, quando me escuches
Lope – de que suerte
Viol – de esta forma:
Lope – Tres años habra, tres años,
querida hermana, que adoran
mis afectos un prodigio,
una infusia, una zozobra,
una fiera, una Muger,
una Dama, una Leonora
(Jala nombre) todo es uno,
pues siendo mudable, hermosa,
ingrata, cruel, vengativa,
mis finezas ocasiona,
corresponde a mis deseos,
contradice mi memoria.
Perdoneme su decoro
esta contradicion loca,
esta retorica oguera,
esta presuncion celosa.
Porque poniendo una Dama
los ojos en dos personas,
para cumplir con entrambas,
es consequencia forzosa,
que se obliga su delito

De estas circunstancias todas.
Di la palabra de esposo,
y creiome la afectuosa;
~~Jaun no acabè la palabra,~~
~~quando la puso por obra;~~
~~que es tan facil en nosotros~~
~~aquello, como en vosotras~~
~~aquesto: ò plaga del mundo!~~
~~pues con ser tantas las honrras~~
~~perdidas, por confiadas,~~
~~aun no basta (quando sobra)~~
~~ala confianza de estas,~~
~~el exemplo delas otras.~~
Quiso salir de su Casa,
y cierta noche a deshora,
que mi desvelo, ò mi suerte
la esperava cuidadosa,
por ultimo cumplimiento
de mis esperanzas propias;
oigo abrir cierto postigo;
pongo la atencion mas prompta,
veo un hombre rebozado;
es la noche tenebrosa;
quiero llegarme mas cerca;
tanta confusion me haoga;
huie de mi; y quando intento
seguir sus pisadas todas,

Ayuntamiento de Madrid

No solo, no, me detiene
mi Dama; pero me estorba,
con otro maior peligro,
resolucion tan heroica;
que ai agravios, q̃ ai desdichas
de condicion tan penosa,
que en vez de templar la quexa,
y divertir la memoria,
como todas las primeras
con las segundas se doblan,
al tiempo de consumirlas
hacen maior la congoxa.
Celoso pues, y ofendido,
la lleve = (mas no lo ignoras)
a mi casa, (ya lo viste)
y dentro de pocas horas
a la de Carlos (es llano)
de cuia intencion mañosa,
no solo arguio, que es quien
la festeja, la enamora,
la sirve, la galantea,
la obliga, acaricia, y ronda;
pero que es el hombre mismo
(si atentamente se nota)
a quien la capa, y la noche
dos veces hicieron sombra.
Los indicios que me mueben

Ayuntamiento de Madrid

a las causas, que me informan,
mejor que io los hàs visto:
Mas replicaràs aora,
como es posible, que siendo
verdad, que hermana se nombra
de Carlos, y que esto passa
por evidencia notoria,
puede ser causa, ò indicio
de mi passion recelosa?
Y respondo, que io mismo,
por encubrir la deshonrra
de esta Dama, y evitar
cierta molestia enojosa,
que de saver su apellido
a todos mis deudos toca;
tratè con Don Carlos (puesto
que esta Cautela suponga)
que se portase con ella,
como con su hermana propia
Hizolo assi; mas de suerte
que su astucia = (no lo ignoras)
su Cautela = (que rigor!)
su fineza = (mas que impropia)
su intencion = (mal la conoces)
su amistad = (es mentirosa)
despues de haberme agraviado
con una gotra zozobra,

Ayuntamiento de Madrid

me parten el corazon
en mas pedazos, mas formas,
que paga al tiempo tributo,
con providencia copiosa,
al mar salobre, en escamas,
al Cielo octabo, en anorchas,
al terreno viento, en plumas
a la Primavera, en rosas.
Asi, pues pues que ya no puedo,
ni encubrir tanta ponzoña,
ni esperar satisfaccion
de su amistad cautelosa;
Ofiacio, cruel, Valiente
determino; (accion famosa)
no solo abrasar su Casa,
pero la fabrica docta,
sin reservar quarto alguno,
hombre, muger, ni persona,
que el fuego no la consuma,
que ala llama no se exponga,
en cuio voraz incendio=
(siendo las lastimas sordas
tantas como las paveras)
recogida la memoria
de aquella primera Cartago,
con esta segunda Troia.
Por esso vengo abrasarte,

antes que la precursora
del sol ardiente, y Lustroso
salga a peinarse en las copas
de las fuentes: pues aunque
es la distancia tan corta,
que ai de la noche al dia,
es suficiente una hora
para quemar su edificio,
y aun la maquina redonda
del Orbe, si su escarmiento
a mis desdichas le importa.
Esta es la quexa que tengo,
este el pesar que me informa,
esta la injuria que sufro,
este el dolor que me acosa,
y estas las penas, las penas,
que me afligen, y apasionan.
Ea hermana, ayuda, pues,
intencion tan misteriosa,
venganza tan necesaria,
obligacion tan heroica;
Porque si como la escuchas,
esta pretension apoias,
Junto con serio tu hermano, ~~[illegible]~~
tendras en mi q.n te acosa ~~[illegible]~~
te comunique, te ampare,
te divierta, te socorra,

Ayuntamiento de Madrid

Porque te deba io siempre,
de ignominia tan penosa
el remedio, el desagravio,
la satisfaccion, la honrra,
el cuidado, la venganza,
el castigo, i la victoria.

Viol — Tu intento, ni te apruebo, ni le admito;
otra vez lo repito,
lo que intentas, hermano,
es ciega confusion, es error vano;
porque apenas tus iras, tus querellas
habrán dado materia alas centellas;
apenas tus ardores
avrán dado ocasion alos horrores;
y apenas las ofensas, por que clamas
habran dado principio alantas llamas
quando Carlos confuso, i advertido,
sino despierto al ruido
delos ruegos y lastimas velozes,
despierto por lo menos alas vozes
del mismo incendio, por q anhelas ciego
(que tambien tiene lenguas hasta el fuego)
acuda presuroso
abuscar por las llamas el reposo;
se arroje diligente,
a estorvar el maior inconveniente;
determine ossado
a contrastar los terminos del hado;

Ayuntamiento de Madrid

Se precipite amante,
â las injurias del ardor brillante;
y al fin se obligue por distintos modos
â remediar su vida, y la de todos.
Y quando a tus intentos, tus recelos,
tus iras, tus enojos, i tus celos,
les venga a ser el hado mas propicio;
es quemar solamente un edificio;
tener un amigo declarado;
un Padre despechado;
un castigo a los ojos venidero;
un Duque Justiciero;
una Dama quejosa,
y toda una ciudad escandalosa.
fuera de que la noche va saliendo;
el dia amaneciendo;
la mañana aclarando;
la Aurora abriendo, y el Planeta entrando:
y no es posible, q̃ tu intento ciego
pueda pegar â aquestas horas fuego.
Carlos te ofende (deja que lo diga)
Leonora es tu enemiga,
de entrambos ha nacido tanto daño;
tu has visto el desengaño,
y iô tambien le he visto,
de tus mismos afectos me revisto
tu te quieres valer de mis estremos?

Ayuntamiento de Madrid

Luego un mismo sosiego apetecemos,
un castigo buscamos,
una misma fortuna deseamos,
y es dificil el medio,
pues sea aqueste el ultimo remedio.
Muera Don Carlos, muera tu enemigo:
aqueste es el postigo
de su quarto, (mas como lo deseo)
sin duda que está en brazos de Morfeo:
entra en su quarto, quitale la vida,
antes que él mismo sea tu homicida;
mientras por esta puerta,
que tambien miro abierta,
sin dejar que tu intento lo consiga,
me entro ~~tambien~~ al quarto tambien de
mi enemiga
donde atisbando enojos
parezcan dos hogueras los dos ojos;
vierta ponzoña el pecho,
passe mas que por mio este despecho,
y ~~[illegible]~~ quede hecha pedazos
con la violencia grande de mis brazos;
Y aun es poca venganza (si me atengo
a los celos que tengo)
aquesta llama, q̃ mi pecho enciende;
Muera, muera Don Carlos q̃ me ofende,
muera tambien essa enemiga fiera

Ayuntamiento de Madrid

Y muera io con ellos, muera, muera;
porque con suertes oi tan enemigas
acaben de una vez tantas fatigas.
De aquesta suerte mueren a una hora
Don Carlos, i Leonora;
de esta suerte (aunque lleguen a escucharse)
ni pueden socorrerse, ni escaparse;
de esta suerte malogras su esperanza;
de esta suerte aiudo a la venganza;
de esta suerte esta facil la salida;
y de esta suerte en fin tan socorrida,
tan prompta, tan honrrada
me has de hallar en accion tan azertada.
Que le deba (perdonenme los cielos)
la vida a mis desvelos;
la muerte a mis enojos;
la ocasion a mis ojos,
el lanze a mis oidos;
el modo a mis sentidos
el ceño a mis pasiones,
el acierto a la voz de mis razones,
la dicha a mis afectos inhumanos,
y el fin a la violencia de mis manos.

Lope — parece que has tomado
a tu cuenta mi honor, y mi cuidado,
segun lo ha discurrido

tu consejo prudente, y advertido.
No sé como pagar tantos desvelos;
pero querran los cielos
que despues de vengado
se te ofrezca ocasion, en q obligado,
por grande, por gustosa, i oportuna,
yo mismo solicité tu fortuna;
notable hazaña tu valor intenta.
Viol — aqueste es celo de vengar tu afrenta;
mal dicen mis desvelos; Aparte
no es sino celo de vengar mis celos
Lope — tentu la puerta dela calle abierta
Tor — Yo me pondré ala puerta
Lope — ea hermana, valor, pues q te importa
Viol — en vano ia tu colera me exorta.
Lope — por que?
Viol — por que estoi hecha un tigre Hircano
Lope — Yo un Leon africano
Viol — pues amatar, q ia amanece el dia =
Los Dos — comienze con el sol nra ~~[illegible]~~ ossadia.
Vanse; salen Pernia, Perales cada uno por su Puerta
Pera — Valgate Dios por mi amo
si acabarà de salir?
Pern — en no pudiendo dormir
me levanto como un gamo
Pera — que va, que lo que concierta
es hacerme andar al trote?
Pern — que querra ser, que torote

Nos tenga la puerta abierta?
Pera — mas etele por do viene
pernià mi compañero
Per — mas de Perales infiero,
me dirà lo que conviene:
Perales tan madrugona?
ai algun amante fiel?
Pera — consuelese que no es el
Pernia quien lo ocasiona
Pern — pues io habia de mirar
essa cara, esse semblante?
Peral — pues esso aquien es amante
diz que es facil engañar
Pern — Ignorarà quien la tope
(por mas que ella lo resista),
que ha cien años que su vista
llueve a cantaros arrope?
Luego una boca del Infierno,
que aunque en aquesto no es boba
es siempre boca de Loba
en verano, i en Invierno
Una frente mari macha,
por lo grande, y lo bellosa,
un color como una rosa,
cada vez que se emborracha
Una mejilla que trae
por alma una sanguijuela,
Una zeja que se pela,

Un parpado que se cae.
Una Nariz de alguitara,
Un carrillo con alhorre,
Un humor, que siempre corre,
Una tos, que nunca para.
Y lo que mas io repruebo
quando su semblante gruño,
aqui un diente como un puño,
y aqui una nuez como un huebo.
Mire, no me haga perder
el Juicio que soi su amigo
Pera — Atravez digo, i redigo,
que si hubiera de tener
algun galan, (aunq̃ es tarde)
que de el no me enamorara
Pern — porque? tengo mala cara?
Pera — no sino, porque es cobarde.
Pern — esso, ya me lo se io
Pera — Dias ha que io lo sè,
que es un mas marica, que
la madre que le pariò.
Pern — Yo soi modesto, y aquesto
cobardia no se llama.
Pera — mire, para con la Dama,
ni el cobarde, ni el modesto
valen un tris.
Per — La razon?
Pera — qualquiera Dama se precia,
(sea discreta, o sea necia)

Ayuntamiento de Madrid

De tener grande opinion.
Pues como un cobarde, quando
con el Dios de amor contrasta,
aunque es verdad que lo gasta,
lo gasta siempre callando;
Y un modesto en conclusion,
tambien quando amor le inflama
quiere mas, que no a su Dama,
su propia reputacion.
De aqui viene a suceder,
que uno, y otro en puridad,
no pecan de vanidad;
luego para una muger
que hacerse famosa intenta
a costa de su pecado,
un maricon es callado,
y un modesto impertinente
Pern- Yo confiesso, que si agrada
essa opinion (que no sigo)
trae un valiente consigo
toda la cascavelada.
Pero tambien considero,
que por esta negra fama,
come siempre con su Dama
sin que le cueste dinero.
Que oi juega el rico tocado,
y si acaso le ha perdido,
mañana juega el vestido,

Y esotro dia el estrado:
Y poco, apoco, ō aprissa,
(que aquesto nadie lo ignora)
Va estafando ala señora,
hasta dexarla en Camissa.
Luego, si quando contrahe
esta amistad no vendita,
el valiente es quien la quita
y el cobarde quien la trae;
quien duda, que yerra en todo;
si su querencia en rigor
aborrece aun Provisor
y elige un rapalotodo?
Pera- sease lo que se fuere,
yo soi de esta condicion
Pern- Desuerte, que el valenton
siempre al cobarde prefiere?
Luego ella habrā madrugado
por torote, claro esta,
que en essotra pieza està
pensativo, y desvelado
Pera- ni madruguè por aquel,
ni por el, ni por ninguno;
no sea tan importuno.
Pern- pues no sea ella tan cruel,
Pera- pues quiere que se lo diga?
Pern- esso aguardo, y esso quiero.
Pera- pues espere un rato.

Ayuntamiento de Madrid

Pern — espero.
Pera — pues escucheme
Pern — prosiga.
Pera — Yo me hechè adormir, dormida,
mi amo me despertò,
y despierta me mandò,
que me vistiese, y vestida
me llegue à èl; y llegada
de esse brazo me tomò,
y tomada, me saco
hasta la pieza, y sacada
se detubo; y detenido,
me encomendò no se què,
y encomendado se fue
por esse Oratorio; y ido
bolbi a buscarle; y buscado
hados horas que le espero,
esto es Señor masadero
para lo que he madrugado

Salen por el Oratorio Dn Carlos, y Dn Pompeyo
con las espadas desnudas

Carl — Poneos a aquesa puerta,
no paseis de esse Oratorio,
mirad si llega mi hermana;
este recato es forzoso.
Ya estas dentro de mi quarto,
no ai que recelar estorbos,

Instituto de Madrid

Segura està aquesta pieza;
prosigue, que ia te oigo.
Pom – Apenas pues, como sabes,
me dejaste cauteloso,
impidiendome los passos
ala venganza que tomo;
quando crecido el Dolor,
bañado en purpura el rostro
(que de una congoja grande
es este el sudor mas propio)
toda la razon confusa;
mas si el sucesso es notorio,
y este efecto fue precisso,
para que gasto episodios?
que retorica la pena,
y bachiller el antojo,
mas se aliñan el consuelo,
que se buscan el oprobio.
Carl – hallaste ami hermana, y luego
menos cruel, mas piadoso,
enternecido asus quejas,
como atento asus sollozos,
la viste, pero desuerte;
la escuchaste, mas de modo,
que con la espada desnuda (te suspendio en tus arrojos
aquel pecho de Diamante,
aquel Corazon de plomo,

Ayuntamiento de Madrid

aquel circulo de Zerro,
de hierro, si, bien le nombro;
porque un Corazon ia hecho
a requiebros amorosos,
es=(respecto delos Deudos,
porlo queles pessa atodos)
de Zerro, para los suios,
de Cera paralos otros.

Pom — Y como el toro feroz,
que agarrochado, i furioso,
para executar el golpe
cierra primero los ojos;
como arroio fugitivo,
o corriente impetuoso,
quehace una, gotra rebalsa
antes de embestir al tronco;
Como el viento que enzerrado,
en el seno Cavernoso,
para estremecer la tierra
seconduce en terremotos;
Yo asi valiente, atrevido,
la vista apenas recojo
demis pasiones, i apenas
de mis afectos me adorno;
yapenas era essa pieza
laplaia, el seno, y el Cosso
donde para la venganza

(Porno errarla hasta en el modo)
al golpe, al juicio, al amago,
mi empeño, como mi enojo;
despues de ser toro fuerte,
era el viento, y el arroio;
quando tu=
Carl— Satisfaciendo
al temor escrupuloso
de Dn. Lope, y sosegada
toda la casa, me informo
dela ausencia de mi hermana:
buscola en el quarto todo;
hago vestir a Perales;
dejola en esse Oratorio,
porque me avisse, ensintiendo
qualquier rumor, y alboroto.
Entrome assi por tu Cassa;
miro a tus pies aquel monstruo
de nro honor, aquel aspid=
(conque pesar que le nombro)
veo en tu mano esse azero,
tan resuelto, como prompto
para acabar con su vida;
eres noble, y valeroso;
quiero estorbar la tragedia,
y no solo no la estorbo,
con las manos, con las vozes;
mas brevemente propongo

Ayuntamiento de Madrid

la Cautela, que consigo,
la confusion, que ocasiono;
Das credito amis palabras;
quieres escucharme; Logro
de esta suerte mi deseo;
sosiegaste por un poco;
dejas suspensa a Leonora;
Vienes con migo dudoso:.
Salimos a aquesta pieza,
y alo ves, donde esforzoso,
antes que sepas mi intento
que digas tu los oprobios,
las quejas, i las disculpas,
que contra mi, y en su abono,
dio mi hermana por entonzes;
por que tambien cuidadoso,
y admirado a un mismo tiempo
quedes, en oiendo, y todo
la intencion que determino,
la venganza, que dispongo,
de la verdad, y la industria
satisfecho, y embidioso.

{hablan los dos quedo, y sale Leonora ala puerta del oratorio}

Leon- Perales?
Pera — Señora mia?
Leon— dejame pasar.
Pera— Pues como

Ayuntamiento de Madrid

estando aqui mi señor,
y tu Padre?
Leon — ai mas haogos!
no importa nada.
Pera — no importa?
bueno, ò somos, ò no somos?
Leon — Ya sois cansados; quitad,
que por detras de unos, i otros,
sabre escaparme: ay de mi!
sepa el mundo, sepan todos,
que naci tan desdichada,
que aun con mi muerte no topo. Vase por otra Puerta
Pern — buena la hemos hecho
Pera — buena
Pern — dimos en tierra con todo;
mas no tengo io la culpa:
Pera — ni io la tengo tampoco
Pern — pues quien?
Pera — ella que se fue
Pern — en manos esta el negocio
que sabrà con un garrote
sacudirla aquesos lomos.
Peral — antes ciegue que tal vea.
el bufonissimo tonto.
Carl — no prosigues?
Pom — Ya prosigo
Carl — di pues.
Pom — digo, que no solo
eres autor de este agrabio
mas de su fortuna, y todo.

Ayuntamiento de Madrid

Carl — Yo de su fortuna!
Pom — Si
Carl — es imposible
Pom — es notorio
Carl — es ilusion
Pom — es verdad
Carl — de que suerte?
Pom — de este modo:
Si la fortuna mesma,
si consiste el mayor gozo
en una correspondencia,
en un reciproco amoroso,
en una dulce quietud,
en un lazo milagroso
conque dos almas, dos cuerpos
mentalmente licenciosos,
si vive el uno, no vive
mas que a voluntad del otro;
si impides aquesta union;
si turbas aquese reposo;
si divides aquese lazo;
si burlas aquese, soberano,
si acaso tu mismo de quien
ha estado siempre celoso
de Lope, no enemigo;
que mucho=
Carl — detente un poco:
celoso Don Lope?
Pom — si
Carl — de mi?
Pom — de ti celoso

Ayuntamiento de Madrid

Carl — Valgame el cielo, que escucho?
ò si es verdad lo que oigo? apto
esso dijo?
Pom — aquesso dijo.
Carl — Sabeslo bien?
Pom — no lo ignoro
Carl — que tiene celos?
Pom — no ai duda.
Carl — de mi solo?
Pom — de ti solo
Carl — pues muera mi hermana.
Pom — muera.
Carl — muera mi enemigo, i todo.
Pom — muera tambien mi enemigo
Carl — esto es precisso.
Pom — es forzoso
Carl — buelbe a matarla
Pom — Yo voi,
ya esta nro azero ocioso
Carl — que aguardas?
Pom — eres mi hijo:
entro a matarla: mas como,
como habiendo estado anoche
tan tardo, y tan perezoso,
a nra venganza, oi
tan colerico, y tan prompto
te muestras, que me parece,
(segun lo que veo, y oigo)
que te hacle faltar el tiempo

aun sobrandote el enojo?
Carl — porque quisse antes saver
astutamente mañoso,
toda la causa, el motivo
de essos celos que supongo.
Y si tu: (mas quien creiera
sucesso tan prodigioso!)
declarando aquesta enigma,
descubriendo este rebozo,
cuentas, refieres, i dices,
que los tiene de mi propio;
no fuera cordura ia
dilatar: (quando me informo
de esta verdad) el castigo,
que tanto tiempo perdono
Pom — Dices bien
Carl — guardad los dos [essa puerta.
Pern — Lindo como
Peral — que puerta?
Carl — La de la Calle
Pern — a servirte me acomodo;
yo dire lo que ella hizo
Pera — oie? menos alborotos,
menos ruido, mas silencio
paciencia, y Christo con todos (vanse los dos
Carl — pues lavemos esta mancha
de nro honor afrentoso
con la vida, con la muerte

Ayuntamiento de Madrid

Con la sangre, con el rojo
humor, que de sus dos pechos
Lascivamente alevosos,
sacaren nras espadas,
para escarmiento, y apoio
de un agravio tan infame,
y un vil honor tan heroico

Pom— e apues, no te detengas
que io voi a hacer lo propio

Vanse y sale Dª Violante

Viol— Por mas, q todo el quarto he registrado
con la atencion, la vista, y el cuidado
(que insufrible fatigo!)
no he podido encontrar a mi enemiga.

Sale Dª Leonora huiendo

Leon— aqui violante? yo me balgo de ella:
faborece mi estrella,
no acrecientes desdicha tan penosa;
sé con migo piadosa,
por ser noble, tambien como discreta.

Viol— adonde corres tortolilla inquieta
sin ver: (q.do el remedio a vozes llamas)
el lazo q te oculta entre las ramas
la astuta cazadora?

Leon— mi atencion no lo ignora;
mas q importa q acabe en brebes plazos
la vida, a la violencia de estos Lazos,

Ayuntamiento de Madrid

si es menor esta pena?

Viol — al Aguila te azercas, filomena,
sin temer, de sus garras, sus amagos
mas violentos estragos
que del astuto Babari sangriento?

Leon — que importa (si es menor este tormento)
rinda la vida en lucha tan vizarra,
al pico, i a la garra
no pudiendo impedilla?

Viol — al mar te arrojas triste Navecilla
sin recelar del viento (por q anhelas)
las ruinas de tus Jarcias, y tus velas?
buelvete al puerto, q te và la vida

Leon — que importa que embestida
en medio de essos vientos q tremolas,
a la inconstancia de sus crespas olas,
pierda la vida, si el perderla es cierto,
mejor que en los naufragios, en el puerto?

Viol — de suerte que no ignora
tu atencion q yo soi la cazadora,
el Aguila rapante, y mar hin[illegible]chado?

Leon — bien sè, q en tu cuidado
soi, (quando mi temor assi se humilla)
tortola, filomena, y Navecilla.

Viol — pues como assi se atreben essos brazos
a mis garras, mis olas, y mis Lazos?

Leon — porque pienso librar mis penas solas,
de tus garras, tus Lazos, y tus olas.

Ayuntamiento de Madrid

Viol — es posible?
Leon — La razon lo advierte
Viol — como?
Leon — de aquesta suerte:
Yo soi Dª Leonora Belisario,
hija de Don Pompeio
Viol — mi contrario.
Leon — Y hermana =
Viol — claro esta, nadie lo ignora
con lo que has dicho aora:
seras sin duda hermana = (io lo infiero)
de aquel mal caballero,
del que dio muerte a mi inozente hermano,
de aquel traidor villano,
de quien el mar sediento
a un tiempo fue sepulcro y escarmiento.
Leon — pero el viene (ai de mi!) yo me retiro =
Viol — Lo que dices admiro!
no es Carlos el que viene?
Leon — esse es mi hermano.
Viol — notable confusion!
Leon — Lanze inhumano!
Viol — tambien el mio viene
retirarme a esta parte me conviene.

escondense detras de dos tafetanes junto a las puertas y salen. Dn Lope. Dn Carlos cada uno por la parte q̃ esta su Dama

Lope — Con ser verdad, que no queda
en toda la Casa quarto,

Ayuntamiento de Madrid

Alcoba, sala, retrete,
distancia, albergue, espacio
que no registren mis ojos
que no discurran mis pasos
en busca de mi enemigo,
ni le encuentro, ni le hallo.
Carl — No está en su lecho (¡ay de mí!)
para que habrá madrugado
este autor de mi deshonra,
antes que del Sol los rayos
sobre los montes enfrenen
de la aurora el rubio carro?
Mas no es aquese Don Lope?
Lope — Pero no es este Don Carlos?
Carl — Yo os vengo a buscar.
Lope — Yo, a todo
Carl — para que?
Lope — para mataros
Carl — pues cerrad esse postigo,
mientras que yo mismo hago
con esfuerzo.
Lop — decid bien.

{Van a cerrar, y halla cada uno a su Dama}

Carl — Tu en esta parte?--
Viol — habla passo--
Lope — tu en esta quadra?
Leon — habla quedo--
Lope — ha cruel enemiga!

Ayuntamiento de Madrid

Viol — ha ingrato!
Leon — tu saldràs de essa sospecha
Carl — tu saldràs de aquese engaño
Lope — calla Sirena engañosa
Viol — calla cocodrilo falso
Carl — esto es verdad.
Leon — esto es cierto
Lope — Ya esta el postigo cerrado.
Carl — este tambien
Lope — pues aora
escuchadme.
Carl — prendo el Lavio:
decid
Lope — porque en ningun tiempo
podais Dn Carlos quejaros,
que siendo amigo tan vro
y vos tan mio=
Carl — es engaño,
porque soi vro enemigo.
Lope — contra vos la espada saco
Carl — Ya os he dicho lo que soi;
adelante con el Casso.
Lope — segun aqueso, bien puedo
Justamente haber pensado
que sois aquel hombre, aquel
que la propia noche, quando
en el cielo de Leonora
quise ser por lo arriesgado
mariposa de su Luzes,

Ayuntamiento de Madrid

o Girasol de sus raios,
salio por su propia puerta,
aun mismo ~~causando~~ tiempo, causando
en su honor menos disculpas
y en mi afecto mas desmaios?
Carl — es la verdad, Justamente,
digo, que podeis pensarlo,
porque (si mal no me acuerdo)
soi aquel hombre embozado,
que esa noche que decis
salio de su mismo quarto
Lope — Luego es buena consequencia,
que el haberme aqui hospedado
a mi, a Violante, y Leonora,
fue por gozar de su agrado,
sus fabores, sus finezas,
sus ternuras, sus alhagos?
Carl — no es buena
Lope — por que no es buena.
Carl — porque? porque soi su hermano,
que advirtiendo en los indicios
de vro semblante airado
(mucho mas que en las razones)
algunos celos villanos,
sagaz, astuto, y prudente
para mejor penetrarlos,
determiné por entonzes
disimular este agravio,
encubrir esta ponzoña,

Ayuntamiento de Madrid

Y este veneno, hasta tanto
que advertido, y satisfecho
de vros recelos vanos,
pudiera seguramente
vengarme de todos quantos
fueron parte en essa ofensa;
porque de todos vengado,
y deshecho el Cielo mismo
que empañó Lustre tan claro
con sombras mal admitidas,
con vapores mal criados,
quedase Limpio mi honor,
aun quando mas eclipsado,
ni sugeto, ala sospecha,
ni despierto al sobresalto.

Lope — que es Lo que dices?

Carl — que soy:

Lope — quien?

Carl — Don Cosme Belisario,
que ausente, (ya lo Saveis)
por lo que en silencio passo,
publicando en Barzelona,
que io mismo, y un criado
(a quien di muerte Sangrienta)
en su Mar nos haogamos:
Discurri por toda España
con el Nombre de Dn Carlos
de Aguilar, noble apellido
de sus descendientes claros,

Ayuntamiento de Madrid

hasta que cansado, i Pobre,
al cabo de nueve años
bolvi ami Patria Florencia,
donde con todo el recato
que veis, por este oratorio,
que es puerta que sale al quarto
de mi Padre Dn. Pompeio,
nos hemos comunicado,
sin que=

Lope – tened, esperad:
ai prodigio mas estraño!
Vive Dios, que a tener medio
Vra deshonrra, y mi agravio,
yo mismo=

Viol – que es lo que escucho?

Lope – Le buscara.

Viol – pues que aguardo

Lope – pero somos enemigos,
y enemigos tan contrarios
(como save toda Italia)
fuera de haber io robado
a Vra hermana Leonora
y haber vos muerto ami hermano

Carl – pues a las armas Dn Lope.

Sale Violante, y ponese en medio

Viol – antes pienso remediarlo,
sin que aventureis las vidas

Lope – como?

Viol – dando io la mano

Ayuntamiento de Madrid

De esposa, y muger.
Lope — aquien
Viol — a Don Cosme Belisario:
y tu Don Lope.
Lope — di presto
Viol — a Leonora
Carl — esso es en vano,
porque esta muerta sin duda
a los impulsos Vizarros
de mi Padre Dn. Pompeio
Viol — no esta, sino aqui debajo
de este Tafetan

Descubra a Da. Leonora

Carl — que dices?
Leon — que huiendo de los amagos
de mi Padre, al mismo tiempo
que estabais los dos hablando
me escondi en aquesta pieza
Carl — mas es que verdad, milagro.

Dentro Torote, y Pernio

Tor — Cerradas tienen las puertas
Pern — presto, que se estan matando

Salen todos por el Oratorio con las espadas desnudas

Pom — Valgame el Cielo! que miro!
es verdad? que es esto Carlos
Carl — empezar a ser amigos
Pern — y empezar a ser criados,

Ayuntamiento de Madrid

que todos es uno entre gente
de buen porte y de buen trato

Vox..... Vítor mil vezes mi amo
Vítor mi Amo mil Vezes.

Pom..... Que hazeis? que es lo que deziis?

Carl..... Que esta es Violante, mi Amo.

Lope..... esta es Leonora la mia.

Carl..... de esta suerte oi Comenzamos
a ser amigos Dr. Lope.

Lop..... Con firmeza aqui mis brazos.

Pom..... O, lo que gusto de Vezos

Perr..... Y aqui (discreto senado)
da fin su autor al sucesso

todos = Pidiendo a todos de paso
que le encomienden al Vitor
de sus debotos aplausos.

Fin de la Comedia

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

12 00028575